Form No. 3397-963 Rev C

TORO®

Count on it.

Návod k obsluze

Rotační sekačka Groundsmaster® 3500-D / 3505-D

Číslo modelu 30807—Výrobní číslo 316000001 a vyšší
Číslo modelu 30839—Výrobní číslo 316000001 a vyšší
Číslo modelu 30843—Výrobní číslo 316000001 a vyšší
Číslo modelu 30849—Výrobní číslo 316000001 a vyšší

Zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.Toro.com.
Překlad originálu (CS)

3397-963

Tento výrobek splňuje všechny příslušné směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Používání nebo provoz motoru v zalesněných, křovinatých nebo travnatých místech bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v části 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie, části 4442 a 4443.

Přiložená uživatelská příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí USA (EPA) a kontrolu emisí státu Kalifornie pro emisní systémy a informace o údržbě a záruce. Náhradní uživatelskou příručku k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA
Důležité upozornění, poučka 65

Výfukové plyny dieselového motoru mohou podle znalostí státu Kalifornie způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem

Vývody baterie, svorky a související příslušenství obsahují olovo a slouceniny olova, tj. chemikálie, které jsou ve státe Kalifornie známy jako látky škodlivé pro reprodukcní orgány a vyvolávající rakovinu. Po manipulaci s baterií si rádne omyjte ruce.

Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

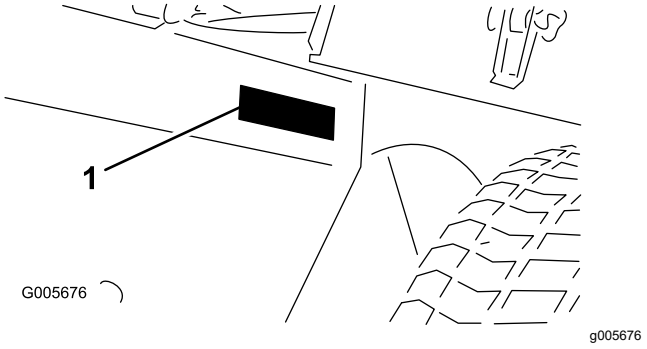
Úvod

Tato pojezdová sekačka na trávu s rotačními žacími noži by měla být používána najímanými profesionálními pracovníky pro komerční účely. Je určena zejména k sekání trávy na dobře udržovaných travnatých plochách v parcích, na golfových a sportovních hřištích a na komerčních pozemcích. Není určena k sekání křovin, trávy a jiných porostů podél silnic ani k použití v zemědělství.

Přečtěte si pečlivě následující informace. Dozvíte se, jak správně výrobek používat a jak jej udržovat, jak zabránit poškození výrobku a úrazu při práci s ním. Za řádnou a bezpečnou obsluhu výrobku nesete odpovědnost vy.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na adrese www.Toro.com zde najdete informace o výrobcích a příslušenství, můžete vyhledat prodejce nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte modelové a sériové číslo svého výrobku. Obrázek 1 znázorňuje umístění modelového a sériového čísla na výrobku. Čísla si zapište do následujícího pole.



Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a výrobního čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení, která jsou označena varovným bezpečnostním symbolem (Obrázek 2) signalizujícím riziko, jež může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.

Obrázek 2

1. Varovný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Navštivte nás na adrese www.Toro.com.
Vytištěno v USA
Všechna práva vyhrazena

Obsah

Bezpečnost 4
Obecné bezpečnostní informace 4
Hladina akustického výkonu 4
Úroveň akustického tlaku 4
Úroveň vibrací 4
Bezpečnostní a instrukční štítky 5
Nastavení 13
1 Aktivace, nabíjení a připojení akumulátoru 14
2 Kontrola ukazatele úhlu 15
3 Nalepení štítků CE 15
4 Montáž západky kapoty 16
5 Montáž krytu výfuku 17
6 Seřízení zvedacích ramen 18
7 Seřízení rámu nosné sestavy 19
8 Seřízení výšky sečení 19
9 Seřízení stírače válce 20
10 Montáž mulčovacího usměrňovače 21
Součásti stroje 21
Ovládací prvky 21
Technické údaje 24
Přídavná zařízení / příslušenství 24
Před provozem 24
Bezpečnostní kroky před použitím 24
Výběr žacího nože 25
Výběr příslušenství 26
Kontrola hladiny motorového oleje 26
Kontrola chladicí soustavy 26
Kontrola hydraulické soustavy 27
Plnění palivové nádrže 27
Kontrola tlaku v pneumatikách 27
Kontrola utahovacího momentu matic kol 27
Kontrola činnosti bezpečnostního blokovacího systému 28
Během provozu 28
Bezpečnostní kroky během použití 28
Spuštění a zastavení motoru 29
Standardní řídicí jednotka (SCM) 31
Provozní tipy 32
Po provozu 34
Bezpečnostní opatření po použití 34
Vlečení hnací jednotky 35
Údržba 36
Doporučený harmonogram údržby 36
Seznam denní údržby 37
Tabulka servisních intervalů 39
Postupy před údržbou stroje 39
Bezpečnost před provedením úkonů údržby 39
Příprava stroje na provedení údržby 40
Demontáž kapoty 40
Použití servisní západky sekací plošiny 40
Mazání 41
Mazání ložisek a pouzder 41
Údržba motoru 44
Bezpečnost při údržbě motoru 44
Výměna motorového oleje 44
Údržba vzduchového filtru 46
Údržba palivového systému 48
Vypuštění palivové nádrže 48
Údržba odlučovače vody 48
Odvzdušnění palivové soustavy 48
Odvzdušnění vstřikovačů 49
Údržba elektrického systému 49
Bezpečnost při práci s elektrickým systémem 49
Údržba akumulátoru 49
Údržba pojistek 50
Údržba hnací soustavy 51
Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu 51
Údržba chladícího systému 52
Bezpečnost při práci s chladicím systémem 52
Kontrola chladicí soustavy 52
Vyčištění chladicího systému 53
Údržba brzd 54
Seřízení parkovací brzdy 54
Údržba řemenů 55
Servis řemenů motoru 55
Údržba ovládacích prvků 56
Seřízení škrticí klapky 56
Údržba hydraulického systému 56
Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem 56
Kontrola hydraulické soustavy 56
Výměna hydraulického filtru 57
Výměna hydraulické kapaliny 58
Kontrola hydraulického potrubí a hadic 59
Údržba sekací plošiny 59
Bezpečnost týkající se použití žacího nože 59
Demontáž sekacích plošin od hnací jednotky 59
Montáž sekacích plošin k hnací jednotce 60
Údržba roviny žacích nožů 60
Údržba žacích nožů 62
Údržba předního válce 63
Uskladnění 64
Skladování akumulátoru 64
Příprava před dlouhodobým odstavením 64

Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou EN ISO 5395:2013 a ANSI B71.4-2012.

Obecné bezpečnostní informace

Tento výrobek může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Dodržujte vždy všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému úrazu.

Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli a okolostojícím.

- Před spuštěním motoru si přečtěte tuto *provozní příručku*, abyste porozuměli požadavkům v ní uvedeným. Každá osoba, jež používá tento výrobek, musí znát správný způsob jeho používání a rozumět všem varováním.
- Nepřibližujte ruce ani nohy do blízkosti rotujících částí stroje.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty ve správné poloze a pokud nejsou funkční další bezpečnostní ochranná zařízení.
- Zdržujte se v bezpečné vzdálenosti od všech odhazovacích otvorů. Přihlížející osoby musí vždy zůstat v dostatečné vzdálenosti od stroje.
- Děti se nesmí pohybovat v pracovním prostoru. Nikdy nedovolte dětem stroj obsluhovat.
- Před prováděním údržby, doplňováním paliva nebo uvolňováním ucpaného materiálu zastavte stroj a vypněte motor.

Nesprávné používání nebo údržba tohoto stroje mohou vést ke zranění. Z důvodu snížení rizika zranění dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu, který signalizuje upozornění, výstrahu nebo nebezpečí – pokyny k zajištění osobní bezpečnosti. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Dodatečné bezpečnostní informace naleznete v příslušných kapitolách této příručky.

Hladina akustického výkonu

Garantovaná úroveň akustického výkonu u tohoto zařízení činí 104 dBA s odchylkou (K) 1 dBA.

Hladina akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě ISO 11094.

Úroveň akustického tlaku

Úroveň akustického tlaku u tohoto zařízení v blízkosti ucha obsluhy činí 90 dBA s odchylkou (K) 1 dBA.

Hladina akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN ISO 5395:2013.

⚠ VÝSTRAHA

V případě dlouhodobého vystavení hluku během provozu stroje hrozí nebezpečí ztráty sluchu.

Při každém dlouhodobém používání stroje používejte vhodnou ochranu sluchu.

Úroveň vibrací

Vibrace rukou a paží

Naměřená úroveň vibrací u pravé ruky = 0.5 m/s^2

Naměřená úroveň vibrací u levé ruky = 0.7 m/s^2

Přípustná odchylka (K) = 0,5 m/s^2

Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN ISO 5395:2013.

Celé tělo

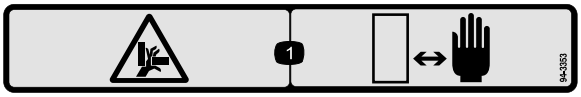
Naměřená úroveň vibrací = 0.44 m/s^2

Přípustná odchylka (K) = 0,5 m/s^2

Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN ISO 5395:2013.

Bezpečnostní a instrukční štítky

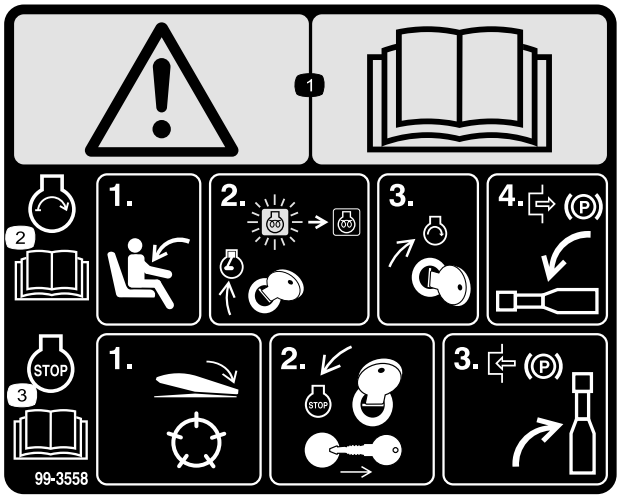
Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původního štítku jej nahraďte novým.



decal94-3353

94-3353

1. Nebezpečí rozdrcení rukou – nepřibližujte ruce.



decal99-3558

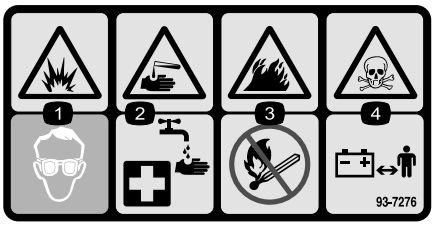
99-3558

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Chcete-li nastartovat motor, sedněte si na sedadlo a otočte klíčkem zapalování do polohy zapnuto/předehřívání, dokud nezhasne kontrolka žhavicích svíček. Otočte klíčkem do polohy Start a uvolněte parkovací brzdu. Další pokyny naleznete v *provozní příručce*.
3. Chcete-li vypnout motor, vypněte žací jednotky, otočte klíčkem zapalování do vypnuté polohy a vytáhněte jej. Zatáhněte parkovací brzdu. Další pokyny naleznete v *provozní příručce*.

---

decal100-4837

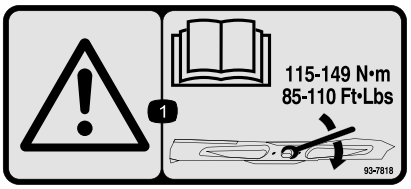
100-4837



decal93-7276

93-7276

1. Nebezpečí výbuchu – používejte ochranu zraku.
2. Nebezpečí poranění žíravinou / chemického popálení – v rámci první pomoci oplachujte zasažené místo vodou.
3. Nebezpečí vzniku požáru – žádný oheň, otevřený plamen ani kouření.
4. Nebezpečí otravy – děti musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti od akumulátoru.



decal93-7818

93-7818

1. Výstraha – projděte si pokyny k utažení šroubu a matice žacího nože na utahovací moment 115–149 N·m v *provozní příručce*.

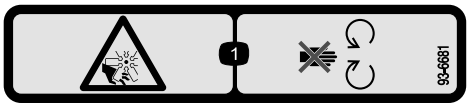
---

decal107-7801

107-7801

*Tento bezpečnostní štítek uvádí výstrahu pro jízdu ve svahu, což u stroje vyžaduje evropská norma pro bezpečnost žacích strojů EN ISO 5395:2013. Tato norma předepisuje a vyžaduje přiměřený maximální sklon svahu pro provoz tohoto stroje.

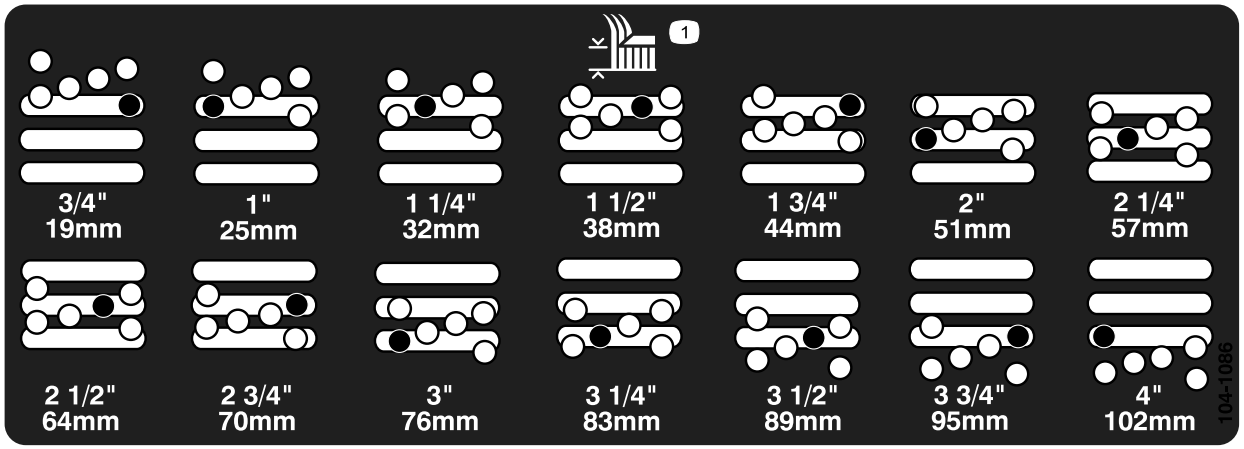
1. Nebezpečí převrácení – nejezděte na svazích se sklonem větším než 15 stupňů.



decal93-6681

93-6681

1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



decal104-1086

104-1086

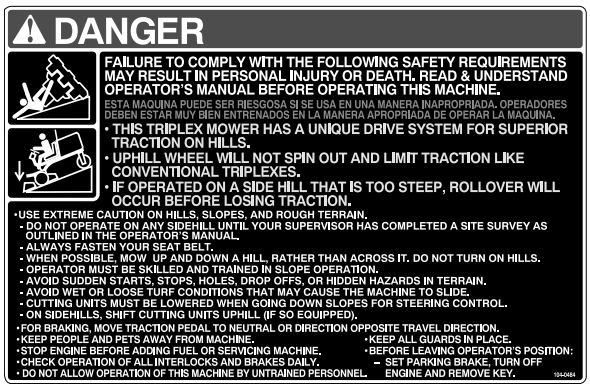
1. Výška sekání

---

decal106-6755

106-6755

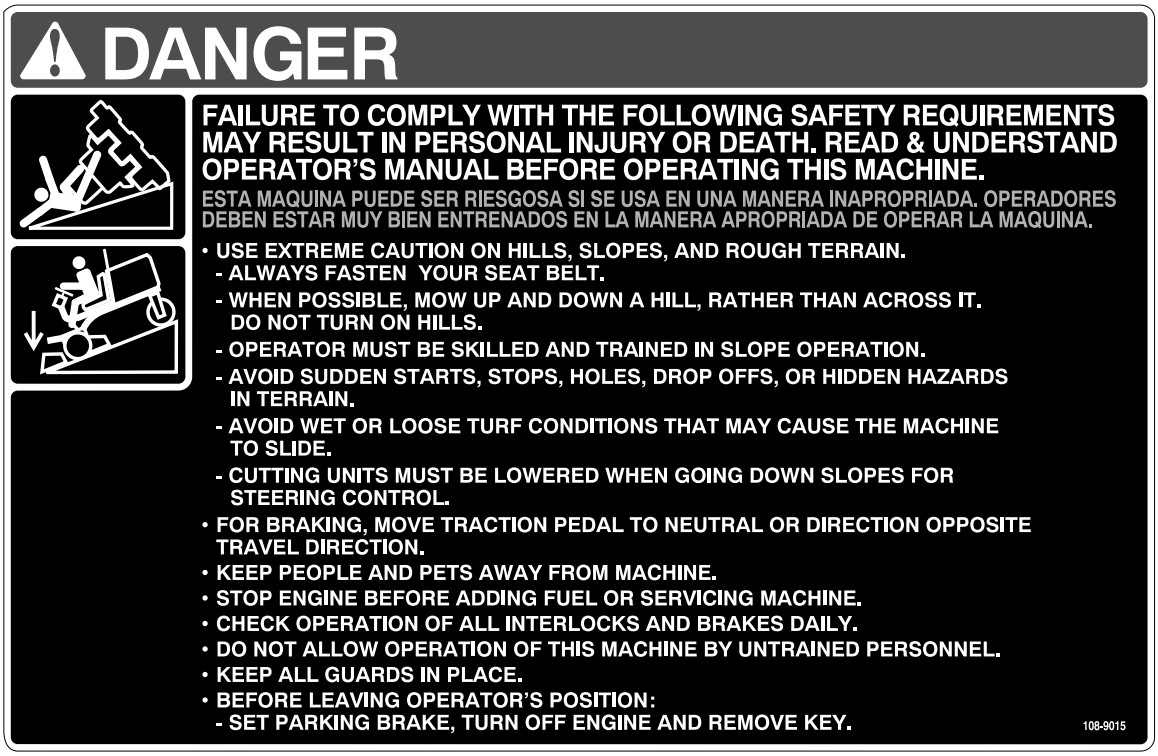
1. Chladicí kapalina motoru je pod tlakem
2. Nebezpečí výbuchu – přečtěte si *provozní příručku*.
3. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
4. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.



decal104-0484

104-0484

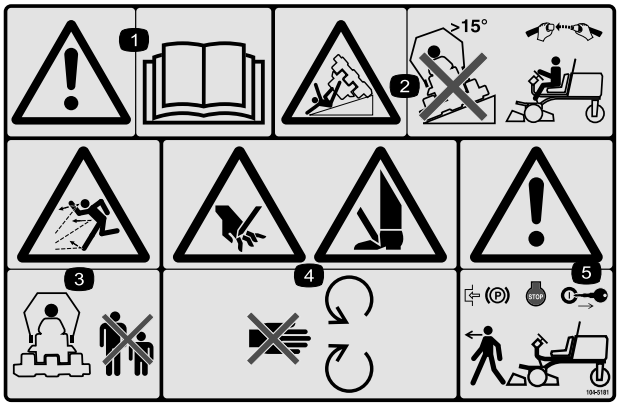
(modely 30807, 30839 a 30843)



decal108-9015

108–9015

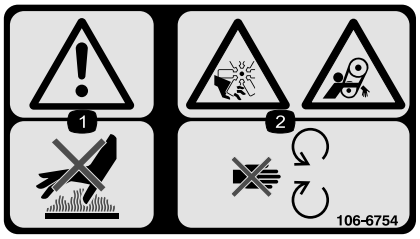
(Model 30849)



decal104-5181

104-5181

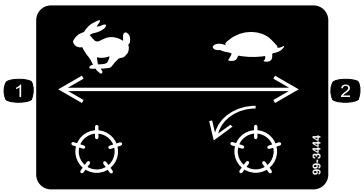
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Nebezpečí převrácení – nejezděte na svazích se sklonem větším než 15 stupňů; pokud je nainstalován ochranný oblouk, používejte bezpečnostní pás.
3. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí vždy zůstat v dostatečné vzdálenosti od stroje.
4. Nebezpečí pořezání rukou a nohou – udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí.
5. Výstraha – před opuštěním stroje zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vytáhněte klíček ze zapalování.



decal106-6754

106-6754

1. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
2. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem, nebezpečí zachycení pásem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



decal99-3444

99-3444

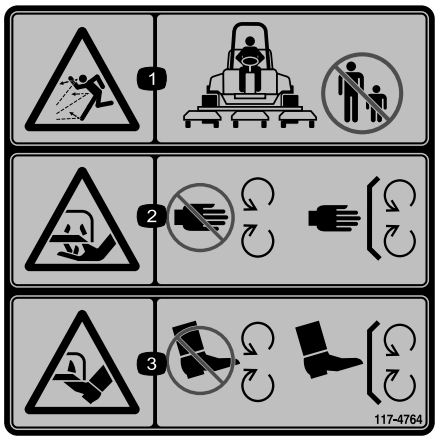
1. Otáčky vřeten – rychlé
2. Otáčky vřeten – pomalé

decalbatterysymbols

Symboly na akumulátoru

Na akumulátoru jsou všechny následující symboly nebo některé z nich

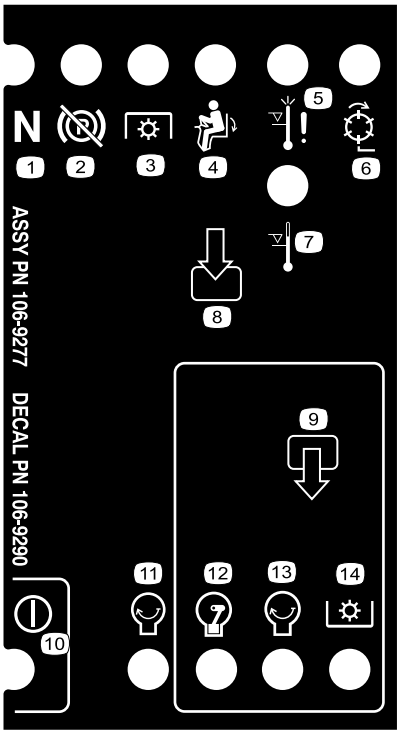
1. Nebezpečí výbuchu
2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte
3. Žíravina/nebezpečí popálení
4. Používejte ochranné brýle.
5. Přečtěte si *provozní příručku*.
6. Okolostojící osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od akumulátoru.
7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou trvale poškodit zrak nebo způsobit jiné zranění.
8. Kyselina sírová může způsobit trvalé poškození zraku nebo vážné popáleniny.
9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc.
10. Obsahuje olovo, neodhazujte.



decal117-4764

117-4764

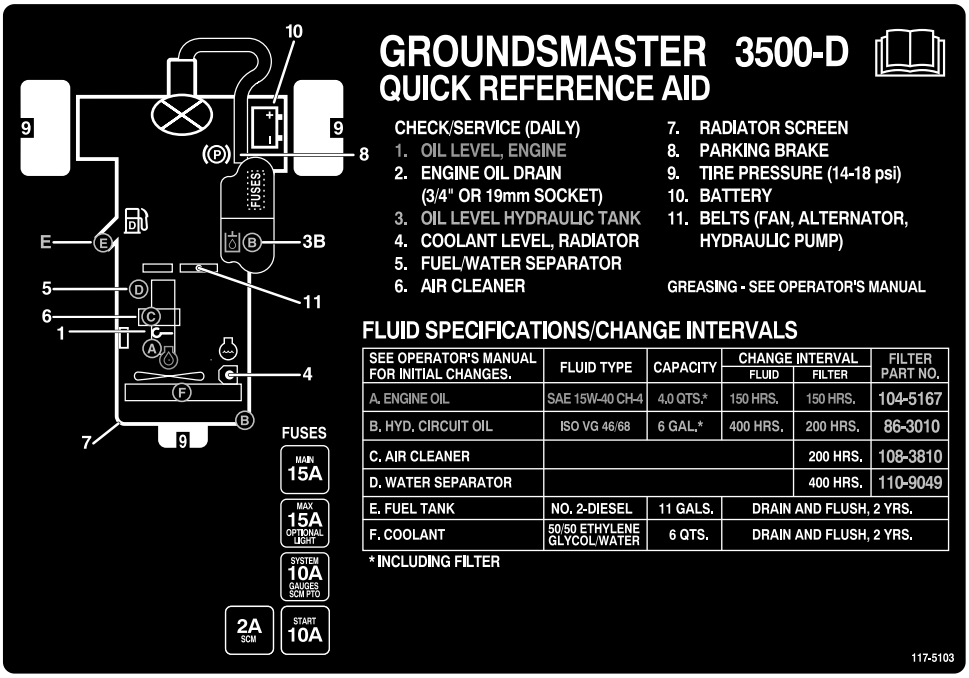
1. Nebezpečí od odlétávajících předmětů – dodržujte dostatečnou vzdálenost okolostojících osob od sekačky.
2. Nebezpečí pořezání ruky žacím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem a nechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.
3. Nebezpečí pořezání nohou žacím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem a nechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.



decal106-9290

106-9290

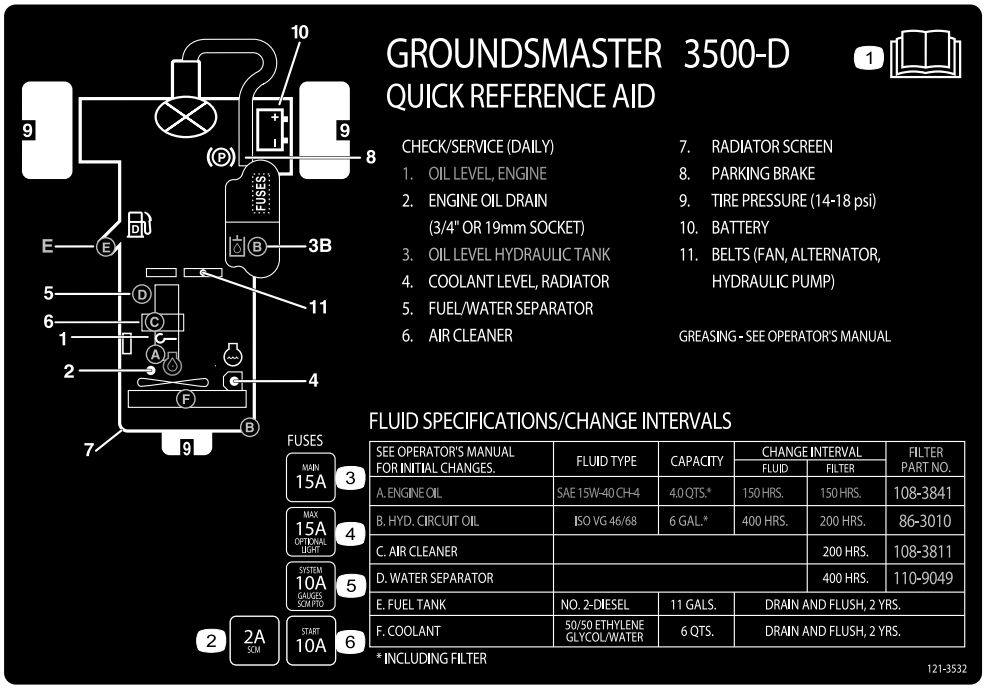
1. Vstupy
2. Neaktivní
3. Vypnutí při vysoké teplotě
4. Výstraha při vysoké teplotě
5. Na sedadle
6. Vývodový hřídel (PTO)
7. Parkovací brzda uvolněna
8. Neutrál
9. Výstupy
10. Vývodový hřídel (PTO)
11. Start
12. Napájení chodu motoru (ETR)
13. Start
14. Napájení



decal117-5103

117-5103

(modely 30839, 30843 a 30849)



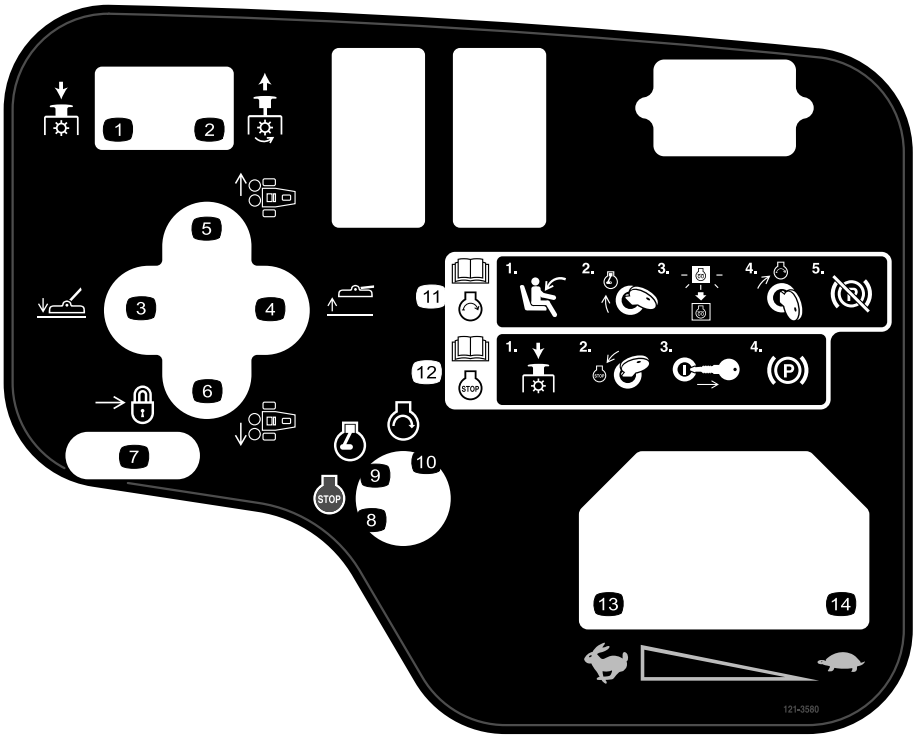
SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES.	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL FLUID	CHANGE INTERVAL FILTER	FILTER PART NO.
A. ENGINE OIL	SAE 15W-40 CH-4	4.0 QTS.*	150 HRS.	150 HRS.	108-3841
B. HYD. CIRCUIT OIL	ISO VG 46/68	6 GAL.*	400 HRS.	200 HRS.	86-3010
C. AIR CLEANER				200 HRS.	108-3811
D. WATER SEPARATOR				400 HRS.	110-9049
E. FUEL TANK	NO. 2-DIESEL	11 GALS.	DRAIN AND FLUSH, 2 YRS.		
F. COOLANT	50/50 ETHYLENE GLYCOL/WATER	6 QTS.	DRAIN AND FLUSH, 2 YRS.		

decal121-3532

121-3532

(Model 30807)

1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. SCM-2A
3. Hlavní – 15 A
4. Volitelné světlo – 15 A
5. Systémové měřicí přístroje – 10 A
6. Startování motoru – 10 A

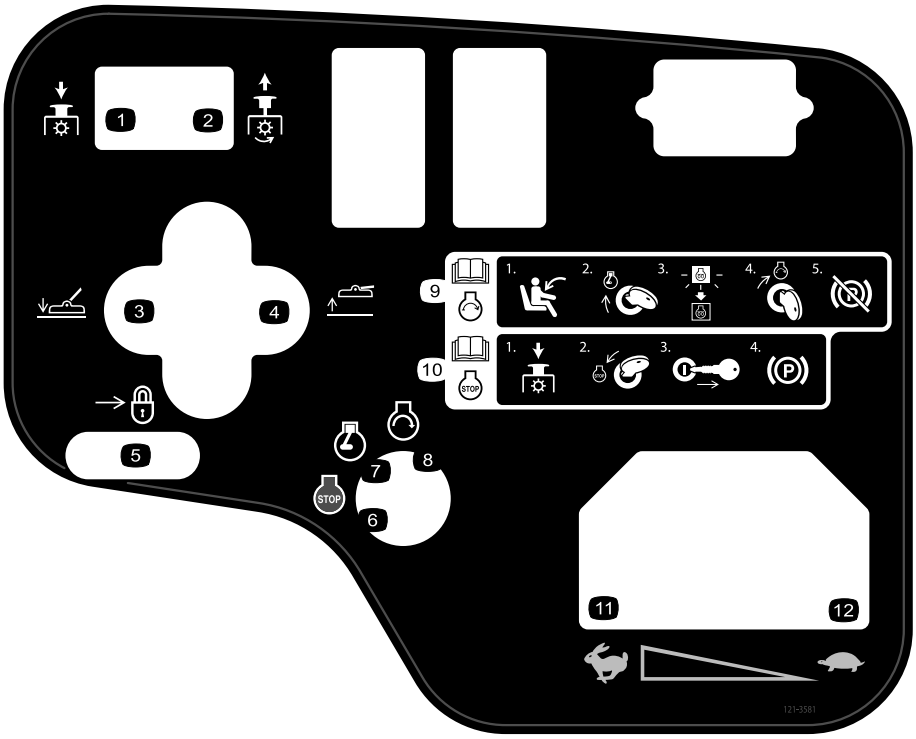


decal121-3580

121-3580

(modely 30807, 30839 a 30843)

1. Stlačením vypnete vývodový hřídel.
2. Vytažením zapnete vývodový hřídel.
3. Spuštění plošiny.
4. Zvednutí plošiny.
5. Středová a pravá plošina
6. Středová a pravá plošina
7. Přesunutím uzamkněte
8. Zastavení motoru
9. Běh motoru
10. Startování motoru
11. Více informací o spuštění motoru naleznete v *Návodu k obsluze* – 1) Posaďte se na místo obsluhy; 2) Otočte klíč zapalování do polohy pro běh motoru; 3) Počkejte, dokud nezhasne kontrolka předehřívání motoru; 4) Otočte klíč zapalování do polohy startování motoru; 5) Uvolněte parkovací brzdu.
12. Více informací o zastavení motoru naleznete v *Návodu k obsluze* – 1) Vypněte vývodový hřídel; 2) Otočte klíč zapalování do polohy pro vypnutí motoru; 3) Vytáhněte klíč ze zapalování; 4) Zatáhněte parkovací brzdu.
13. Rychlý chod
14. Pomalý chod



decal121-3581

121-3581

(Model 30849)

1. Stlačením vypnete vývodový hřídel.
2. Vytažením zapnete vývodový hřídel.
3. Spuštění plošiny.
4. Zvednutí plošiny.
5. Přesunutím uzamkněte
6. Zastavení motoru
7. Běh motoru
8. Startování motoru
9. Více informací o spuštění motoru naleznete v *Návodu k obsluze* – 1) Posaďte se na místo obsluhy; 2) Otočte klíč zapalování do polohy pro běh motoru; 3) Počkejte, dokud nezhasne kontrolka předehřívání motoru; 4) Otočte klíč zapalování do polohy startování motoru; 5) Uvolněte parkovací brzdu.
10. Více informací o zastavení motoru naleznete v *Návodu k obsluze* – 1) Vypněte vývodový hřídel; 2) Otočte klíč zapalování do polohy pro vypnutí motoru; 3) Vytáhněte klíč ze zapalování; 4) Zatáhněte parkovací brzdu.
11. Rychlý chod
12. Pomalý chod

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množ-ství	Použití
1	Nejsou potřeba žádné díly	–	Proveďte aktivaci, nabití a připojení akumulátoru.
2	Sklonoměr	1	Zkontrolujte ukazatel úhlu (jen modely 30807, 30839 a 30843).
3	Výstražný štítek (104-5181) Výstražný štítek (99-3558) Výstražný štítek (107-1972)	1 1 3	Je-li to nutné, nainstalujte štítky CE.
4	Zajišťovací držák Nýt Podložka Šroub (¼" x 2") Pojistná matice (¼")	1 2 1 1 1	Namontujte západku kapoty (pouze CE).
5	Kryt výfuku Samořezný šroub	1 4	Namontujte kryt výfuku (pouze CE).
6	Nejsou potřeba žádné díly	–	Seřiďte zvedací ramena.
7	Nejsou potřeba žádné díly	–	Seřiďte rám nosné sestavy.
8	Nejsou potřeba žádné díly	–	Seřiďte výšku sečení.
9	Nejsou potřeba žádné díly	–	Proveďte seřízení stírače válce (volitelně).
10	Nejsou potřeba žádné díly	–	Proveďte montáž mulčovacího usměrňovače (volitelně).

Média a doplňky

Popis	Množ-ství	Použití
Klíčky zapalování	2	Nastartujte motor.
Provozní příručka Provozní příručka motoru	1 1	Před použitím stroje si přečtěte příručku.
Katalog dílů	1	Slouží k vyhledání a objednání dílů.
Instruktážní video pro obsluhu	1	Před použitím stroje si přečtěte příručku.
Prohlášení o shodě	1	Zkontrolujte shodu CE.

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

1

Aktivace, nabíjení a připojení akumulátoru

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA
Důležité upozornění, poučka 65

Svorky akumulátoru, koncovky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známé jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. *Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.*

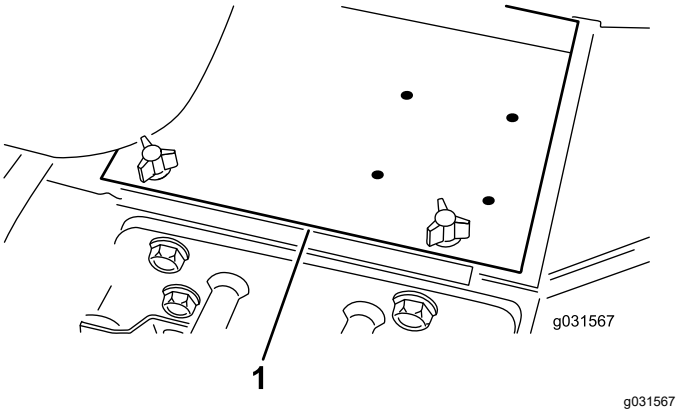
Poznámka: Pokud není akumulátor naplněn elektrolytem nebo aktivován, zakupte tekutý elektrolyt se specifickou hustotou 1,26 od místního prodejce akumulátorů a akumulátor naplňte.

⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, což je smrtelný jed, který může způsobit vážné poleptání.

- **Nepožívejte elektrolyt a dbejte, aby nepřišel do styku s pokožkou a nepotřísnil oči ani oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.**
- **Akumulátor doplňujte na místě, kde je vždy k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.**

1. Sejměte kryt akumulátoru (Obrázek 3).



g031567

Obrázek 3

1. Kryt akumulátoru

2. Sejměte plnicí uzávěry z akumulátoru a pomalu naplňte jednotlivé články, aby hladina elektrolytu byla těsně nad destičkami.
3. Nasaďte zpět plnicí uzávěry a připojte 3 až 4A nabíječku akumulátoru k vývodům akumulátoru.

   Poznámka: Nabíjejte akumulátor proudem v hodnotě 3 až 4 A po dobu 4 až 8 hodin.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nabíjení akumulátoru vznikají plyny, které mohou explodovat.

- **Neumisťujte akumulátor v blízkosti jisker a otevřeného ohně.**
- **V blízkosti akumulátoru nikdy nekuřte.**

4. Jakmile je akumulátor nabitý, odpojte nabíječku z elektrické zásuvky a od vývodů akumulátoru.
5. Sejměte plnicí uzávěry.
6. Pomalu doplňte elektrolyt do každého článku po nákružek plnicího otvoru.

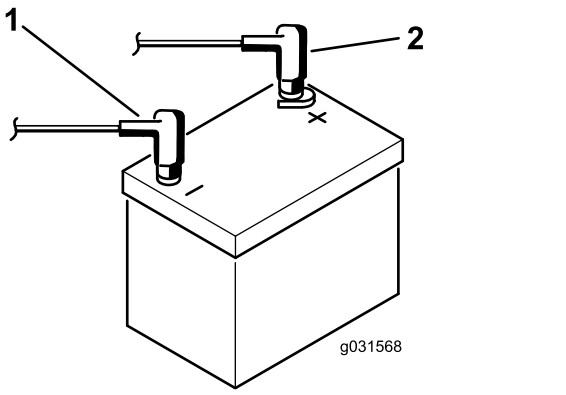
   Důležité: **Akumulátor nepřeplňujte. Elektrolyt může přetéct na jiné součásti stroje a způsobit vážnou korozi a další poškození.**
7. Nasaďte uzávěry plnicích otvorů.
8. Upevněte kladný kabel (červený) ke kladné (+) svorce a záporný kabel (černý) k záporné (-) svorce akumulátoru a zajistěte je pomocí šroubů a matic (Obrázek 4).

   Poznámka: Kladná svorka (+) musí být zcela nasazena na vývodu a kabel musí být umístěn těsně u akumulátoru. Kabel se nesmí dotýkat krytu akumulátoru.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo zapříčinit jiskření a způsobit poškození hnací jednotky a kabelů. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné poranění osob.

- **Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.**
- **Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a potom záporný (černý) kabel.**



g031568

Obrázek 4

1. Kladný (+) kabel akumulátoru
2. Záporný (-) kabel akumulátoru

Důležité: **Pokud budete akumulátor vyjímat, namontujte šrouby svorek akumulátoru tak, aby hlavy šroubů byly dole a matice nahoře. Pokud jsou šrouby svorek obráceně, mohou překážet hydraulickému vedení při změně polohy žacích jednotek.**

9. Oba konektory akumulátoru potřete tenkou vrstvou maziva Grafo 112X, obj. č. Toro 505-47, vazelíny nebo oleje, abyste zabránili korozi.
10. Na kladný vývod nasuňte gumový návlek, aby nedošlo ke zkratu.
11. Namontujte kryt akumulátoru.

2

Kontrola ukazatele úhlu

Jen modely 30807, 30839 a 30843

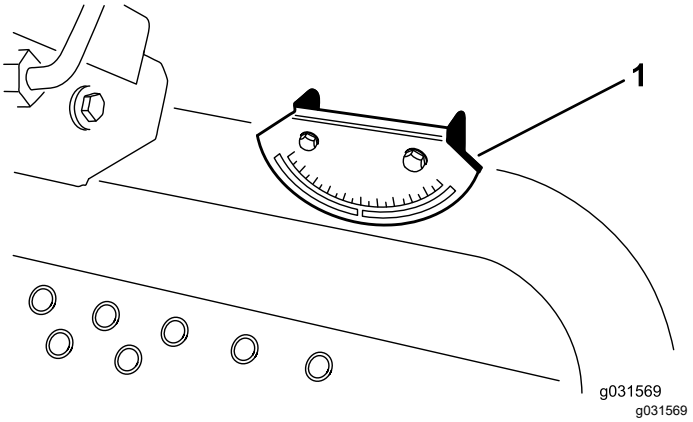
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Sklonoměr

Postup

1. Zaparkujte stroj na rovném, plochém povrchu.
2. Pomocí ručního sklonoměru (dodávaného se strojem) zkontrolujte na příčce rámu vedle palivové nádrže, zda stroj stojí vodorovně (Obrázek 5).

   Poznámka: Sklonoměr musí při pohledu z místa obsluhy ukazovat 0°.



g031569

Obrázek 5

1. Ukazatel úhlu

3. Pokud se na sklonoměru nezobrazí hodnota 0°, přemístěte stroj na jiné místo, aby se zobrazil údaj 0°.

   Poznámka: Ukazatel úhlu umístěný na stroji musí nyní rovněž ukazovat hodnotu 0°.

4. Pokud ukazatel úhlu neukazuje hodnotu 0°, povolte 2 šrouby a matice upevňující ukazatel úhlu k montážnímu držáku, seřiďte ukazatel tak, abyste dosáhli nulové hodnoty, a šrouby utáhněte.

3

Nalepení štítků CE

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Výstražný štítek (104-5181)
1	Výstražný štítek (99-3558)
3	Výstražný štítek (107-1972)

Postup

Pokud bude tento stroj používán v EU, upevněte výstražné štítky CE přes příslušné výstražné štítky v angličtině.

4

Montáž západky kapoty

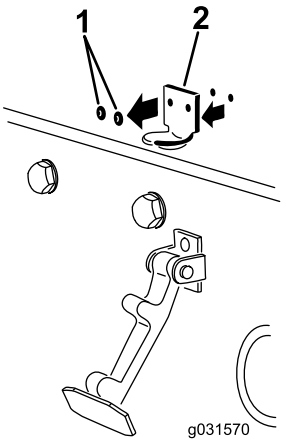
Pouze CE

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Zajišťovací držák
2	Nýt
1	Podložka
1	Šroub (¼" x 2")
1	Pojistná matice (¼")

Postup

1. Uvolněte západku kapoty z držáku.
2. Demontujte 2 nýty upevňující držák západky ke kapotě (Obrázek 6).



g031570

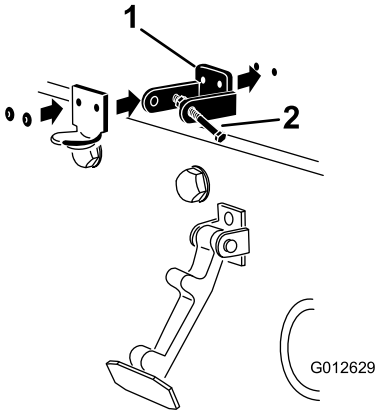
Obrázek 6

1. Nýty
2. Držák západky kapoty

3. Odstraňte držák západky z kapoty.
4. Zarovnejte montážní otvory, umístěte zajišťovací držák a držák západky kapoty na kapotu (Obrázek 7).

   Poznámka: Zajišťovací držák musí být u kapoty.

   Poznámka: Neodstraňujte šroub a matici z ramena zajišťovacího držáku.

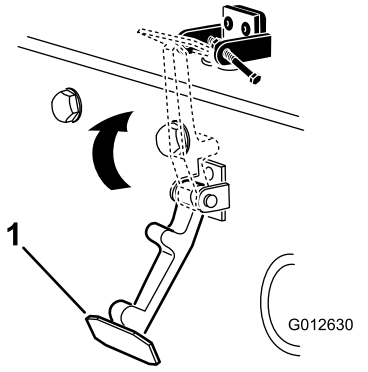


g012629

Obrázek 7

1. Zajišťovací držák
2. Šroub a matice

5. Zarovnejte podložky s otvory uvnitř kapoty.
6. Upevněte držáky pomocí nýtů a podložek ke kapotě (Obrázek 7).
7. Zajistěte západku kapoty do držáku západky (Obrázek 8).



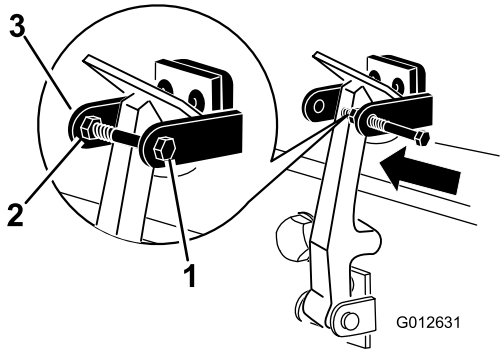
g012630

Obrázek 8

1. Západka kapoty

8. Namontujte šroub do druhého ramena držáku západky kapoty a zajistěte západku na místě (Obrázek 9).

   Poznámka: Šroub pevně utáhněte, avšak matici neutahujte.



g012631

Obrázek 9

1. Šroub
2. Matice
3. Rameno držáku západky kapoty

5

Montáž krytu výfuku

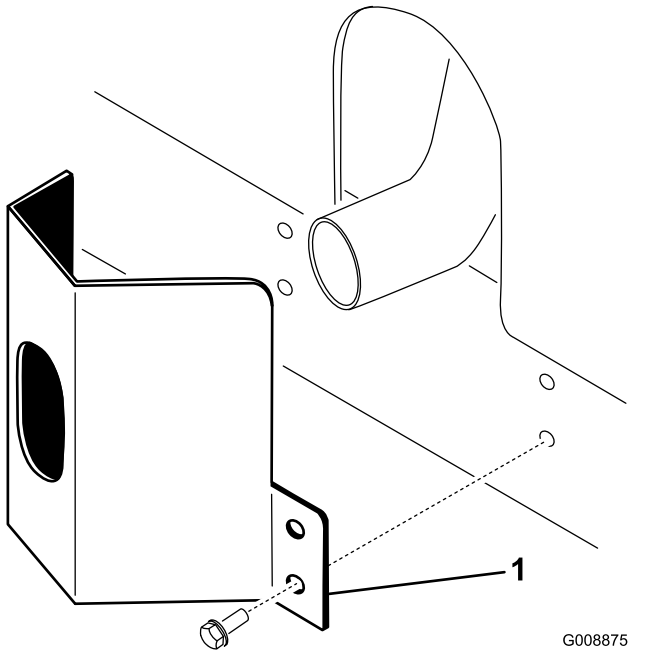
Jen modely CE

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Kryt výfuku
4	Samořezný šroub

Postup

1. Nasaďte kryt výfuku k tlumiči výfuku a zarovnejte montážní otvory s otvory na rámu (Obrázek 10).



g008875

Obrázek 10

1. Kryt výfuku

2. Upevněte kryt výfuku k rámu pomocí 4 samořezných šroubů (Obrázek 10).

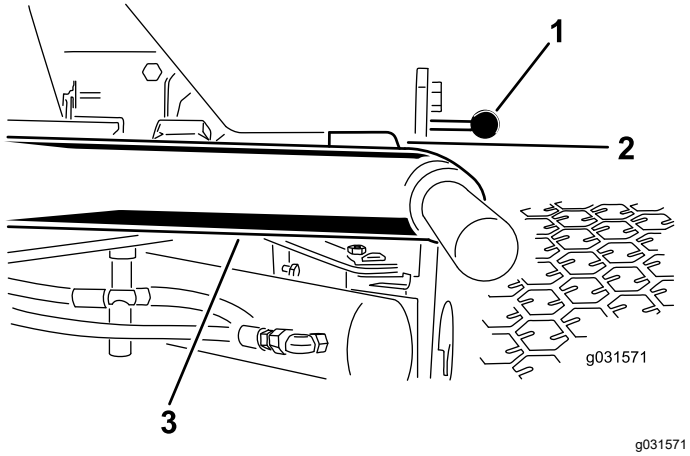
6

Seřízení zvedacích ramen

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Spusťte motor, zvedněte žací jednotky a přesvědčte se, zda je mezi jednotlivými zvedacími rameny a držákem podlahové desky mezera 5–8 mm (viz Obrázek 11).



g031571

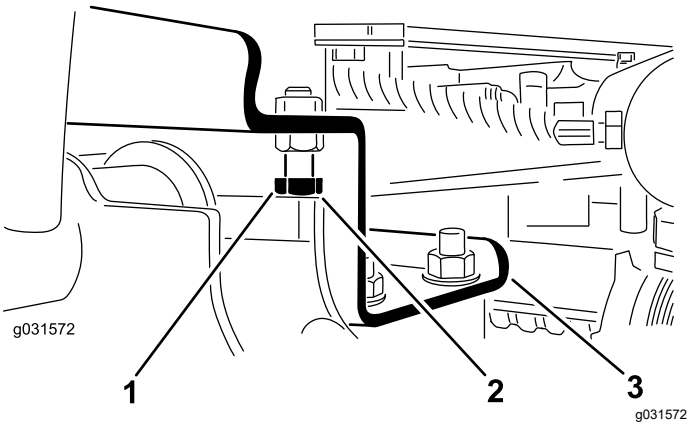
Obrázek 11

Pro přehlednost jsou žací jednotky odstraněny.

1. Držák podlahové desky
2. Mezera
3. Zvedací rameno

Pokud není mezera v tomto rozsahu, nastavte ji následujícím způsobem:

A. Posuňte dorazové šrouby dozadu (Obrázek 12).

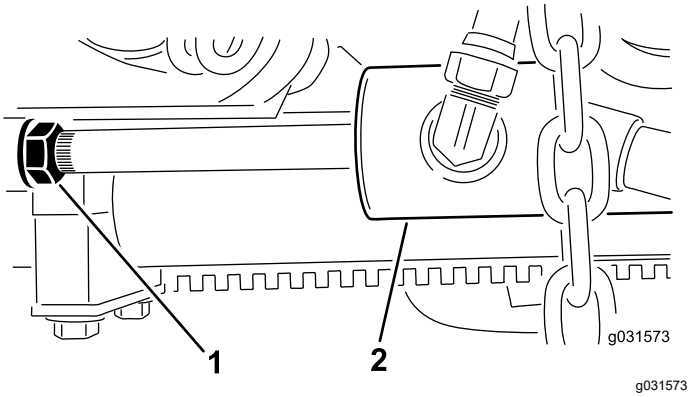


g031572

Obrázek 12

1. Dorazový šroub
2. Mezera
3. Zvedací rameno

B. Posuňte pojistnou matici na válci dozadu (Obrázek 13).



g031573

Obrázek 13

1. Pojistná matice
2. Přední válec

C. Vytáhněte čep z konce tyče a otočte vidlicí.

D. Namontujte čep a zkontrolujte mezeru.

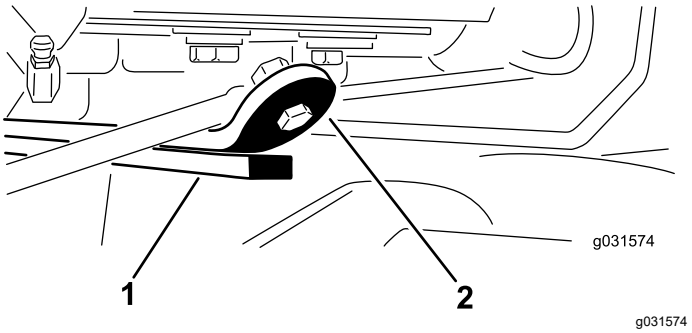
Poznámka: V případě potřeby postup opakujte.

E. Utáhněte pojistnou matici.

2. Přesvědčte se, zda je mezi jednotlivými zvedacími rameny a dorazovým šroubem mezera 0,13 až 1,02 mm (viz Obrázek 12).

Poznámka: Pokud není mezera v tomto rozsahu, seřiďte dorazové šrouby tak, abyste dosáhli mezery požadované velikosti.

3. Spusťte motor, zvedněte žací jednotky a zkontrolujte, zda je mezi stykovou deskou na obrusné liště zadní žací jednotky a stykovou deskou nárazníku mezera 0,51 až 2,54 mm (viz Obrázek 14).



g031574

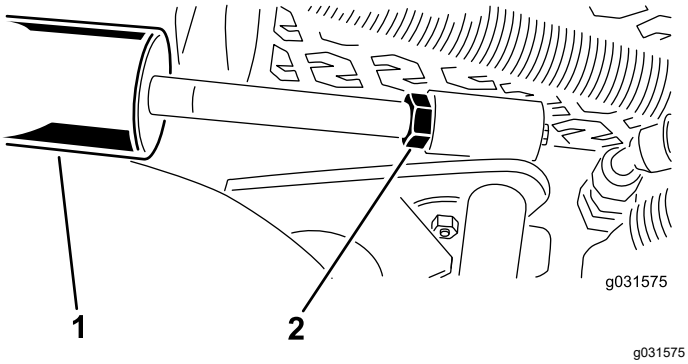
Obrázek 14

1. Obrusná lišta
2. Styková deska nárazníku

Pokud není mezera v tomto rozsahu, seřiďte zadní válec následujícím způsobem:

Poznámka: Pokud se zadní zvedací rameno během přepravy naklápí, můžete mezeru zmenšit.

A. Spusťte žací jednotky dolů a posuňte pojistnou matici na válci dozadu (Obrázek 15).



Obrázek 15

1. Zadní válec
2. Stavěcí matice

B. Uchopte tyč válce v blízkosti matice pomocí kleští a hadříku a otočte jí.

C. Zvedněte žací jednotky a zkontrolujte mezeru.

Poznámka: V případě potřeby postup opakujte.

D. Utáhněte pojistnou matici.

Důležité: **Při nedostatečné mezeře mezi předními dorazy nebo zadní obrusnou lištou může dojít k poškození zvedacích ramen.**

7

Seřízení rámu nosné sestavy

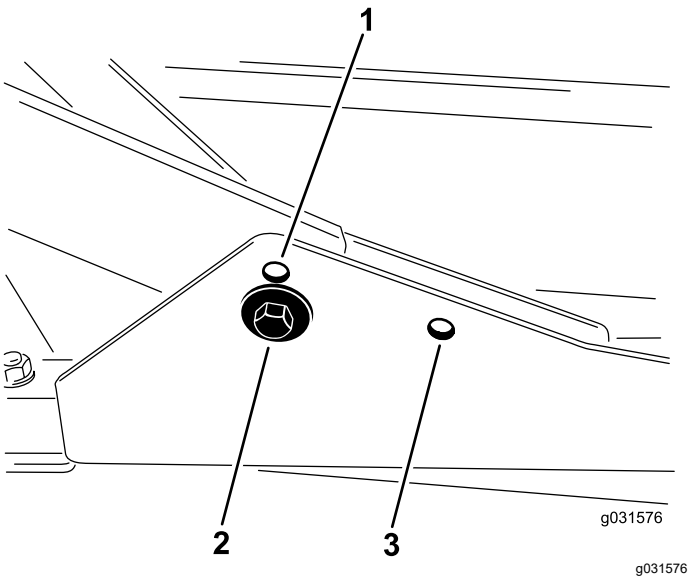
Nejsou potřeba žádné díly

Seřízení předních sekacích plošin

Přední a zadní sekací plošiny vyžadují různé montážní polohy. Přední sekací plošina má v závislosti na požadované výšce sekání a stupni rotace plošiny 2 montážní polohy.

1. Při výšce sekání v rozsahu 2 až 7,6 cm namontujte přední rámy do předních spodních montážních otvorů (Obrázek 16).

   Poznámka: Tím umožníte větší pohyblivost sekacích plošin vzhledem k sekačce při příjezdu k prudkým změnám ve stoupání v terénu. Vzdálenost komory od nosné sestavy při sekání na ostrých malých vrcholcích je tím však omezena.



Obrázek 16

1. Horní montážní otvor pro přední plošinu
2. Dolní montážní otvor pro přední plošinu
3. Montážní otvor pro zadní plošinu

2. Při výšce sekání v rozsahu 6,3 až 10 cm namontujte přední rámy do předních horních montážních otvorů (Obrázek 16).

   Poznámka: Tím zvýšíte vzdálenost komory od nosné sestavy díky vyšší poloze sekací komory, sekací plošina však dosáhne své maximální pohyblivosti rychleji.

Seřízení zadní sekací plošiny

Přední a zadní sekací plošiny vyžadují různé montážní polohy. Zadní sekací plošina má 1 montážní polohu pro správné zarovnání se spodním rámem zařízení Sidewinder.

Při všech výškách sekání namontujte zadní sekací plošinu do zadních montážních otvorů (Obrázek 16).

8

Seřízení výšky sečení

Nejsou potřeba žádné díly

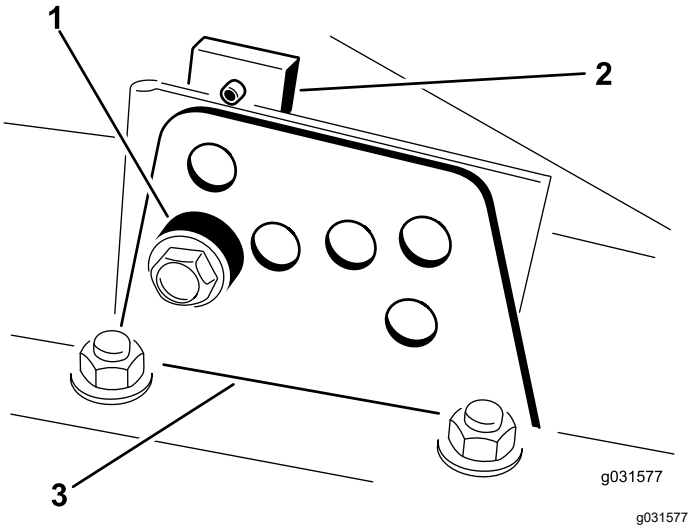
Postup

Důležité: **Tato sekací plošina obvykle seká přibližně o 6 mm níže než vřetenová žací jednotka se stejným provozním nastavením. U rotačních sekacích plošin může být oproti vřetenovým**

žacím jednotkám pro tutéž pracovní oblast nutné provozní nastavení o 6 mm výše.

Důležité: **Lepší přístup k zadním žacím jednotkám zajistíte vyjmutím žací jednotky ze stroje. Pokud je stroj vybaven jednotkou Sidewinder®, seřiďte žací jednotky doprava, demontujte zadní žací jednotku a vysuňte ji směrem doprava.**

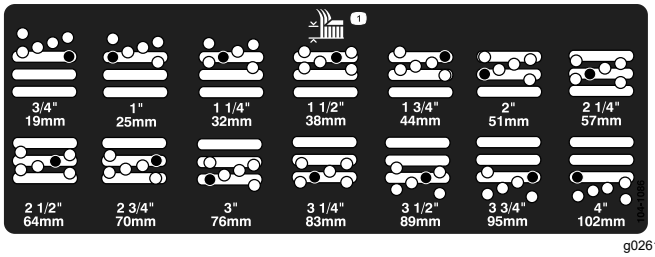
1. Spusťte sekací plošinu na zem, vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
2. Povolte šroub upevňující jednotlivé držáky pro nastavení výšky sekání k desce nastavení výšky sekání (vpředu a na obou stranách) (viz Obrázek 17).



Obrázek 17

1. Rozpěrka
2. Deska nastavení výšky sekání
3. Držák pro nastavení výšky sekání

3. Začněte seřízením vpředu. Vyšroubujte šroub.
4. Podepřete komoru a odstraňte rozpěrku (Obrázek 17).
5. Přesuňte komoru do požadované výšky sekání a nasaďte rozpěrku do určeného otvoru a drážky pro nastavení výšky sekání (Obrázek 18).



Obrázek 18

6. Umístěte zkosenou desku k rozpěrce.
7. Našroubujte šroub silou prstů.
8. Opakujte kroky 4–7 a seřiďte výšku na obou stranách.
9. Tři šrouby utáhněte na utahovací moment 41 N·m.

Poznámka: Vždy nejdříve utáhněte přední šroub.

Poznámka: Seřízení větší než 3,8 cm může vyžadovat dočasnou montáž do střední výšky, aby nedocházelo k váznutí (např. změna výšky sekání z 3,1 na 7 cm).

9

Seřízení stírače válce

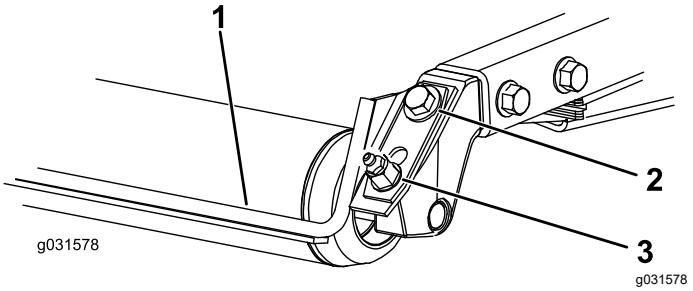
(volitelně)

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Volitelný stírač válce pracuje nejlépe, pokud je mezi válcem a stíračem mezera 0,5 až 1 mm.

1. Povolte maznici a montážní šroub (Obrázek 19).



Obrázek 19

1. Stírač válce
2. Montážní šroub
3. Maznice

2. Posuňte stírač nahoru nebo dolů, aby mezi táhlem a válcem vznikla mezera 0,5 až 1 mm.
3. Střídavým utahováním upevněte maznici a šroub na utahovací moment 41 N·m.

10

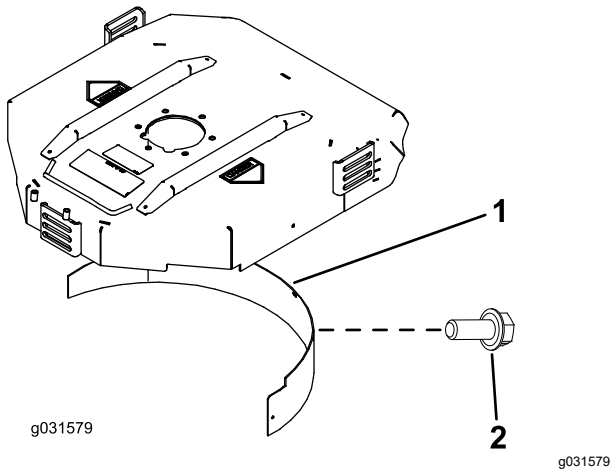
Montáž mulčovacího usměrňovače

(volitelně)

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Důkladně očistěte montážní otvory na zadní stěně a levé stěně komory od veškerých nečistot.
2. Mulčovací usměrňovač umístěte do zadního otvoru a upevněte jej 5 šrouby s přírubovou hlavou (Obrázek 20).



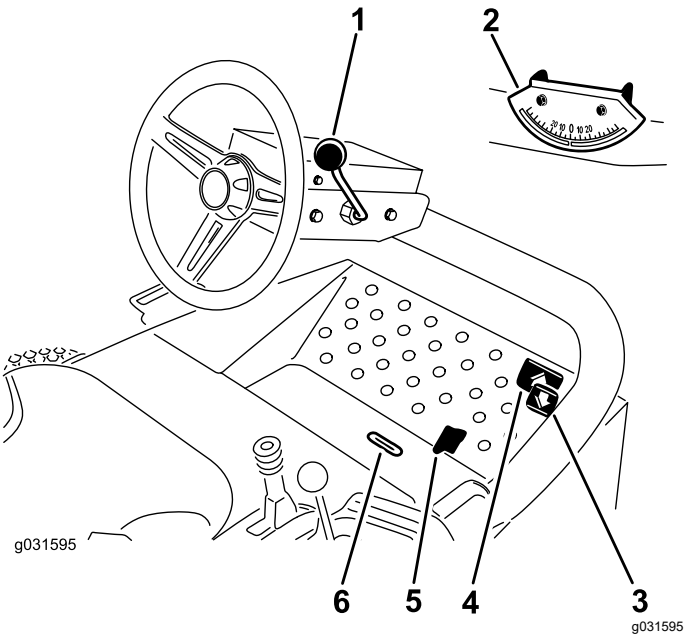
Obrázek 20

1. Mulčovací usměrňovač
2. Šroub s přírubovou hlavou

3. Zkontrolujte, zda mulčovací usměrňovač nepřekáží hrotu žacího nože a nepřečnívá dovnitř plochy zadní stěny komory.

Součásti stroje

Ovládací prvky



Obrázek 21

1. Páka naklonění volantu
2. Ukazatel úhlu
3. Pedál pro jízdu dozadu
4. Pedál pro jízdu dopředu
5. Přepínač sekání/přepravy
6. Výřez ukazatele

Pedály ovládání pojezdu

Chcete-li jet dopředu, sešlápněte pedál pro jízdu dopředu. Sešlápněte pedál pro jízdu dozadu, chcete-li jet dozadu nebo rychleji zastavit při jízdě dopředu (Obrázek 21).

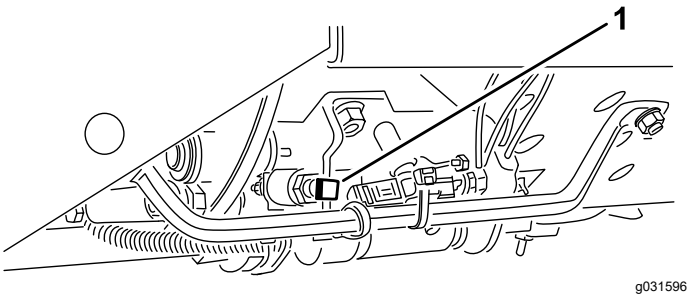
Poznámka: Při zastavování stroje nechejte pedál vrátit do NEUTRÁLNÍ polohy nebo jej přesuňte sami.

Přepínač sekání/přepravy

Patou přemístěte přepínač sekání/přepravy doleva do přepravní polohy a doprava do polohy pro sekání (Obrázek 21).

Poznámka: Žací jednotky jsou funkční pouze v poloze pro sekání.

Důležité: **Rychlost při sekání je z výroby nastavena na 9,7 km/h. Nastavením polohy dorazového šroubu pro nastavení rychlosti můžete snížit nebo zvýšit rychlost sečení (Obrázek 22).**



Obrázek 22

1. Dorazový šroub pro nastavení rychlosti

Páka naklonění volantu

Zatáhněte páku naklonění volantu dozadu a nakloňte volant do požadované polohy. Poté polohu volantu zajistěte zatlačením páky dopředu (Obrázek 21).

Výřez ukazatele

Jen modely 30807, 30839 a 30849

Indikační výřez na plošině obsluhy ukazuje, kdy jsou žací jednotky ve středové poloze (Obrázek 21).

Ukazatel úhlu

Jen modely 30807, 30839 a 30849

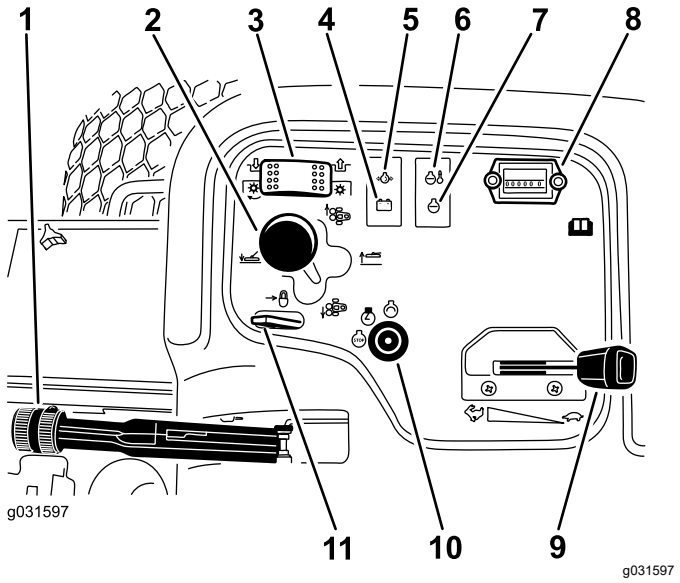
Ukazatel úhlu ukazuje ve stupních sklon stroje ve svahu (Obrázek 21).

Spínač zapalování

Spínač zapalování se používá pro spuštění, vypnutí a předehřev motoru. Spínač zapalování má 3 polohy: VYPNUTO, ZAPNUTO/PŘEDEHŘEV a START. Otočte klíčkem do polohy ZAPNUTO/PŘEDEHŘEV, dokud kontrolka žhavicích svíček nezhasne (přibližně 7 sekund); poté otočením klíčku do polohy START spusťte startér. Jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte (Obrázek 23).

Motor vypnete otočením klíčku spínače zapalování do polohy VYPNUTO.

Poznámka: Vytáhněte klíček ze zapalování, aby nedošlo k náhodnému nastartování.



Obrázek 23

1. Parkovací brzda
2. Ovládací páka žací jednotky
3. Spínač pohonu žací jednotky
4. Kontrolka alternátoru
5. Kontrolka tlaku oleje
6. Kontrolka teploty
7. Kontrolka žhavicích svíček
8. Měřič provozních hodin
9. Škrticí klapka
10. Spínač zapalování
11. Zámek páky ovládání zdvihu

Škrticí klapka

Posunutím škrticí klapky dopředu zvýšíte otáčky motoru, posunutím dozadu je snížíte (Obrázek 23).

Spínač pohonu žací jednotky

Spínač pohonu žací jednotky má dvě polohy: ZAPNUTO a VYPNUTO. Kolébkový spínač řídí elektromagnetický ventil na bloku ventilů, který ovládá pohon žacích jednotek (Obrázek 23).

Měřič provozních hodin

Počitadlo provozních hodin udává celkový počet provozních hodin stroje. Počitadlo provozních hodin se aktivuje vždy, když otočíte klíčkem zapalování do ZAPNUTÉ polohy (Obrázek 23).

Ovládací páka žací jednotky

Chcete-li spustit žací jednotky dolů, přesuňte ovládací páku žací jednotky dopředu. Chcete-li žací jednotky zvednout, přesuňte ovládací páku dozadu do ZVEDNUTÉ polohy (Obrázek 23).

Poznámka: Žací jednotky nelze spustit dolů, dokud je motor v chodu.

U modelů **30807, 30839 a 30849** posunutím páky doprava nebo doleva přesunete žací jednotky v příslušném směru.

Poznámka: Tuto operaci proveďte, jen když jsou žací jednotky zvednuté, nebo jsou-li na zemi a stroj se pohybuje.

Poznámka: Páku není nutné během spouštění žacích jednotek držet v přední poloze.

Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru

Výstražná kontrolka teploty se rozsvítí, když se teplota chladicí kapaliny motoru příliš zvýší. Pokud hnací jednotku nezastavíte a teplota chladicí kapaliny motoru stoupne o dalších 10 °C, motor se zastaví (Obrázek 23).

Výstražná kontrolka tlaku oleje

Výstražná kontrolka tlaku oleje se rozsvítí, když tlak oleje klesne pod bezpečnou úroveň (Obrázek 23).

Kontrolka alternátoru

Když motor pracuje, musí být kontrolka alternátoru zhasnutá (Obrázek 23).

Poznámka: Pokud svítí, zkontrolujte systém nabíjení a podle potřeby jej opravte.

Kontrolka žhavicích svíček

Kontrolka žhavicích svíček svítí, když jsou žhavicí svíčky v činnosti (Obrázek 23).

Parkovací brzda

Při každém vypnutí motoru zatáhněte parkovací brzdu, aby nedošlo k nežádoucímu pohybu stroje. Chcete-li zajistit parkovací brzdu, zatáhněte páku parkovací brzdy (Obrázek 23).

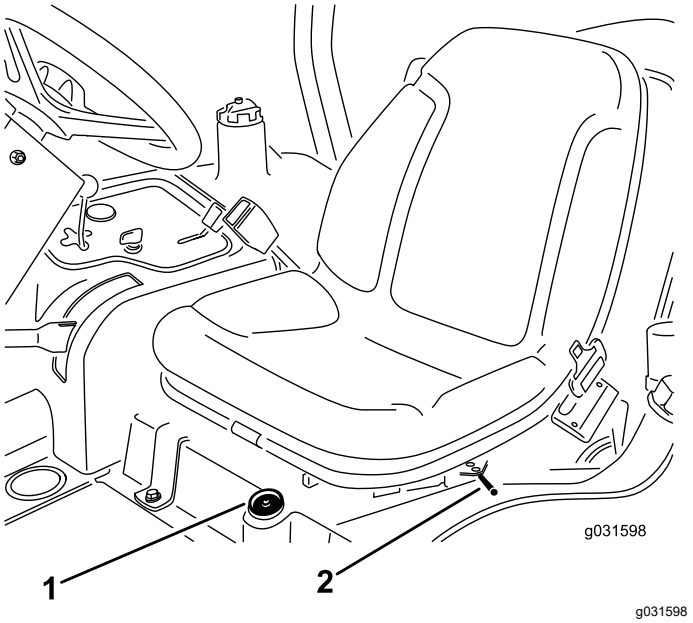
Poznámka: Motor se zastaví, pokud sešlápnete pedál ovládání pojezdu při zajištěné parkovací brzdě.

Zámek páky ovládání zdvihu

Posunutím zámku páky ovládání zdvihu dozadu zabráníte pádu žacích jednotek (Obrázek 23).

Palivoměr

Palivoměr měří množství paliva v nádrži (Obrázek 24).



Obrázek 24

1. Palivoměr
2. Páka pro nastavení sedadla

Páka nastavení sedadla

Vysuňte nastavovací páku sedadla na straně sedadla směrem ven, posuňte sedadlo do požadované polohy a uvolněním páky jej zajistěte v dané poloze (Obrázek 24).

Technické údaje

Poznámka: Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.

Hnací jednotka	
Celková šířka: šířka sekání 173 cm (68 palců)	182 cm (71,8 palců)
Celková šířka: šířka sekání 183 cm (72 palců)	193 cm (75,8 palců)
Délka	295 cm (116 palců)
Výška k vrcholu konstrukce ROPS	180 cm (70,8 palců)
Rozvor kol	149 cm) (58,5 palců)
Rozchod	145 cm (57 palců)
Světlá výška	15,3 cm (6 palců)
Hmotnost žacích jednotek Modely 30807, 30839 a 30843 Model 30849	 963 kg 952 kg

Sekací plošina	
Délka	86,4 cm
Šířka	86,4 cm
Výška	24,4 cm k montážnímu prvku nosné sestavy 26,7 cm při výšce sekání 19 mm 34,9 cm při výšce sekání 102 mm
Hmotnost	88 kg (195 lb)

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Kontaktujte autorizované servisní středisko či distributora nebo navštivte stránky www.Toro.com kde najdete seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství.

Obsluha

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

Před provozem

Bezpečnostní kroky před použitím

Obecné bezpečnostní informace

- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věkovou hranici obsluhy mohou omezovat místní předpisy. Majitel je zodpovědný za proškolení všech operátorů a mechaniků.
- Dobře se seznamte s bezpečným použitím zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních nápisů. Naučte se, jak stroj a motor rychle vypnout.
- Zkontrolujte, zda jsou namontována všechna bezpečnostní zařízení a zda správně pracují. K nim mimo jiné patří ovládací prvky kontroly přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a kryty, systém ochrany proti převrácení (ROPS), přídavná zařízení a brzdy. Nepoužívejte stroj, pokud nejsou všechna bezpečnostní zařízení ve své poloze a správně funkční, jak určuje výrobce.
- Vždy se přesvědčte, zda žací nože, jejich šrouby a montážní celek žací jednotky stroje nejsou opotřebené nebo poškozené. Opotřebené nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.
- Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou být strojem potenciálně vymrštěny.
- Podle typu terénu vyhodnoťte, jaké odpovídající výbavy a možných přídavných zařízení bude třeba pro správné a bezpečné použití stroje.

Bezpečnost týkající se paliva

⚠ NEBEZPEČÍ

Za určitých podmínek je palivo extrémně hořlavé a vysoce výbušné. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

- **Palivo doplňujte do nádrže venku na otevřeném prostranství a při studeném motoru. Rozlitý benzin ihned utřete.**
- **Nikdy nedoplňujte palivovou nádrž uvnitř uzavřeného přívěsu.**
- **Při manipulaci s palivem nikdy nekuřte a držte se stranou od otevřeného ohně nebo míst, kde se palivové výpary mohou vznítit od jiskry.**
- **Palivo skladujte ve schválených nádobách a držte z dosahu dětí. Nikdy nekupujte zásobu paliva na více než 180 dní.**
- **Nepoužívejte stroj, není-li kompletní výfuková soustava namontována na určeném místě a v bezvadném stavu.**

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při polknutí je palivo škodlivé nebo smrtelné. Dlouhodobý styk s výpary může způsobit vážné újmy a nemoci.

- **Vyhněte se delšímu vdechování výparů.**
- **Rukama a obličejem se nepřibližujte k trysce a otvoru palivové nádrže.**
- **Dávejte pozor, aby palivo nevniklo do očí a nedostalo se do kontaktu s pokožkou.**

- Používejte jen schválený kanystr.
- Nikdy neodstraňujte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte palivo při spuštěném motoru.
- Nikdy nádoby neplňte ve voze nebo na přívěsu nebo korbě automobilu s plastovým povrchem. Před doplňováním paliva vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Stroj vyložte z nákladního automobilu nebo přívěsu na zem a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo z přenosného kanystru, nikoliv plnicí pistolí.
- Dotýkejte se plnicí pistolí obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru po celou dobu až do úplného načerpání paliva. Nepoužívejte plnicí pistoli s uzamykatelným adaptérem.
- Pokud si potřísníte oděv palivem, neprodleně se převlékněte.
- Doplňujte palivovou nádrž do okamžiku, kdy hladina paliva dosáhne úrovně 25 mm pod spodní částí hrdla palivové nádrže. Nádrž nepřeplňujte. Nasaďte uzávěr palivové nádrže zpět a pevně jej utáhněte.

Výběr žacího nože

Použití žacího nože se standardním kombinovaným hřbetem

Tento žací nůž poskytuje vynikající zdvih a rozptyl téměř za jakýchkoli podmínek. Pokud je nutný vyšší či nižší zdvih nebo menší či větší rychlost odhozu, zvažte použití jiného žacího nože.

Vlastnosti: Dosahuje vynikajícího zdvihu a rozptylu ve většině podmínek.

Použití žacího nože se zahnutým hřbetem

Tento žací nůž je obvykle nejvhodnější při nižší výšce sekání, tedy 1,9–6,4 cm.

Vlastnosti:

- Rozptyl je rovnoměrnější při nižší výšce sekání.
- Rozptyl má menší tendenci k odhozu vlevo, takže zajišťuje čistší vzhled kolem bunkrů a fervejí.
- Při nižší výšce sekání a u hustších trávníků má stroj s tímto žacím nožem nižší energetické nároky.

Použití žacího nože s rovnoběžným hřbetem s vysokým zdvihem

Tento žací nůž je obvykle nejvhodnější při vyšší výšce sekání – 7 až 10 cm.

Vlastnosti:

- Dosahuje vyššího zdvihu a vyšší rychlosti odhozu.
- Při vyšší výšce sekání dochází k výraznému zdvihu řídké či slabé trávy.
- Mokrou a přilnavou posekanou trávu stroj odhazuje účinněji a u plošiny nedochází k ucpání.
- Při provozu s tímto žacím nožem má stroj vyšší energetické nároky.
- Má tendenci k odhozu dále vlevo a při nižší výšce sekání může vytvářet řádky.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při použití žacího nože s vysokým zdvihem s mulčovacím usměrňovačem může dojít k prasknutí nože, což může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Při použití mulčovacího usměrňovače žací nůž s vysokým zdvihem nepoužívejte.

Použití žacího nože Atomic

Vlastnosti: Tento nůž zajišťuje vynikající mulčování listí.

Výběr příslušenství

Konfigurace volitelného vybavení

	Žací nůž se zahnutým hřbetem	Žací nůž s rovnoběžným hřbetem s vysokým zdvihem *(nepoužívejte jej s mulčovacím usměrňovačem)*	Mulčovací usměrňovač	Stírač válce
Sekání trávy: výška sekání 1,9 až 4,4 cm	Doporučený pro použití ve většině případů	Vhodný pro slabý nebo řídký trávník	Prokazatelně zlepšuje rozptyl a vzhled trávníku po sekání u severních travin při sekání alespoň 3x týdně a odstranění méně než 1/3 stébla trávy. ***Nepoužívejte jej se žacím nožem s rovnoběžným hřbetem s vysokým zdvihem.***	Lze jej používat vždy, když je patrné hromadění trávy na válcích nebo vytváření velkých plochých shluků trávy. Stírače mohou při použití určitých sestav naopak tvorbu shluků zvýšit.
Sekání trávy: výška sekání 5 až 6,4 cm	Doporučený pro hustý či bujný trávník	Doporučený pro slabý či řídký trávník		
Sekání trávy: výška sekání 7 až 10 cm	Vhodný pro bujný trávník	Doporučený pro použití ve většině případů		
Mulčování listí	Doporučený pro použití s mulčovacím usměrňovačem	**Použití není povoleno.**	Používejte jej pouze s žacím nožem s kombinovaným nebo zahnutým hřbetem.	
Výhody	Dosahuje rovnoměrného rozptylu při nižší výšce sekání. Zaručuje čistější vzhled v okolí bunkrů a fervejí a stroj má při provozu s tímto žacím nožem nižší energetické nároky.	Dosahuje vyššího zdvihu a rychlosti odhozu. Řídkou nebo slabou trávu uchopuje ve vysoké výšce sekání. Zajišťuje účinné odhazování mokré a přilnavé posekané trávy.	Při použití určitých sestav k sekání trávy může zlepšit rozptyl a vzhled. Je vhodný pro mulčování listí.	Při použití určitých sestav omezuje hromadění trávy na válci.
Nevýhody	Při použití s vysokou výškou sekání nezvedá trávu dostatečně. Mokrá nebo přilnavá tráva má tendenci hromadit se v komoře, což vede k nízké kvalitě a vyšším energetickým nárokům stroje.	Při použití některých sestav má vyšší energetické nároky. Při nižší výšce sekání v bujné trávě má tendenci tvořit řádky. Nepoužívejte jej s mulčovacím usměrňovačem.	Pokud se pokusíte odstranit větší množství trávy při použití usměrňovače, tráva se bude hromadit v komoře.	

Kontrola hladiny motorového oleje

Než spustíte motor a zahájíte práce se strojem, vždy zkontrolujte hladinu oleje v klikové skříni motoru; viz Kontrola hladiny motorového oleje (strana 44).

Kontrola chladicí soustavy

Před spuštěním motoru a použitím stroje zkontrolujte chladicí systém, viz Kontrola chladicí soustavy (strana 52).

Kontrola hydraulické soustavy

Před spuštěním motoru a použitím stroje zkontrolujte hydraulický systém, viz Kontrola hydraulické soustavy (strana 56).

Plnění palivové nádrže

Používejte pouze čistou čerstvou naftu nebo bionaftu s nízkým (pod 500 miliontin) nebo velmi nízkým (pod 15 miliontin) obsahem síry. Nafta musí mít minimální cetanové číslo 40. Aby byla zajištěna čerstvost, nakupujte palivo v takovém množství, aby je bylo možné spotřebovat do 180 dní.

Palivová nádrž má objem přibližně 42 l.

Při teplotách nad -7 °C používejte letní naftu (2-D), při nižších teplotách zimní naftu (1-D nebo směs 1-D/2-D).

Zimní nafta má při nízkých teplotách nižší teplotu vznícení a vlastnosti tečení za studena, jež usnadňují startování a omezují ucpávání palivového filtru.

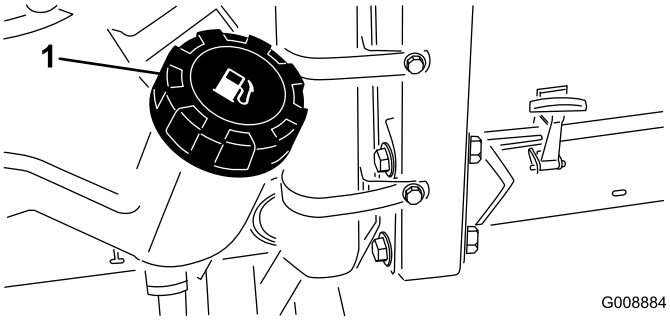
Používání letní nafty při teplotách nad –7 °C přispívá ve srovnání se zimní naftou k delší životnosti palivového čerpadla a vyššímu výkonu.

Možnost použití bionafty

U tohoto stroje lze rovněž použít palivo s podílem bionafty do stupně B20 (20 % bionafty, 80 % motorové nafty). Používejte výhradně bionaftu s nízkým nebo velmi nízkým obsahem síry. Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Podíl bionafty v palivu musí odpovídat specifikaci ASTM D6751 nebo EN14214.
- Složení směsi paliva musí splňovat normu ASTM D975 nebo EN590.
- Směsi bionafty mohou poškodit lakované povrchy.
- V chladném počasí používejte bionaftu B5 (obsah bionafty 5 %) nebo nižšího stupně.
- Kontrolujte těsnění, hadice a vložky, které jsou v kontaktu s palivem, jelikož může docházet k jejich postupnému poškození.
- Po určité době po přechodu na směs bionafty může dojít k ucpání palivového filtru.
- Další informace o bionaftě vám poskytne prodejce.

1. Očistěte oblast kolem uzávěru palivové nádrže (Obrázek 25).
2. Sejměte uzávěr palivové nádrže.
3. Naplňte nádrž ke spodnímu okraji plnicího hrdla. **Nádrž nepřeplňujte.** Namontujte uzávěr.
4. Otřete veškeré rozlité palivo, aby nevznikl požár.



Obrázek 25

1. Uzávěr palivové nádrže

Kontrola tlaku v pneumatikách

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

⚠ NEBEZPEČÍ

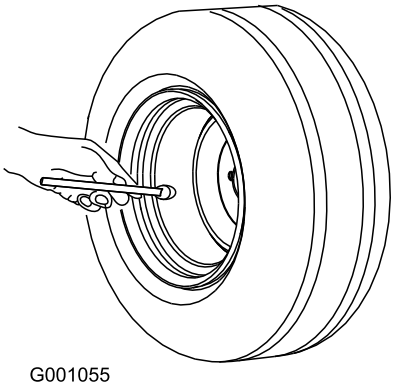
Při nízkém tlaku v pneumatikách se snižuje stabilita stroje ve svahu. V takovém případě hrozí převrácení stroje, které může způsobit zranění či smrt.

Pneumatiky nepodhušťujte.

Správný tlak vzduchu v pneumatikách je 0,97 až 1,24 bar, viz Obrázek 26.

Důležité: **Ve všech pneumatikách udržujte odpovídající tlak; zajistíte tak kvalitní sekání a správnou činnost stroje.**

Před použitím stroje zkontrolujte tlak vzduchu ve všech pneumatikách.



Obrázek 26

Kontrola utahovacího momentu matic kol

Servisní interval: Po první hodině

Po prvních 10 hodinách

Po každých 200 hodinách provozu

Matice kol utáhněte na utahovací moment 61 až 88 N·m.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

V případě nedodržení správného utažení matic kol může dojít ke zranění osob.

Matice kol utáhněte na správný utahovací moment.

Kontrola činnosti bezpečnostního blokovacího systému

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

⚠ VÝSTRAHA

Jestliže jsou ochranné spínače odpojeny nebo poškozeny, stroj se může za provozu chovat nepředvídatelně a způsobit zranění osob.

- **Neupravujte bezpečnostní systémy.**
- **Denně kontrolujte funkci spínačů a jakýkoli poškozený spínač před použitím stroje vyměňte.**

1. Vyjeďte se strojem pomalu na velkou otevřenou plochu.
2. Spusťte žací jednotku (jednotky), zastavte motor a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Jestliže sedíte na sedadle, nesmí motor nastartovat, pokud je zapnutý spínač žacích jednotek nebo sešlápnutý pedál ovládání pojezdu.

   Poznámka: V případě nesprávné funkce poruchu opravte.
4. Když sedíte na sedadle, přesuňte pedál ovládání pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy, UVOLNĚTE PARKOVACÍ BRZDU a VYPNĚTE spínač žací jednotky.

   Poznámka: Motor musí nastartovat. Zvedněte se ze sedadla a pomalu sešlápněte pedál ovládání pojezdu. Motor se musí do 1 až 3 sekund zastavit. Pokud se nezastaví, došlo k poruše v bezpečnostním blokovacím systému. Tuto poruchu je nutné před zahájením provozu odstranit.

Poznámka: Parkovací brzda stroje je vybavena ochranným spínačem. Motor se zastaví, pokud sešlápnete pedál ovládání pojezdu při zatažené parkovací brzdě.

Během provozu

Bezpečnostní kroky během použití

Obecné bezpečnostní informace

- Vlastník či uživatel nesou odpovědnost za nehody, jež mohou vést ke zranění jich samotných a jiných osob, i za případné poškození majetku a prevenci těchto nehod.
- Používejte vhodný oděv, včetně ochrany zraku, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Je doporučeno nosit ochrannou obuv a dlouhé kalhoty. Některé místní vyhlášky a pojišťovací předpisy to přímo vyžadují. Svažte si dlouhé vlasy, zabezpečte volný oděv a nenoste šperky.
- Před spuštěním motoru se přesvědčte, zda jsou všechny pohony v NEUTRÁLNÍ poloze, zda je zatažena parkovací brzda a zda zaujímáte správnou pracovní pozici.
- Žádné části těla, včetně rukou a nohou, nepřibližujte k pohyblivým součástem.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Odhoz sekačky vždy nasměrujte od lidí a domácích zvířat.
- Nikdy nesekejte při jízdě vzad, pokud to není nezbytně nutné. Musíte-li sekat při jízdě vzad, před rozjetím se strojem vzad se podívejte za sebe a dolů a přesvědčte se, zda v prostoru nejsou malé děti. Buďte neustále ve střehu a zastavte stroj, pokud do prostoru vstoupí dítě.
- Buďte velmi opatrní, blížíte-li se k nepřehledným zatáčkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, které vám mohou bránit ve výhledu.
- Nesečte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo náspů. Kdyby kolo přejelo přes okraj nebo kdyby se okraj propadl, stroj by se mohl náhle převrhnout.
- Nikdy nepřevážejte na stroji žádné osoby.
- Pracujte se strojem jen za dobré viditelnosti a za dobrého počasí. Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Nesečte mokrou trávu. Stroj může v důsledku snížené tahové síly podklouzávat.
- Nikdy nezvedejte sekací plošinu, jsou-li žací nože v chodu.
- Pokud zasáhnete nějaký předmět nebo jestliže stroj nadměrně vibruje, zastavte jej a zkontrolujte nože. Před obnovením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.

- Zastavte nože pokaždé, když nesečete, především při přejíždění po volném terénu, jako je štěrk.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky stroj zpomalte a počínejte si opatrně. Vždy dejte přednost jiným vozidlům.
- Zapněte blikající výstražná světla stroje pokaždé, když jedete po veřejné komunikaci, s výjimkou míst, kde je jejich použití zákonem zakázáno.
- Před doplňováním paliva a nastavením výšky sečení vypněte pohon přídavného zařízení a zastavte motor.
- Před zastavením motoru snižte nastavení otáček ubráním plynu, a je-li motor vybaven uzavíracím palivovým ventilem, po dokončení práce se strojem uzavřete přívod paliva.
- Nikdy nespouštějte motor v prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny.
- Nikdy nenechávejte stroj se spuštěným motorem bez dozoru.
- Před opuštěním pracovní polohy proveďte následující:
  - Zastavte stroj na rovné zemi.
  - Vyřaďte pohon a všechna přídavná zařízení spusťte dolů.
  - Zajistěte stroj parkovací brzdou.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč.
  - Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
- Neměňte nastavení regulátoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru. Provoz motoru při nadměrných otáčkách může zvýšit riziko potenciálního zranění osob.
- Nepoužívejte stroj jako vlečné vozidlo.
- Používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení schválená společností Toro® Company.

Bezpečnost při použití systému ochrany v případě převrácení (ROPS)

- **Neodstraňujte** konstrukci ROPS ze stroje.
- Přesvědčte se, zda jste připoutáni bezpečnostním pásem a zda jste schopni se v případě nouze rychle odpoutat.
- Je-li zdvižena konstrukce ROPS, vždy se poutejte bezpečnostním pásem.
- Před jízdou pod jakýmikoli předměty (např. větve, dveřní vstupy, elektrické vedení) zkontrolujte prostor nad hlavou. Takových předmětů se nedotýkejte.
- Udržujte konstrukci ROPS v bezpečném provozním stavu a pravidelně pečlivě kontrolujte, zda není poškozená a zda jsou všechny montážní prvky utaženy.
- Poškozenou konstrukci ROPS vyměňte. Nesnažte se ji opravovat.
- Veškeré změny konstrukce ROPS musí být schváleny společností Toro® Company.

Bezpečnost při práci ve svahu

- Při práci ve svahu zpomalte stroj a buďte velice opatrní. Při jízdě po svazích se pohybujte pouze v doporučeném směru. Stabilitu stroje ovlivňuje i stav různých travnatých ploch.
- Na svahu stroj nerozjíždějte, nezastavujte ani jej neotáčejte. Pokud kola ztratí tahovou sílu, vypněte žací nůž (nože) a pomalu sjeďte ze svahu v přímém směru.
- Se strojem prudce nezatáčejte. Při jízdě se strojem vzad si počínejte opatrně.
- Při práci se strojem na svahu vždy uveďte všechny žací jednotky do snížené polohy.
- Na svahu se strojem nezatáčejte. Pokud je zatáčení nevyhnutelné, úkon provádějte pokud možno pomalu a postupně po svahu dolů.
- Používáte-li stroj s přídavnými zařízeními, počínejte si velice opatrně – mohou totiž ovlivnit stabilitu stroje.

Spuštění a zastavení motoru

Spuštění motoru

1. Zatáhněte parkovací brzdu a spínač pohonu žací jednotky nastavte do polohy pro VYPNUTÍ.
2. Sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu a ujistěte se, že je pedál v NEUTRÁLNÍ poloze.
3. Posuňte páku škrticí klapky do polovičního nastavení.
4. Vložte klíček do zapalování a otočte jím do polohy ZAPNUTO/PŘEDEHŘÍVÁNÍ, dokud kontrolka žhavicích svíček nezhasne (přibližně 7 sekund); poté otočením klíčku do polohy START spusťte startér.

   Důležité: **Aby nedošlo k přehřívání startéru, nespínejte startér na dobu delší než 15 sekund. Po 10 sekundách souvislého startování vyčkejte 60 sekund před opětovným sepnutím.**
5. Jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte.

   Poznámka: Klíček se automaticky vrátí do polohy ZAPNUTO/BĚH.

6. Při prvním startování motoru nebo po generální opravě motoru jezděte strojem dopředu nebo dozadu po dobu 1 až 2 minut.

   Poznámka: Rovněž použijte páku ovládání zdvihu a spínač pohonu žacích jednotek a ověřte správnou funkčnost všech součástí.

7. Otočením volantu doleva a doprava zkontrolujte citlivost řízení, poté vypněte motor a zkontrolujte, zda není patrný únik oleje, uvolněné součásti a jiné závady.

Zastavení motoru

Přesuňte ovladač škrticí klapky do VOLNOBĚŽNÉ polohy, nastavte spínač pohonu žací jednotky do polohy pro VYPNUTÍ a otočte klíčem ve spínači zapalování do polohy VYPNUTO. Vytáhněte klíč ze spínače zapalování, aby nedošlo k náhodnému nastartování.

Standardní řídicí jednotka (SCM)

Standardní řídicí jednotka (SCM) je integrované elektronické zařízení, které se vyrábí v univerzální konfiguraci. Tato jednotka používá elektronické a mechanické součásti k monitorování a řízení standardních elektrických funkcí nutných pro bezpečný provoz výrobku.

Jednotka monitoruje vstupy včetně neutrální polohy, parkovací brzdy, vývodového hřídele, startování, přelapování a vysoké teploty. Jednotka budí výstupy včetně pohonu žacích nožů, startéru a elektromagnetu napájení motoru (ETR).

Jednotka je rozdělena na vstupy a výstupy. Stav vstupů a výstupů je signalizován kontrolkami LED na desce plošných spojů.

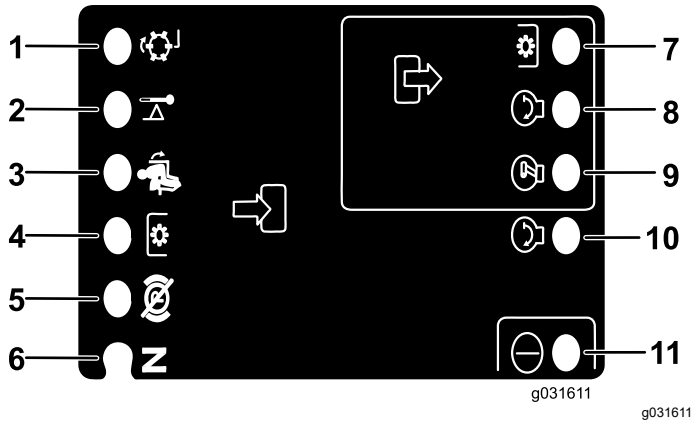
Vstup startovacího obvodu je napájen stejnosměrným napětím 12 V DC. Všechny ostatní vstupy jsou pod napětím, když je obvod uzavřen na kostru. Kontrolky LED pro jednotlivé vstupy se rozsvítí, když je příslušný obvod pod napětím. Kontrolky LED pro vstupy slouží k řešení potíží se spínači a vstupními obvody.

Výstupní obvody jsou pod napětím při splnění příslušné skupiny vstupních podmínek. Tři výstupy jsou označeny PTO, ETR a START. Kontrolky LED výstupů monitorují stav relé a signalizují přítomnost napětí u jedné ze tří příslušných výstupních svorek.

Výstupní obvody neurčují neporušenost výstupního zařízení, takže řešení elektrických potíží musí být provedeno kontrolou výstupních kontrolek LED a tradičním testováním neporušenosti zařízení a kabelového svazku. Změřte impedanci odpojené součásti, impedanci kabelového svazku (odpojte u jednotky SCM) nebo proveďte dočasné „testovací buzení“ příslušné součásti.

Jednotka SCM se nepřipojuje k externímu počítači ani přenosnému zařízení, nemůže zaznamenávat data přerušovaných závad pro účely řešení potíží ani ji nelze znovu naprogramovat.

Štítek na jednotce SCM obsahuje pouze symboly. Symboly tří výstupních kontrolek LED jsou zobrazeny ve výstupním poli, zatímco všechny ostatní kontrolky LED představují vstupy, viz Obrázek 27.



g031611

Obrázek 27

1. Přelapování (vstup)
2. Vysoká teplota (vstup)
3. Na sedadle (vstup)
4. Spínač vývodového hřídele (vstup)
5. Vypnuta parkovací brzda (vstup)
6. Neutrální poloha (vstup)
7. Vývodový hřídel (výstup)
8. Startování (výstup)
9. ETR (výstup)
10. Startování (vstup)
11. Napájení (vstup)

Zařízení SCM využívá následující logické postupy řešení potíží.

1. Určete závadu výstupu, kterou chcete vyřešit (PTO, START nebo ETR).
2. Otočte klíčem spínače zapalování do polohy ZAPNUTO a zkontrolujte, zda se červená kontrolka LED napájení rozsvítí.
3. Přepněte všechny vstupní spínače a zkontrolujte, zda se změní stav všech kontrolek LED.
4. Umístěte vstupní zařízení do odpovídající polohy, abyste dosáhli požadovaného výstupu.

   Poznámka: Podle následující logické tabulky určete příslušný vstupní stav.
5. Pokud se rozsvítí kontrolka LED jistého výstupu, prostudujte následující možnosti opravy.
   - Pokud se rozsvítí kontrolka LED určitého výstupu, ale odpovídající výstupní funkce není aktivní, zkontrolujte výstupní kabeláž, spojení a odpovídající součást.

     Poznámka: Je-li to nutné, sjednejte nápravu.
   - Pokud kontrolka LED určitého výstupu nesvítí, zkontrolujte obě pojistky.
   - Pokud kontrolka LED určitého výstupu nesvítí a vstupy jsou v odpovídajícím stavu, připojte novou jednotku SCM a zkontrolujte, zda se tak závada vyřeší.

Každý řádek (podélný) logické tabulky označuje požadavky na vstup a výstup jednotlivých funkcí výrobku. Funkce výrobku jsou uvedeny v levém sloupci. Symboly označují stav určitého obvodu – spojení na napětí, uzavření na kostru a otevření na kostru.

	Vstupy								Výstupy		
Funkce	Napájení ZAPNUTO	V NEUTRÁLNÍ poloze	Startování ZAPNUTO	Brzda ZAJIŠTĚNA	Vývodový hřídel ZAPNUT	Na sedadle	Vysoká teplota	Přelapování	Start	Napájení motoru (ETR)	Pohon žacích nožů (PTO)
Start	—	—	+	O	O	—	O	O	+	+	O
Běh (vypnutá jednotka)	—	—	O	O	O	O	O	O	O	+	O
Běh (zapnutá jednotka)	—	O	O	—	O	—	O	O	O	+	O
Sekání	—	O	O	—	—	—	O	O	O	+	+
Přelapování	—	—	O	O	—	O	O	—	O	+	+
Vysoká teplota	—		O				—		O	O	O

- Symbol (–) označuje obvod uzavřený na kostru – kontrolka LED svítí.
- Symbol (O) označuje obvod otevřený na kostru nebo nenapájený – kontrolka LED nesvítí.
- Symbol (+) označuje napájený obvod (cívka spojky, elektromagnet nebo vstup startování) – kontrolka LED svítí.
- Prázdné pole označuje obvod, který není součástí logické tabulky.

Při řešení potíží otočte klíčkem, aniž byste nastartovali motor. Určete příslušnou funkci, která nefunguje, a použijte logickou tabulku. Zkontrolujte, zda stav jednotlivých kontrolek LED vstupů odpovídá logické tabulce.

Pokud jsou kontrolky LED vstupů v pořádku, zkontrolujte kontrolky LED výstupů. Pokud kontrolka LED výstupu svítí, ale zařízení není napájeno, změřte napětí dodávané do výstupního zařízení, zkontrolujte, zda není přerušeno spojení v odpojeném zařízení a jaké je potenciální napětí na ukostřeném obvodu (ukostření na jinou součást).

Provozní tipy

Provoz stroje

- Nastartujte motor a nechejte jej pracovat ve STŘEDNÍCH VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČKÁCH, aby se zahřál. Přesuňte páku škrticí klapky do krajní přední polohy, zvedněte žací jednotky, uvolněte parkovací brzdu, sešlápněte pedál ovládání pojezdu dopředu a opatrně vyjeďte na otevřenou plochu.
- Vyzkoušejte si jízdu dopředu a dozadu i startování a zastavení motoru. Chcete-li stroj zastavit, sejměte nohu z pedálu ovládání pojezdu a nechejte pedál vrátit do NEUTRÁLNÍ POLOHY nebo sešlápněte pedál pro jízdu dozadu.

  Poznámka: Při jízdě dolů ze svahu můžete k zastavení stroje potřebovat pedál pro jízdu dozadu.
- Pokud je to možné, jezděte při sekání nahoru a dolů ze svahu, nikoli napříč svahem. Při sjíždění ze svahu nechte žací jednotky spuštěné dolů, zajistíte tak kontrolu nad řízením. Ve svahu se strojem nezatáčejte.
- Vyzkoušejte si jízdu kolem překážek se žacími jednotkami nahoře a dole. Při jízdě úzkými místy mezi překážkami dávejte pozor na možné poškození stroje nebo žacích jednotek.
- V případě jednotky Sidewinder je vhodné získat potřebnou praxi pro záběr žacích jednotek, abyste je neumístili příliš vysoko nebo je nepoškodili.
- Žací jednotky lze přesunout ze strany na stranu pouze tehdy, pokud jsou spuštěny dolů a stroj je v pohybu nebo pokud jsou zvednuty do přepravní polohy. Pokud žací jednotky přesunete, když jsou spuštěné dolů a stroj není v pohybu, může dojít k poškození trávníku.
- Po nerovném terénu jezděte vždy pomalu.

- Jednotka Sidewinder umožňuje nastavit maximální převis 33 cm. Díky tomu můžete sekat blíže k okrajům písečných bunkrů a dalších překážek a přitom mít kola traktoru co nejdále od okrajů bunkrů a vodních ploch.
- Pokud máte v cestě překážku, přesuňte žací jednotky, abyste mohli posekat její okolí.
- Při přepravě stroje z jedné pracovní oblasti do druhé zvedněte žací jednotky do krajní horní polohy, přesuňte přepínač sekání/přepravy doleva do režimu pro přepravu a škrticí klapku přesuňte do polohy pro RYCHLÝ BĚH.

Změna dráhy sekání

Častými změnami dráhy sekání můžete minimalizovat nekvalitní vzhled posečeného trávníku, k němuž dochází opakovaným sečením ve stejném směru.

Vysvětlení systému vyvážení

Systém vyvážení udržuje zadní hydraulický tlak na válce zvedání plošin na jisté hodnotě. Tento tlak vyvážení přenáší hmotnost sekací plošiny na hnací kola sekačky s cílem zlepšit tahový výkon. Tlak vyvážení je z výroby nastaven tak, aby bylo dosaženo optimální rovnováhy vzhledu po sekání a trakce při pojezdu pro většinu trávníků. Snížením nastavení vyvážení dosáhnete větší stability sekací plošiny, může však dojít ke snížení tahového výkonu. Zvýšením nastavení vyvážení lze zvýšit trakci, posekaný trávník však může být nevzhledný. Pokyny k nastavení tlaku vyvážení pro příslušnou hnací jednotku naleznete v *servisní příručce*.

Řešení potíží se vzhledem posekaného trávníku

Informace k řešení potíží se vzhledem posekaného trávníku naleznete na webu www.Toro.com.

Používání správných technik sekání

- Při zahájení sekání nejdříve zapněte žací jednotky a poté pomalu přijeďte k sekané oblasti. Jakmile jsou přední žací jednotky nad sekanou oblastí, spusťte žací jednotky dolů.
- Chcete-li dosáhnout profesionálně rovného posekání a pásů, které jsou v některých případech požadovány, vyhledejte vzdálený strom nebo jiný objekt a jeďte přímo k němu.
- Jakmile přední žací jednotky dosáhnou okraje sekané oblasti, zvedněte je a proveďte manévr ve tvaru slzy, kterým se rychle srovnáte pro další průjezd.
- Ke snadnému sekání kolem bunkrů, vodních ploch a dalších překážek slouží jednotka Sidewinder. Přesuňte ovládací páku doleva nebo doprava podle potřeby. Žací jednotky lze rovněž přesunout, aby nevznikaly stopy po pneumatikách.
- Žací jednotky mají tendenci odhazovat trávu vlevo od stroje. Při vyžínání okolo pískových bunkrů se pohybujte ve směru hodinových ručiček, aby kousky trávy nepadaly do bunkru.
- Žací jednotky mohou být vybaveny přišroubovanými mulčovacími usměrňovači. Mulčovací usměrňovače pracují dobře, je-li trávník pravidelně udržován tak, že při sekání se odstraňuje tráva v délce max. 25 mm. Je-li při použití mulčovacích usměrňovačů odstraňována nadměrná délka porostu, vzhled trávníku po sekání může být horší a spotřeba energie potřebné k sekání může být vyšší. Mulčovací usměrňovače jsou vhodné rovněž k rozsekání podzimního listí na malé kousky.

Sečte, když je tráva suchá.

Sečte buď později ráno, kdy už není rosa, která způsobuje vytváření chomáčů trávy, nebo později odpoledne, kdy citlivou, čerstvě posekanou trávu již nepoškodí přímé sluneční světlo.

Vhodné nastavení výšky sekání podle podmínek

Při sekání odstraňte přibližně 25 mm, ne však více než 1/3 stébla trávy. V případě výjimečně husté a bujné trávy může být nutné zvednout nastavení výšky sekání.

Sekání s ostrými žacími noži

Ostré nože sekají trávu čistě, aniž by docházelo k trhání nebo třepení stébel jako u tupých nožů. Trhání a třepení trávy při sekání způsobuje, že travní stébla na řezu hnědnou, což zpomaluje růst trávy a zvyšuje její náchylnost k chorobám. Zkontrolujte, zda je žací nůž v dobrém stavu a hřbet je kompletní.

Kontrola stavu sekací plošiny

Přesvědčte se, zda jsou sekací komory v dobrém stavu. Narovnejte všechny ohnuté součásti komory; tím zajistíte správnou vzdálenost mezi hrotem nože a komorou.

Údržba stroje po sečení

Po sečení stroj pečlivě umyjte pomocí zahradní hadice bez trysky, aby nedošlo ke znečištění a poškození těsnění a ložisek nadměrným tlakem vody. Chladič motoru a chladič oleje pravidelně čistěte od nahromaděných nečistot a posekané trávy. Po čištění zkontrolujte stroj a zaměřte se na případný únik hydraulické kapaliny, poškození nebo opotřebení hydraulických a mechanických součástí a naostření nožů žací jednotky.

Důležité: **Po umytí stroje přesuňte mechanismus jednotky Sidewinder několikrát zleva doprava, čímž odstraníte vodu uvízlou mezi bloky ložisek a křížovou trubicí.**

Po provozu

Bezpečnostní opatření po použití

Obecné bezpečnostní informace

- Aby se předešlo požáru, odstraňujte ze žacích jednotek, pohonů, tlumičů výfuku a motoru trávu a nečistoty. Místa potřísněná uniklým olejem nebo palivem vždy očistěte.
- Při skladování nebo převozu stroje zavřete přívod paliva.
- Při přepravě stroje a vždy, když stroj nepoužíváte, vyřaďte pohon přídavných zařízení.
- Při nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo používejte nájezdové plošiny stejně široké jako stroj. Nepřekračujte úhel 15° mezi nájezdovou plošinou a plošinou přívěsu nebo nákladního vozu.
- Stroj bezpečně upevněte pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů. Přední i zadní popruhy by měly směřovat dolů a směrem od stroje.
- Před uskladněním stroje v jakýchkoli uzavřených prostorech nechejte vždy vychladnout motor.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například ohřívače vody a jiných zařízení.

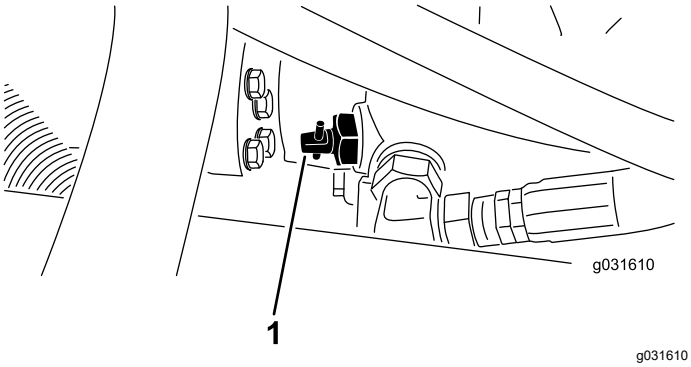
Bezpečnost při vlečení

- Vlečte pouze takovým strojem, který je vybaven tažným závěsem. Tažené zařízení připojujte pouze k závěsu.
- Dodržujte doporučení výrobce týkající se mezní hmotnosti vlečeného zařízení a vlečení ve svazích. Hmotnost taženého zařízení může ve svahu způsobit ztrátu tahového výkonu a ztrátu kontroly.
- Nikdy neumožněte dětem či dospělým osobám přepravu v taženém zařízení nebo na něm.
- Při vlečení jezděte pomalu a počítejte s delší brzdnou vzdáleností.

Vlečení hnací jednotky

Důležité: **V případě nouze lze stroj vléct na krátkou vzdálenost. Při vlečení nepřekračujte rychlost 3 až 4 km/h, jinak hrozí nebezpečí poškození hnacího systému. Pokud potřebujete stroj přepravit na větší vzdálenost, naložte jej na nákladní automobil nebo přívěs.**

1. Vyhledejte obtokový ventil na čerpadle a otočte jej o 90° (Obrázek 28).



Obrázek 28

1. Obtokový ventil

2. Před nastartováním motoru zavřete obtokový ventil otočením o 90° (1/4 otáčky).

   Důležité: **Nestartujte motor, pokud je ventil otevřený, neboť může dojít k jeho poškození.**

Údržba

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po první hodině	• Utáhněte matice kol.
Po prvních 10 hodinách	• Utáhněte matice kol. • Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů. • Vyměňte hydraulický filtr.
Po prvních 50 hodinách	• Vyměňte motorový olej a filtr motorového oleje.
Při každém použití nebo denně	• Zkontrolujte tlak v pneumatikách. • Zkontrolujte činnost bezpečnostního blokovacího systému. • Zkontrolujte hladinu motorového oleje. • Vypusťte vodu z odlučovače. • Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru. • Každý den odstraňte nečistoty z chladiče motoru a chladiče oleje (častěji při práci ve znečištěném prostředí). • Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny. • Zkontrolujte hydraulické potrubí a hadice. • Zkontrolujte dobu zastavení žacích nožů.
Po každých 25 hodinách provozu	• Zkontrolujte hladinu elektrolytu. (V případě odstavení stroje provádějte kontrolu každých 30 dnů.)
Po každých 50 hodinách provozu	• Promažte všechna ložiska a pouzdra. • Sejměte plášť vzduchového filtru a odstraňte veškeré nečistoty. Filtr nevyjímejte.
Po každých 100 hodinách provozu	• Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.
Po každých 150 hodinách provozu	• Vyměňte motorový olej a filtr motorového oleje.
Po každých 200 hodinách provozu	• Utáhněte matice kol. • Proveďte údržbu vzduchového filtru. (Častěji v prašném nebo špinavém prostředí.) • Zkontrolujte seřízení parkovací brzdy. • Vyměňte hydraulický filtr.
Po každých 400 hodinách provozu	• Vyměňte palivový filtr. • Vyměňte hydraulickou kapalinu.
Po každých 500 hodinách provozu	• Promažte ložiska zadní nápravy.
Po každých 1000 hodinách provozu	• Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.
Každé 2 roky	• Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.

⚠ VÝSTRAHA

Jestliže ponecháte klíč ve spínači zapalování, může kdokoli náhodně spustit motor a způsobit vám nebo přihlížejícím osobám vážné zranění.

Před prováděním jakékoli údržby vyjměte klíč za zapalování.

Seznam denní údržby

Tuto stránku si zkopírujte pro každodenní použití.

Úkon údržby	Pro týden:						
	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.							
Zkontrolujte činnosti brzd.							
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.							
Zkontrolujte hladinu kapaliny v chladicí soustavě.							
Vypusťte odlučovač vody a paliva.							
Zkontrolujte vzduchový filtr, prachovou nádobu a přetlakový ventil.							
Zkontrolujte nezvyklý hluk motoru.[2]							
Zkontrolujte znečištění chladiče a mřížky.							
Zkontrolujte nezvyklý hluk při provozu.							
Zkontrolujte hladinu oleje v hydraulické soustavě.							
Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hydraulických hadic.							
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.							
Zkontrolujte hladinu paliva.							
Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.							
Zkontrolujte správnou funkci nástrojů.							
Zkontrolujte seřízení výšky sekání.							
Promažte všechny maznice.[2]							
Opravte poškozený lak.							

[1] Při obtížném startování, nadměrné tvorbě kouře nebo těžkém chodu motoru zkontrolujte žhavicí svíčku a trysky vstřikovačů.

[2] **Po každém mytí** bez ohledu na uvedený interval.

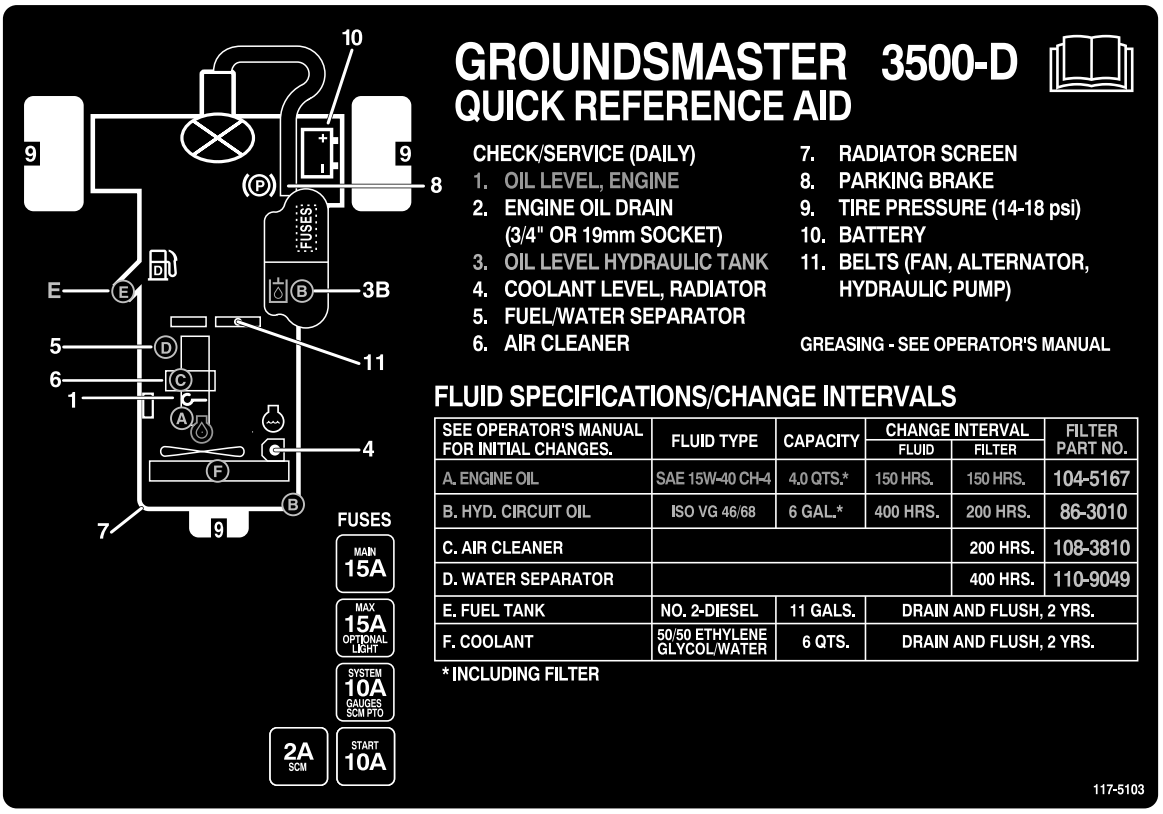
Důležité: **Další úkony údržby najdete v provozní příručce motoru.**

Zápis problematických oblastí

Kontrolu provedl(a):		
Položka	**Datum**	**Informace**

Zápis problematických oblastí (cont'd.)

Tabulka servisních intervalů



SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES.	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL FLUID	CHANGE INTERVAL FILTER	FILTER PART NO.
A. ENGINE OIL	SAE 15W-40 CH-4	4.0 QTS.*	150 HRS.	150 HRS.	104-5167
B. HYD. CIRCUIT OIL	ISO VG 46/68	6 GAL.*	400 HRS.	200 HRS.	86-3010
C. AIR CLEANER				200 HRS.	108-3810
D. WATER SEPARATOR				400 HRS.	110-9049
E. FUEL TANK	NO. 2-DIESEL	11 GALS.	DRAIN AND FLUSH, 2 YRS.		
F. COOLANT	50/50 ETHYLENE GLYCOL/WATER	6 QTS.	DRAIN AND FLUSH, 2 YRS.		

* INCLUDING FILTER

decal117-5103

Obrázek 29

Postupy před údržbou stroje

Bezpečnost před provedením úkonů údržby

- Udržujte všechny součásti stroje v bezvadném provozním stavu a všechny upevňovací prvky utažené, zejména upevňovací prvky žacích nožů. Nahraďte všechny opotřebené nebo poškozené štítky.
- Nedovolte, aby servisní práce na stroji prováděla nezaškolená osoba.
- Před nastavováním, čištěním nebo opravou stroje proveďte následující:
  1. Umístěte stroj na rovný povrch.
  2. Vypněte pohony.
  3. Spusťte žací jednotky dolů.
  4. Přesuňte pedál ovládání pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy.
  5. Zatáhněte parkovací brzdu.
  6. Přesuňte spínač ovládání škrticí klapky do polohy pro NÍZKÉ VOLNOBĚŽNÉ OTÁČKY.
  7. Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
  8. Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
- Pokaždé, když stroj parkujete, skladujete nebo jej necháváte bez dozoru, spusťte žací jednotky s výjimkou případu, kdy použijete spolehlivý mechanický zámek.
- Je-li to možné, neprovádějte údržbu na stroji se spuštěným motorem. Pokud musí být při provádění údržby spuštěn motor, nepřibližujte ruce, nohy, žádné jiné části těla ani oděv k žádným pohyblivým součástem, oblasti odhozu sekačky a její spodní straně.
- Nedotýkejte se součástí stroje nebo přídavného zařízení, které se mohly během provozu zahřát. Údržbu, seřízení a servis provádějte až po vychladnutí těchto součástí.
- Pokud je třeba stroj a/nebo jeho součásti podepřít, použijte zdviháky.
- Ze součástí, ve kterých je uložena energie, opatrně uvolněte tlak.

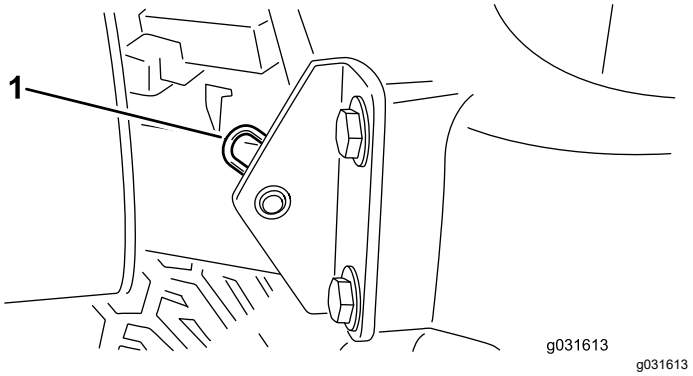
- Pokud potřebujete rozsáhlejší opravu stroje nebo pomoc, obraťte se na autorizovaného prodejce společnosti Toro.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Příprava stroje na provedení údržby

1. Vypněte vývodový hřídel.
2. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
3. Zatáhněte parkovací brzdu.
4. V případě potřeby snižte žací jednotku (jednotky).
5. Vypněte motor a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
6. Otočte klíčem zapalování do polohy STOP a vyjměte jej.
7. Před provedením údržby nechejte vychladnout všechny součásti stroje.

Demontáž kapoty

1. Odjistěte a zvedněte kapotu.
2. Odstraňte závlačku, která zajišťuje otočný čep kapoty k montážním držákům (Obrázek 30).



Obrázek 30

1. Závlačka

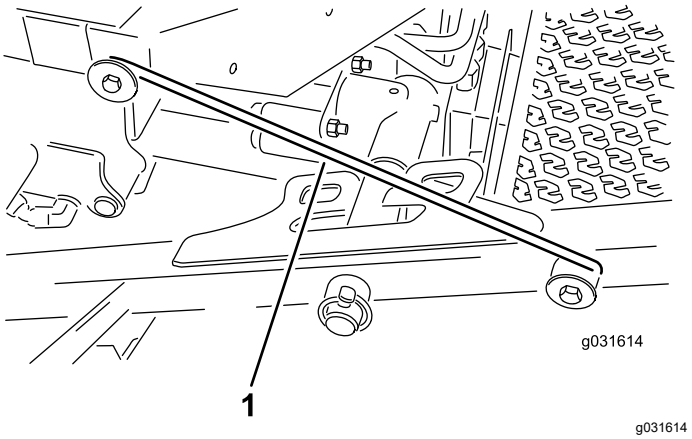
3. Přesuňte kapotu doprava, zvedněte opačnou stranu a vytáhněte ji z držáků.

Poznámka: Nasazení kapoty proveďte opačným postupem.

Použití servisní západky sekací plošiny

Při provádění servisu sekací plošiny použijte servisní západku, zabráníte tak možnému úrazu.

1. Umístěte zařízení Sidewinder sekací plošiny do středu hnací jednotky.
2. Zvedněte sekací plošiny do přepravní polohy.
3. Zatáhněte parkovací brzdu a vypněte stroj.
4. Uvolněte táhlo západky z upevňovacího prvku na předním rámu nosné sestavy (Obrázek 31).



Obrázek 31

1. Hák servisní západky

5. Zvedněte vnější část předních sekacích plošin a umístěte západku přes čep na rámu umístěný v přední části plošiny pro obsluhu (Obrázek 31).
6. Sedněte si na sedadlo stroje a nastartujte motor.
7. Spusťte sekací plošiny do polohy pro sekání.
8. Zastavte stroj a vytáhněte klíček.
9. Odjištění sekacích plošin proveďte opačným postupem.

Mazání

Mazání ložisek a pouzder

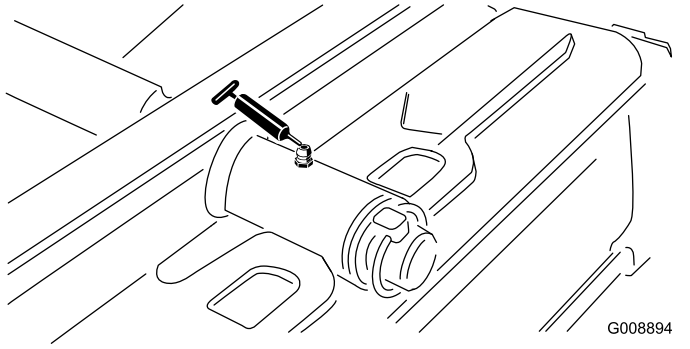
Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Promažte všechna ložiska a pouzdra.

Po každých 500 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

Stroj je vybaven maznicemi, které je třeba pravidelně promazávat univerzálním mazivem č. 2 na bázi lithia. Stroj také promažte neprodleně po jeho umytí.

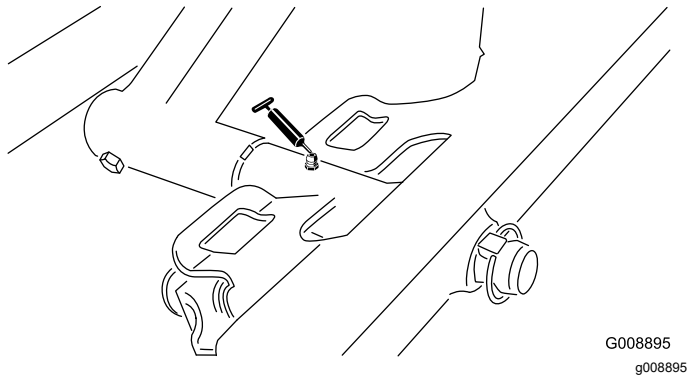
Umístění maznic a množství maziva je následující:

- Otočný čep zadní žací jednotky (Obrázek 32)



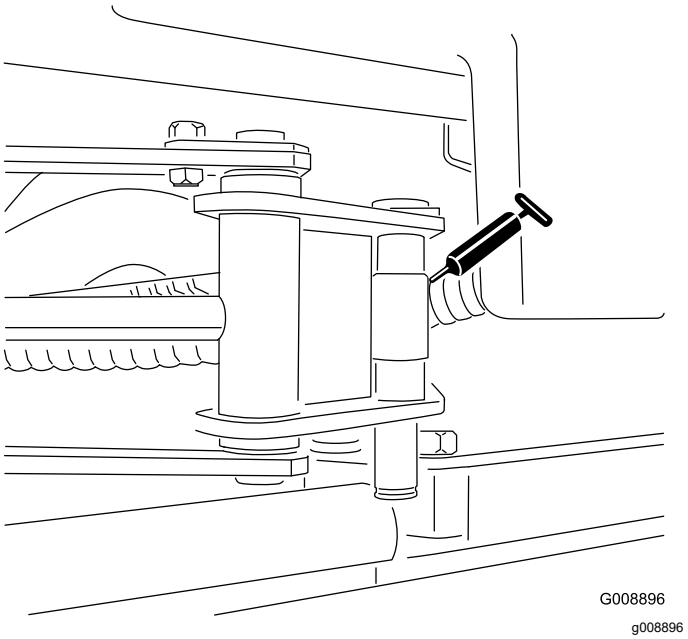
Obrázek 32

- Otočný čep přední žací jednotky (Obrázek 33)



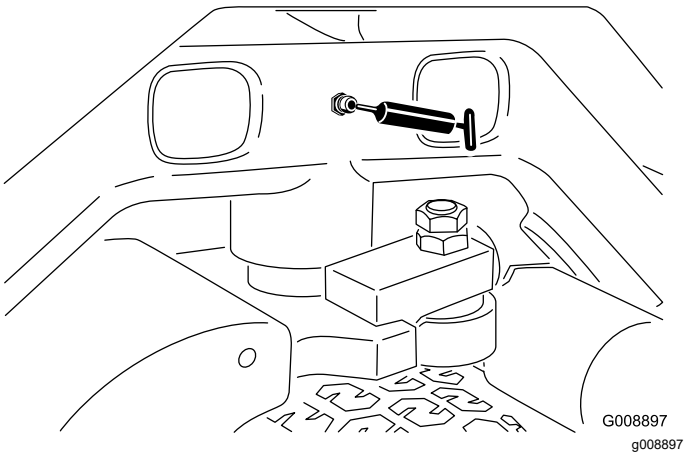
Obrázek 33

- 2 konce válců jednotky Sidewinder (Obrázek 34)



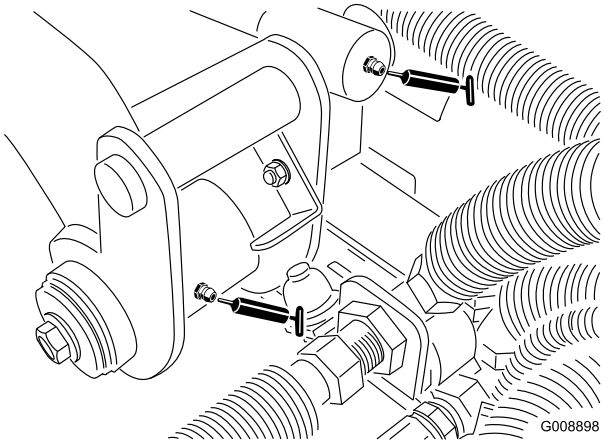
Obrázek 34

- Svislý čep řízení (Obrázek 35)



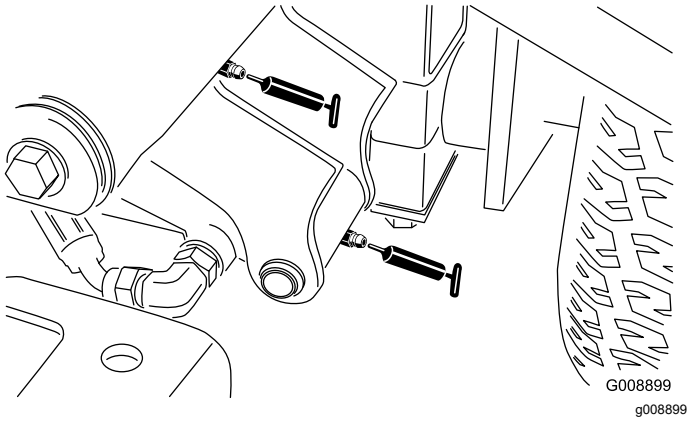
Obrázek 35

- 2 otočné čepy zadního zvedacího ramena a zvedací válec (Obrázek 36)



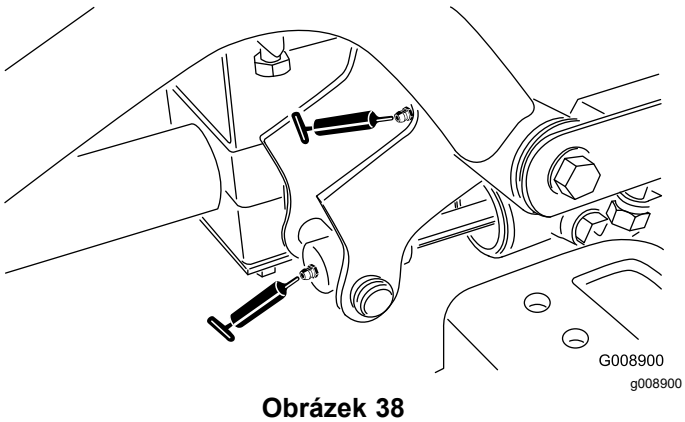
Obrázek 36

- 2 levé otočné čepy předního zvedacího ramena a zvedací válec (Obrázek 37)



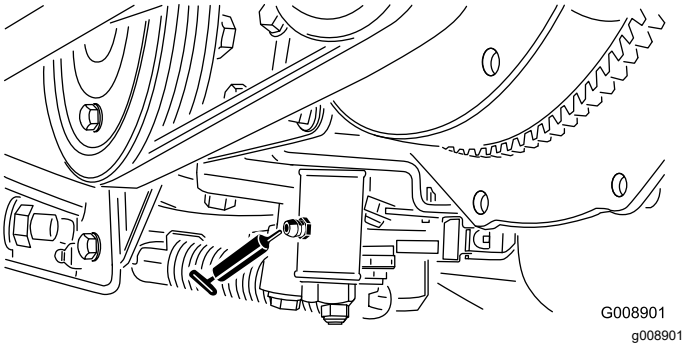
Obrázek 37

- 2 pravé otočné čepy předního zvedacího ramena a zvedací válec (Obrázek 38)



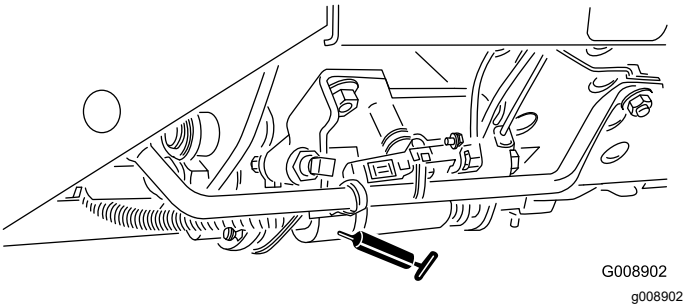
Obrázek 38

- Mechanismus seřízení neutrální polohy (Obrázek 39)



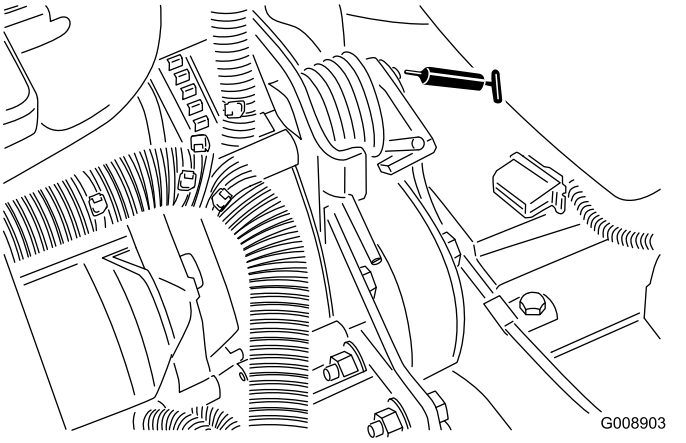
Obrázek 39

- Přepínač sekání/přepravy (Obrázek 40)



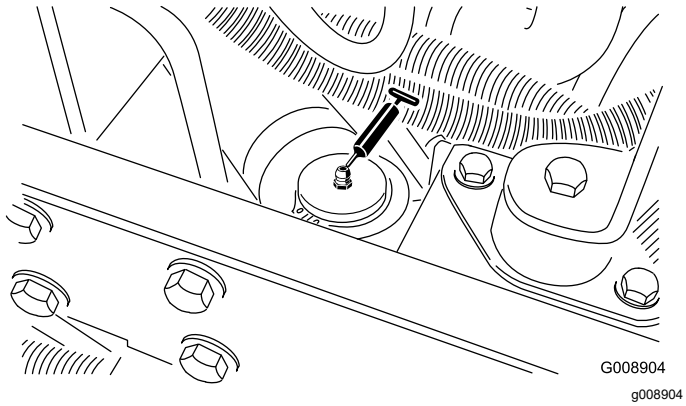
Obrázek 40

- Otočný čep napnutí řemene (Obrázek 41)



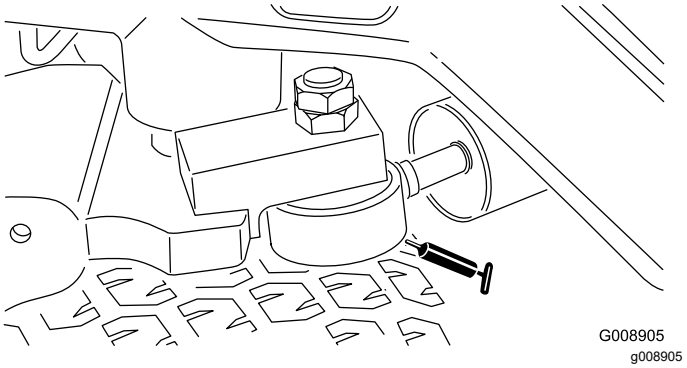
Obrázek 41

- Válec řízení (Obrázek 42).



Obrázek 42

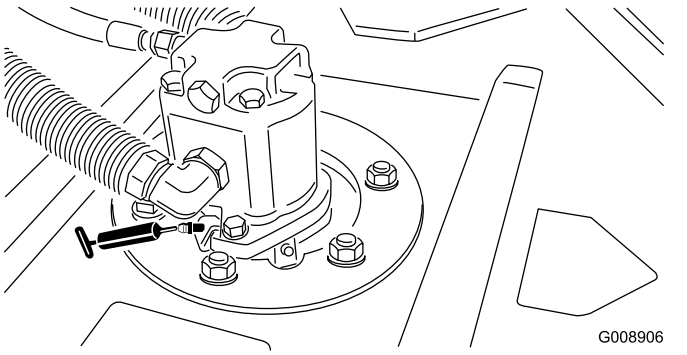
Poznámka: V případě potřeby namontujte další maznici na opačný konec válce řízení. Demontujte kolo, namontujte maznici, promažte ji, odstraňte a nasaďte zátku (Obrázek 43).



Obrázek 43

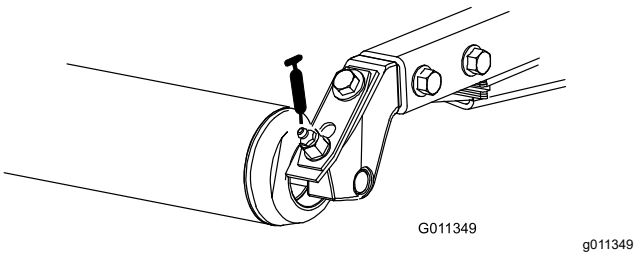
- Ložiska dříku vřetena žací jednotky (2 na žací jednotku) (Obrázek 44)

  Poznámka: Použijte libovolnou maznici podle toho, která je přístupnější. Aplikujte mazivo do maznice, dokud se na spodní straně pouzdra vřetena (pod plošinou) neobjeví malé množství maziva.



Obrázek 44

- Ložiska zadního válce (2 na žací jednotku) (Obrázek 45)



Obrázek 45

Poznámka: Drážka na mazivo v montážním prvku válce musí být vždy zarovnána s otvorem pro mazivo na obou koncích hřídele válce. S ohledem na snazší zarovnání drážky a otvoru je na konci hřídele válce vyznačena značka.

Důležité: **Křížovou trubici jednotky Sidewinder nemažte. Ložiskové bloky jsou samomazné.**

Údržba motoru

Bezpečnost při údržbě motoru

Před kontrolou hladiny oleje a doplňováním oleje do klikové skříně vypněte motor.

Výměna motorového oleje

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Motor je dodáván s olejovou náplní v klikové skříni. Před prvním spuštěním motoru a po něm však hladinu oleje zkontrolujte.

Kapacita klikové skříně je přibližně 2,8 l včetně filtru.

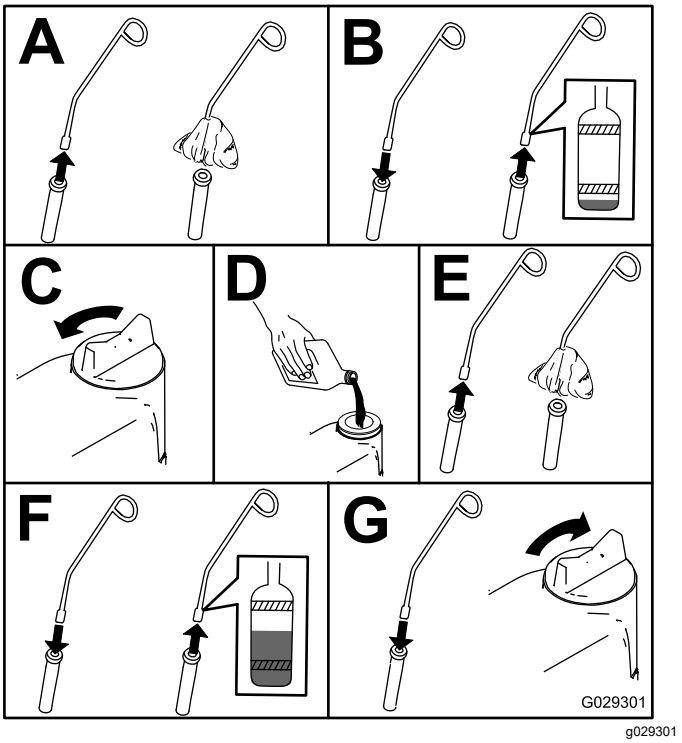
Používejte vysoce kvalitní motorový olej, který splňuje následující požadavky:

- **Požadovaná úroveň klasifikace API:** CH-4, CI-4 nebo vyšší.
- **Preferovaný olej:** SAE 15W-40 nad -17 °C
- **Alternativní olej:** SAE 10W-30 nebo 5W-30 (všechny teploty)

Poznámka: U distributora lze pořídit olej Toro Premium Engine Oil s viskozitou 15W-40 nebo 10W-30. Objednací čísla naleznete v katalogu dílů. Další doporučení naleznete v provozní příručce k motoru, která je součástí stroje.

Poznámka: Nejvhodnější doba ke kontrole motorového oleje je před zahájením každodenní práce, kdy je motor studený. Pokud již motor běžel, před kontrolou nechejte olej alespoň 10 minut stékat zpět do olejové vany. Pokud je hladina oleje na měrce na značce DOLNÍ meze nebo pod ní, doplňte olej tak, aby hladina oleje byla na značce HORNÍ meze. Nádrž nepřeplňujte. Pokud je hladina oleje mezi značkou HORNÍ meze a DOLNÍ meze, není potřeba olej doplňovat.

Zkontrolujte hladinu motorového oleje, viz Obrázek 46.



g029301

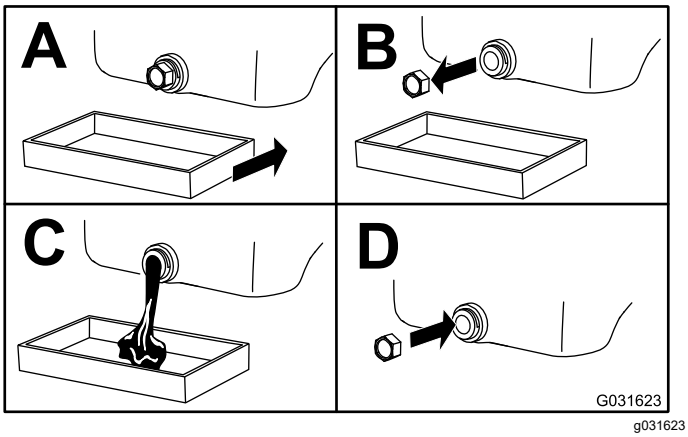
Obrázek 46

Výměna motorového oleje a filtru

Servisní interval: Po prvních 50 hodinách

Po každých 150 hodinách provozu

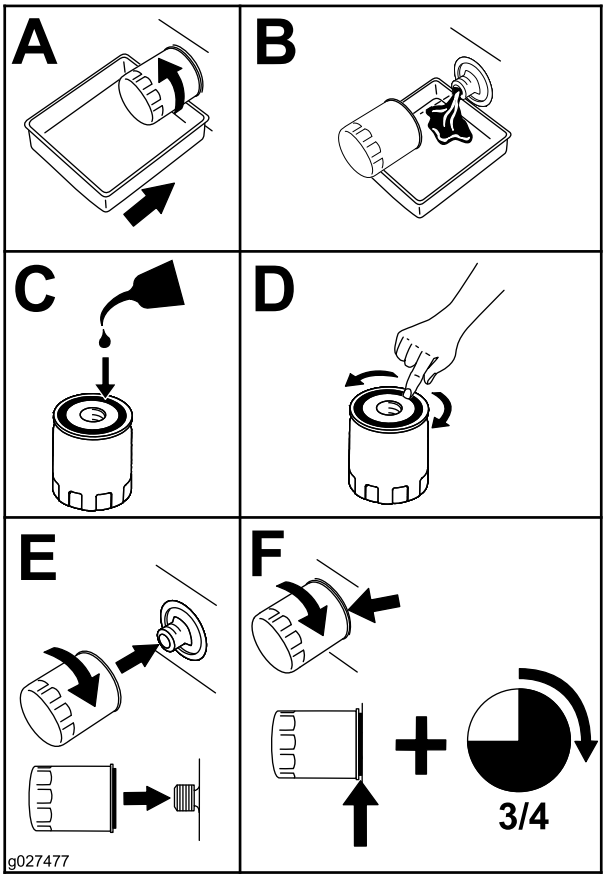
1. Spusťte motor a nechejte jej 5 minut pracovat, aby se olej zahřál.
2. Než opustíte pracovní polohu, zaparkujte stroj na rovném povrchu, zastavte motor, vytáhněte klíč ze zapalování a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části.
3. Vyměňte motorový olej, viz Obrázek 47.



g031623

Obrázek 47

4. Vyměňte filtr motorového oleje, viz Obrázek 48.



g027477

Obrázek 48

Údržba vzduchového filtru

Přesvědčte se, zda není poškozen plášť vzduchového filtru, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Je-li poškozen, vyměňte jej. Zkontrolujte, zda se v celém sacím systému nevyskytují netěsnosti, poškození nebo uvolněné hadicové svorky. Zkontrolujte také připojení pryžové sací hadice ke vzduchovému filtru a turbodmychadlu a přesvědčte se, zda je připojení těsné.

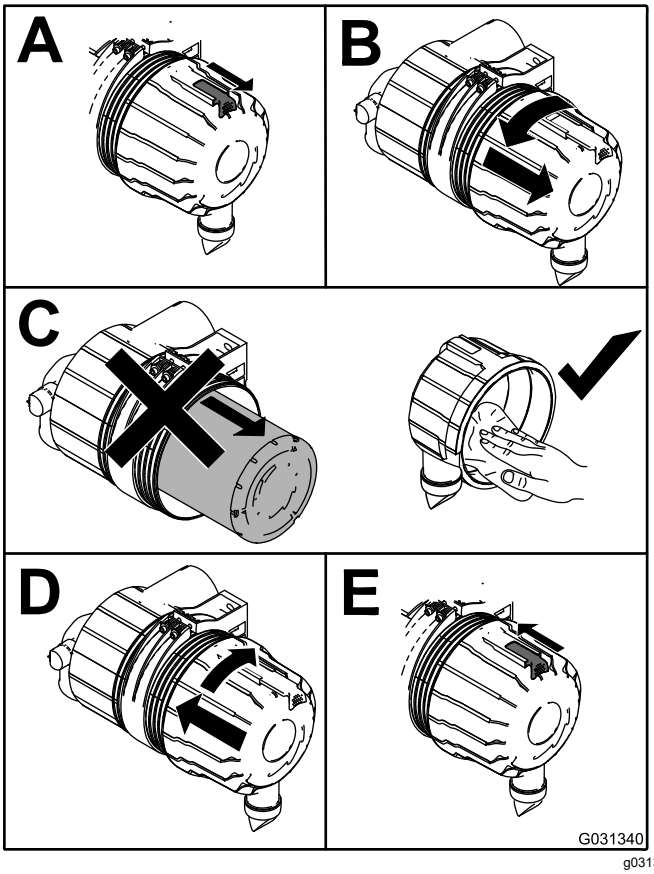
Kryt musí být správně usazen a musí těsnit s pláštěm vzduchového filtru.

Údržba pláště vzduchového filtru

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Sejměte plášť vzduchového filtru a odstraňte veškeré nečistoty. Filtr nevyjímejte.

Zkontrolujte, zda není plášť vzduchového filtru poškozen, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Poškozený plášť vzduchového filtru vyměňte.

Vyčistěte plášť vzduchového filtru (Obrázek 49).



g031340

Obrázek 49

Údržba vzduchového filtru

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu (Častěji v prašném nebo špinavém prostředí.)

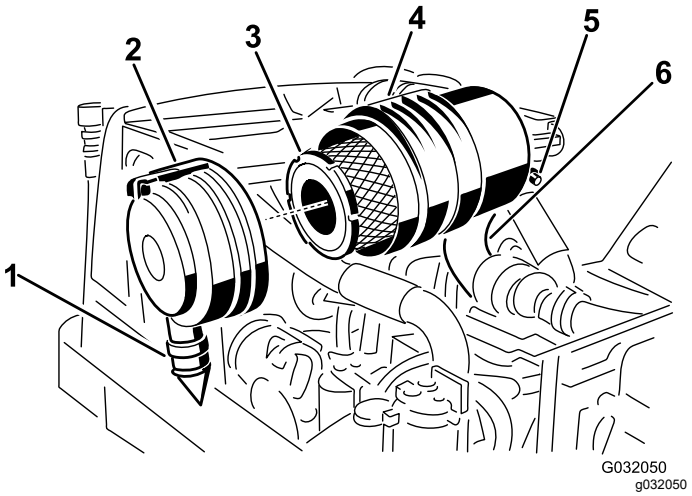
1. Před vyjmutím filtru odstraňte pomocí čistého a suchého nízkotlakého vzduchu (o tlaku 2,75 baru) velké shluky nečistot nahromaděné mezi vnější stranou primárního filtru a nádobou.

   Důležité: **Nepoužívejte vysokotlaký vzduch, který by mohl nečistoty protlačit přes filtr do sacího systému a tím způsobit jeho poškození. Tento postup čištění zabrání vniknutí nečistot do systému sání, když je primární filtr odstraněn.**

2. Demontujte primární filtr (Obrázek 50).

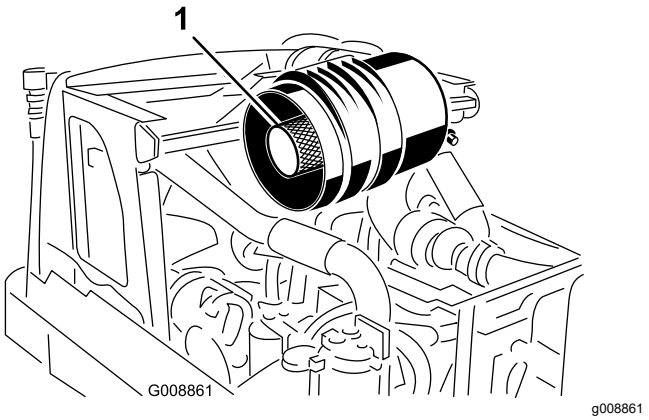
   Důležité: **Použitou vložku nečistěte, aby nedošlo k poškození filtračního média. Kontrolou těsnicího konce filtru a pláště zjistěte, zda nový filtr nebyl poškozen při přepravě. Nepoužívejte poškozenou vložku.**

   Důležité: **Bezpečnostní filtr se nikdy nesnažte vyčistit. Vyměňte bezpečnostní filtr vždy po 3 provedeních servisu primárního filtru (Obrázek 51).**



Obrázek 50

1. Gumový výtlačný ventil
2. Západka vzduchového filtru
3. Primární vzduchový filtr
4. Těleso vzduchového filtru
5. Čidlo zanesení vzduchového filtru
6. Přívodní pryžová hadice



Obrázek 51

1. Bezpečnostní filtr

3. Vyměňte primární filtr (Obrázek 50).
4. Zasuňte nový filtr tlakem na vnější obrubu vložky a usaďte jej v nádobě.

   Poznámka: Netlačte na pružný střed filtru.

5. Očistěte otvor pro vypuzování nečistot ve snímatelném krytu.
6. Vyjměte z krytu gumový výtlačný ventil, vyčistěte dutinu a výtlačný ventil nasaďte zpět.
7. Nasaďte kryt tak, aby při pohledu od konce gumový výtlačný ventil směřoval dolů mezi polohy 5. a 7. hodiny, a poté zajistěte západku (Obrázek 50).

Údržba palivového systému

Vypuštění palivové nádrže

Servisní interval: Po každých 1000 hodinách provozu—Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.

Každé 2 roky—Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.

Pokud je palivový systém znečištěn nebo pokud byl stroj dlouhodobě odstaven mimo provoz, vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž. K vypláchnutí nádrže použijte čisté palivo.

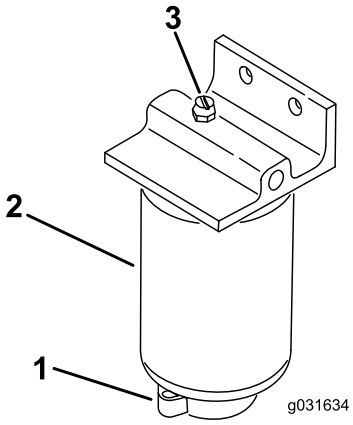
Údržba odlučovače vody

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Po každých 400 hodinách provozu

Vypuštění odlučovače vody

1. Umístěte pod palivový filtr nádobu.
2. Povolte vypouštěcí ventil na spodní straně filtru (Obrázek 52).



g031634

Obrázek 52

1. Zátka otvoru
2. Filtr / odlučovač vody
3. Vypouštěcí ventil

3. Po vypuštění ventil utáhněte.

Výměna palivového filtru

1. Vyčistěte montážní oblast filtru (Obrázek 52).
2. Odstraňte filtr a vyčistěte montážní plochu.
3. Potřete těsnění na filtru čistým olejem.
4. Rukou nasaďte filtr tak, aby se těsnění dotýkalo montážní plochy, a poté jej otočte o další 1/2 otáčky.

Odvzdušnění palivové soustavy

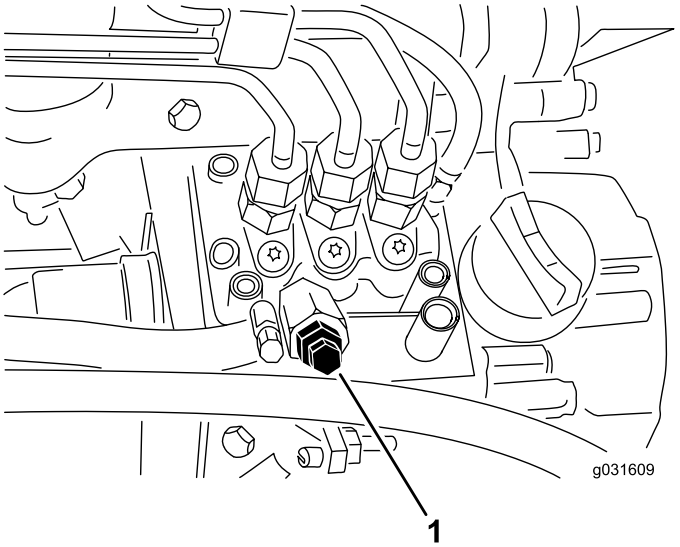
1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz Příprava stroje na provedení údržby (strana 40).
2. Přesvědčte se, zda palivo sahá alespoň do poloviny palivové nádrže.
3. Odjistěte a zvedněte kapotu.

⚠ NEBEZPEČÍ

Za jistých okolností jsou nafta a palivové výpary vysoce hořlavé a výbušné. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

Při manipulaci s palivem nikdy nekuřte a držte se stranou od otevřeného ohně nebo míst, kde se palivové výpary mohou vznítit od jiskry.

4. Otevřete odvzdušňovací šroub na čerpadle vstřikování paliva (Obrázek 53).



g031609

Obrázek 53

1. Odvzdušňovací šroub na čerpadle vstřikování paliva

5. Otočte klíčem zapalování do ZAPNUTÉ polohy.

Poznámka: Zapne se elektrické palivové čerpadlo a vytlačí vzduch prostřednictvím odvzdušňovacího šroubu. Ponechte klíč v ZAPNUTÉ poloze, dokud kolem šroubu nezačne vytékat souvislý proud paliva.

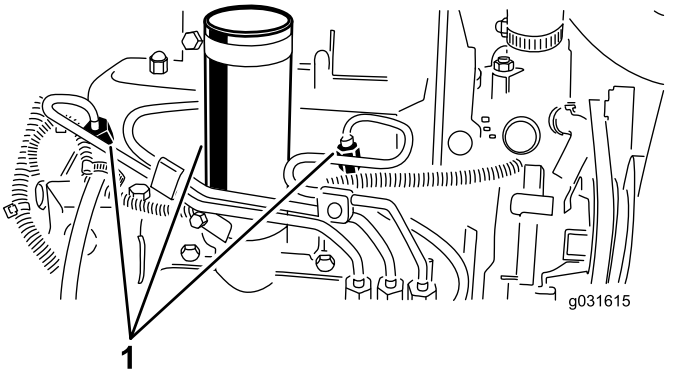
6. Utáhněte šroub a otočte klíčkem do VYPNUTÉ polohy.

Poznámka: Po provedení uvedeného postupu by měl motor normálně nastartovat. Pokud však motor nenastartuje, mohlo dojít k zachycení vzduchu mezi vstřikovacím čerpadlem a vstřikovači; viz Odvzdušnění vstřikovačů (strana 49).

Odvzdušnění vstřikovačů

Poznámka: Tento postup používejte pouze tehdy, pokud jste palivový systém odvzdušnili běžným postupem a motor přesto nelze nastartovat; viz Odvzdušnění palivové soustavy (strana 48).

1. Povolte přípojku potrubí k sestavě trysky č. 1 a držáku (Obrázek 54).



g031615

Obrázek 54

1. Vstřikovače paliva

2. Posuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ běh.
3. Otočte klíčkem zapalování do polohy START a sledujte průtok paliva kolem přípojky.

   Poznámka: Otočte klíčkem do VYPNUTÉ polohy, jakmile bude průtok souvislý.
4. Přípojku potrubí bezpečně utáhněte.
5. Opakujte postup u zbývajících trysek.

Údržba elektrického systému

Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou stroje odpojte akumulátor. Jako první odpojte zápornou svorku a pak teprve kladnou svorku. Jako první připojte kladný kabel a jako poslední záporný kabel.
- Kyselina v akumulátoru je jedovatá a může způsobit poleptání. Dejte pozor, aby se kyselina nedostala do kontaktu s pokožkou a oděvem a nevnikla do očí. Při práci s akumulátorem si chraňte tvář, oči a oděv.
- Plyny z akumulátoru mohou explodovat. Dbejte, aby akumulátor nebyl v blízkosti cigaret, jisker a otevřeného ohně.
- Akumulátory dobíjejte v dobře větraném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku. Noste ochranný oděv a používejte izolované nářadí.
- V blízkosti elektrických součástí nepoužívejte tlakové mycí zařízení.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA
Důležité upozornění, poučka 65

Svorky akumulátoru, koncovky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známé jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.

Údržba akumulátoru

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu—Zkontrolujte hladinu elektrolytu. (V případě odstavení stroje provádějte kontrolu každých 30 dnů.)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA
Důležité upozornění, poučka 65

Svorky akumulátoru, koncovky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známé jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. *Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.*

Hladinu elektrolytu v akumulátoru udržujte ve správné výši a horní část akumulátoru uchovávejte v čistotě. Pokud skladujete stroj na místech s vysokými teplotami, akumulátor se vybije mnohem rychleji, než pokud by byl stroj uložen na chladném místě.

Udržujte hladinu v článcích pomocí destilované nebo demineralizované vody. Nenaplňujte články nad úroveň rozděleného prstence uvnitř článku. Namontujte uzávěry plnicích otvorů tak, aby větrací otvory byly otočeny dozadu (směrem k palivové nádrži).

⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt v akumulátoru obsahuje smrtelně jedovatou kyselinu sírovou, jež může způsobit velmi vážné poleptání.

- **Nepožívejte elektrolyt a dbejte, aby nepřišel do styku s pokožkou a nepotřísnil oči ani oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.**
- **Akumulátor doplňujte na místě, kde je vždy k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.**

Horní část akumulátoru udržujte v čistotě pravidelným umýváním pomocí kartáče namočeného v amoniaku nebo roztoku jedlé sody. Po čištění opláchněte horní plochu akumulátoru vodou. Během čištění akumulátoru neodstraňujte uzávěry plnicích otvorů.

Kabely akumulátoru musí být těsně upevněny ke svorkám, aby byl zajištěn dostatečný elektrický kontakt.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo zapříčinit jiskření a způsobit poškození traktoru a kabelů. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné poranění osob.

- **Vždy *odpojujte* nejprve kabel ze záporného vývodu akumulátoru (černý) a teprve potom kabel z kladného vývodu akumulátoru (červený).**
- **Vždy *připojujte* nejdříve kabel z kladného vývodu akumulátoru (červený) a teprve potom kabel ze záporného vývodu (černý).**

Pokud se na svorkách vyskytne koroze, odpojte kabely (záporný kabel (-) nejdříve) a oškrábejte zvlášť svorky a kontakty. Připojte kabely (nejdříve kladný kabel (+)) a potřete svorky vazelínou.

Údržba pojistek

Pojistky elektrické soustavy stroje se nacházejí pod krytem konzoly.

Údržba hnací soustavy

Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu

Pokud se stroj pohybuje, když je pedál ovládání pojezdu v NEUTRÁLNÍ poloze, seřiďte vačkový mechanismus ovládání pojezdu.

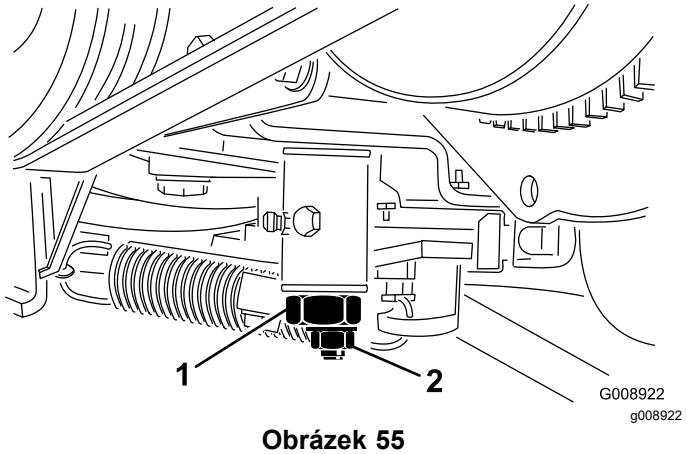
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč ze spínače zapalování.
2. Založte přední a zadní kola na jedné straně klíny.
3. Zvedněte protilehlé přední a zadní kolo nad zem a podepřete rám podpěrnými bloky.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud stroj není řádně podepřen, může dojít k jeho náhodnému pádu a zranění osoby pod ním.

Přední *a* zadní kolo musí být zvednuto nad zem, jinak během seřizování dojde k pohybu stroje.

4. Povolte pojistnou matici vačkového mechanismu pro seřízení pohonu (Obrázek 55).



Obrázek 55

1. Vačka pro seřízení pohonu 2. Pojistná matice

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Motor musí být spuštěn, abyste mohli provést konečné nastavení vačky pro seřízení pohonu. Při kontaktu s horkými nebo pohybujícími se částmi může dojít ke zranění osob.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k tlumiči výfuku, jiným horkým částem motoru ani rotujícím částem.

5. Nastartujte motor a otáčením šestihranným koncem vačky oběma směry určete střední polohu neutrálního pásma.
6. Zajistěte seřízení utažením pojistné matice.
7. Vypněte motor.
8. Odstraňte podpěry a spusťte stroj na zem. Proveďte zkoušku pojezdu stroje a přesvědčte se, zda nedochází k pohybu, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze.

Údržba chladícího systému

Bezpečnost při práci s chladicím systémem

⚠ VÝSTRAHA

Vypuštění horké chladicí kapaliny pod tlakem nebo kontakt s horkým chladičem a okolními částmi mohou způsobit vážná popálení.

- **Uzávěr chladiče neodstraňujte, pokud je motor horký. Vždy počkejte alespoň 15 minut, než motor vychladne nebo než bude uzávěr chladiče dostatečně chladný, abyste mohli uzávěr bez nebezpečí popálení demontovat.**
- **Nedotýkejte se horkého chladiče a okolních částí.**

⚠ NEBEZPEČÍ

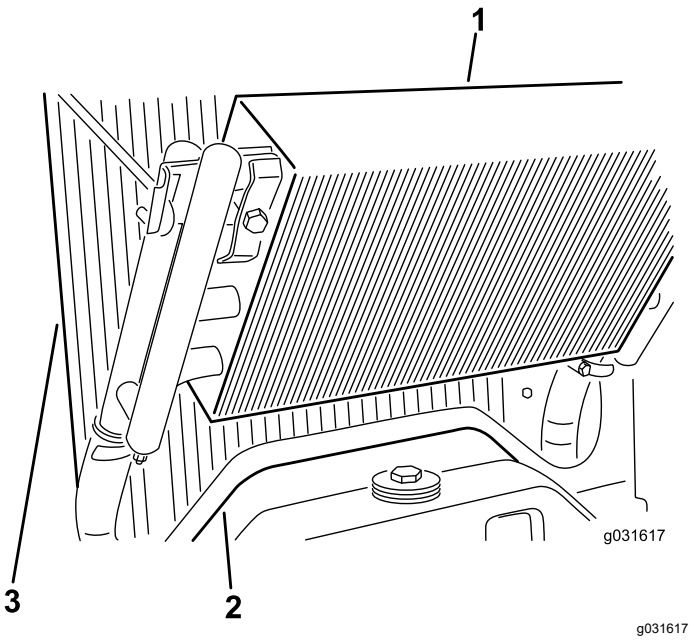
Při spolknutí chladicí kapaliny motoru hrozí otrava.

- **Chladicí kapalinu motoru nepolykejte.**
- **Udržujte ji mimo dosah dětí a zvířat.**

Kontrola chladicí soustavy

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Každý den odstraňte nečistoty z chladiče motoru a chladiče oleje (Obrázek 56).



Obrázek 56

1. Chladič oleje
2. Přístupový panel
3. Chladič

Chladič čistěte každou hodinu, pokud jsou podmínky extrémně prašné a při velkém znečištění, viz Vyčištění chladicího systému (strana 53).

Chladicí soustava je naplněna roztokem vody a celoroční nemrznoucí směsi etylenglykolu v poměru 50/50. Kontrolujte hladinu chladicí kapaliny na začátku každého dne před spuštěním motoru.

Objem chladicí soustavy je přibližně 5,7 l.

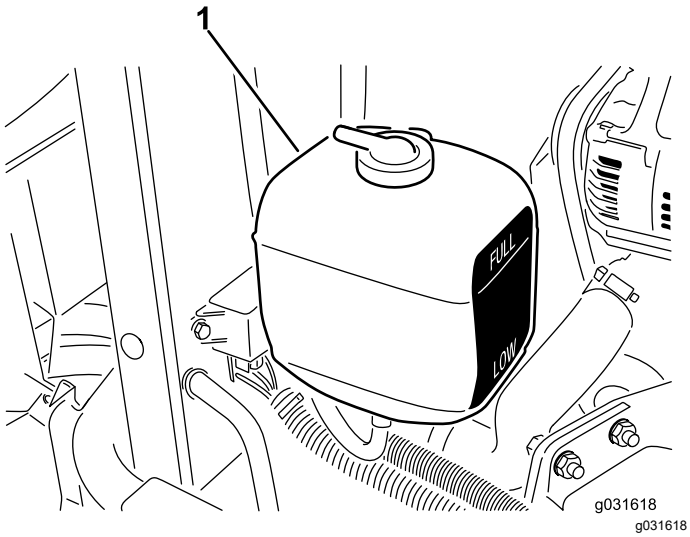
⚠ VÝSTRAHA

Pokud motor běžel, může natlakovaná horká chladicí kapalina uniknout a způsobit popáleniny.

- **Neotevírejte uzávěr chladiče při běžícím motoru.**
- **Při otevírání uzávěru chladiče použijte hadr a uzávěr otevírejte pomalu, aby mohla uniknout pára.**

1. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádrži (Obrázek 57).

   Poznámka: Když je motor studený, musí být hladina chladicí kapaliny přibližně uprostřed mezi značkami na boku nádrže.



Obrázek 57

1. Expanzní nádrž

2. Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, sejměte uzávěr expanzní nádrže a doplňte systém.

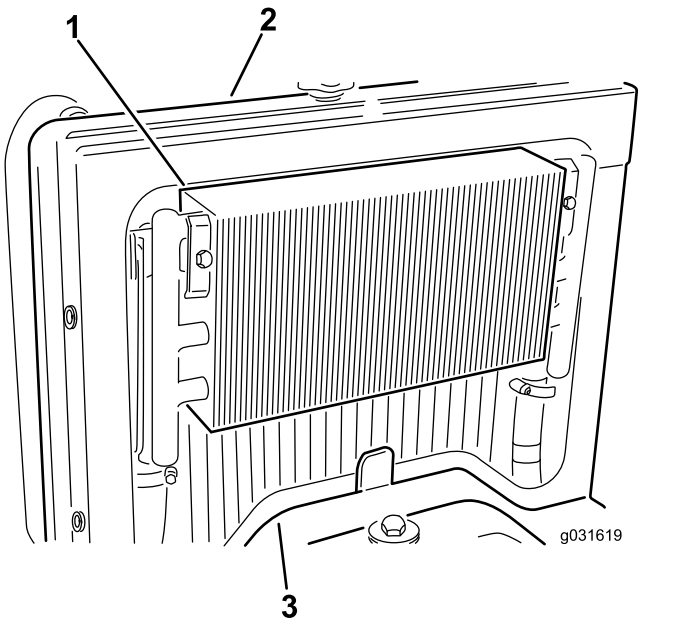
   Poznámka: Nádrž nepřeplňujte.

3. Nasaďte uzávěr expanzní nádrže.

Vyčištění chladicího systému

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

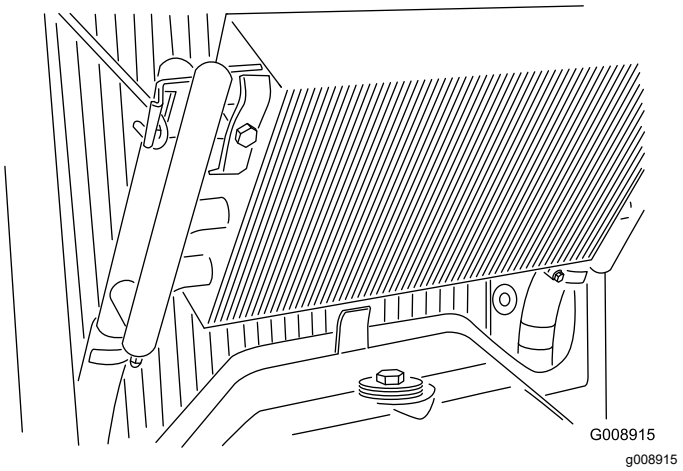
1. Vypněte motor a zvedněte kapotu.
2. Důkladně odstraňte všechny nečistoty z motorového prostoru.
3. Odstraňte přístupový panel (Obrázek 58).



Obrázek 58

1. Chladič oleje
2. Chladič
3. Přístupový panel

4. Odjistěte chladič oleje a otočte jej dozadu (Obrázek 59).



Obrázek 59

5. Obě strany chladiče oleje a prostor chladiče motoru pečlivě očistěte vodou nebo stlačeným vzduchem.

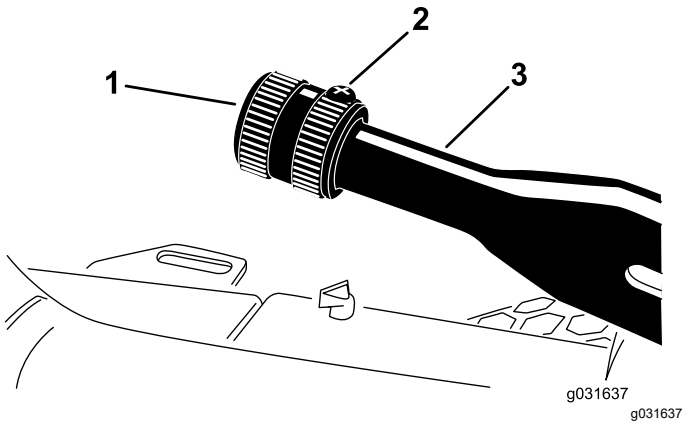
6. Otočte chladič oleje zpět do příslušné polohy.
7. Nasaďte přístupový panel a zavřete kapotu.

Údržba brzd

Seřízení parkovací brzdy

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu—Zkontrolujte seřízení parkovací brzdy.

1. Uvolněte stavěcí šroub připevňující kolečko k páce parkovací brzdy (Obrázek 60).



Obrázek 60

1. Knoflík
2. Stavěcí šroub
3. Páka parkovací brzdy

2. Otáčejte kolečkem, dokud nedosáhnete síly 133 až 156 Nm potřebné k ovládání páky.
3. Utáhněte stavěcí šroub.

Údržba řemenů

Servis řemenů motoru

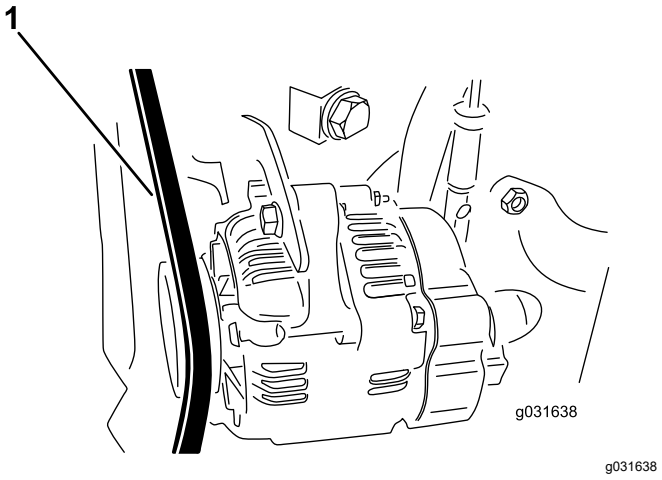
Servisní interval: Po prvních 10 hodinách—Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.

Po každých 100 hodinách provozu—Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.

Napnutí řemene alternátoru

1. Otevřete kapotu.
2. Zkontrolujte napnutí stlačením řemene uprostřed mezi řemenicemi alternátoru a klikového hřídele silou 30 Nm (Obrázek 61).

   Poznámka: Řemen by se měl prohnout o 11 mm.



Obrázek 61

1. Řemen alternátoru

3. Pokud se řemen neprohne o 11 mm, napněte jej podle následujícího postupu.
   A. Povolte šroub upevňující držák k motoru a šroub upevňující alternátor k držáku.
   B. Mezi alternátor a motor zasuňte páčidlo a páčením vychylte alternátor.
   C. Jakmile dosáhnete správného napnutí, zajistěte seřízenou polohu utažením šroubu alternátoru a šroubu držáku.

Výměna řemene hydrostatického pohonu

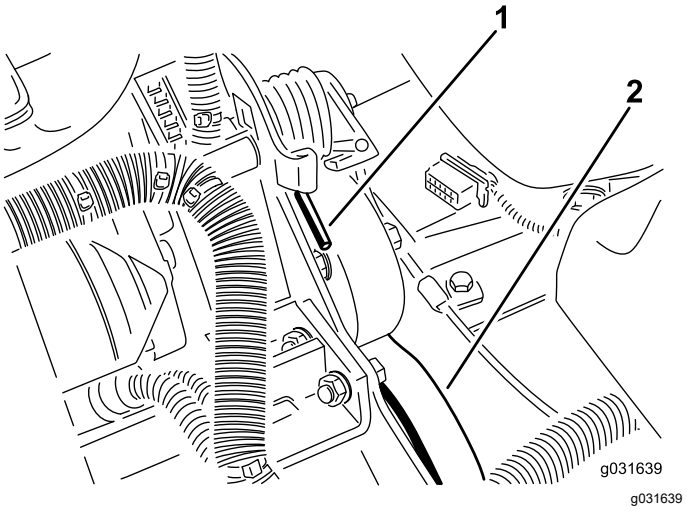
1. Nasaďte nástrčkový klíč nebo malou trubku na konec pružiny napínající řemen.

⚠ VÝSTRAHA

Napínací pružina řemene je velmi zatížena a v případě jejího nesprávného uvolnění hrozí nebezpečí zranění.

Při uvolňování napnutí pružiny a výměně řemene si počínejte opatrně.

2. Zatlačením konce pružiny dolů a dopředu pružinu uvolněte z držáku a povolte její napnutí (Obrázek 62).



Obrázek 62

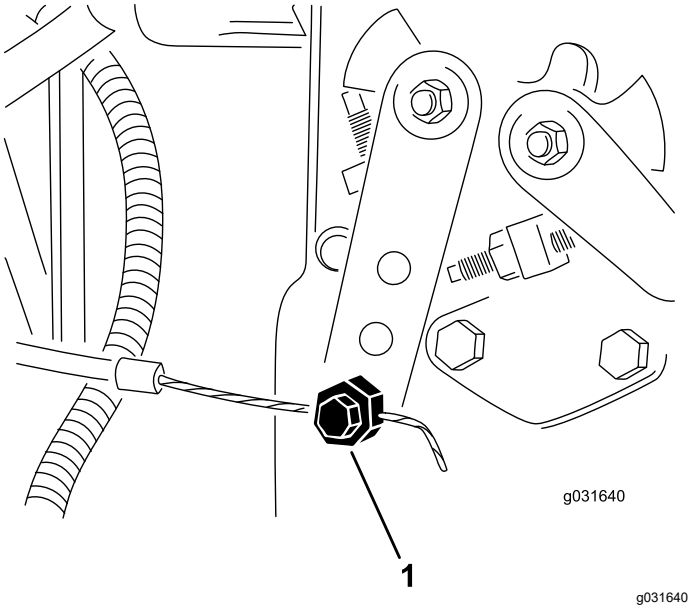
1. Konec pružiny
2. Řemen hydrostatického pohonu

3. Nasaďte řemen zpět.
4. Napnutí pružiny proveďte opačným postupem.

Údržba ovládacích prvků

Seřízení škrticí klapky

1. Přesuňte páku škrticí klapky dozadu až na doraz k výřezu v ovládacím panelu.
2. Povolte konektor kabelu škrticí klapky na ramenu páky čerpadla vstřikování (Obrázek 63).



Obrázek 63

1. Rameno páky čerpadla vstřikování

3. Přidržte rameno páky čerpadla vstřikování k dorazu pro nízké volnoběžné otáčky a utáhněte spojku lanka.
4. Povolte šrouby upevňující ovladač škrticí klapky k ovládacímu panelu.
5. Zatlačte ovládací páku škrticí klapky do krajní přední polohy.
6. Posuňte dorazovou desku tak, aby se dotýkala páky škrticí klapky, a utáhněte šrouby, které upevňují ovladač škrticí klapky k ovládacímu panelu.
7. Pokud během provozu nezůstává škrticí klapka na místě, utáhněte pojistnou matici sloužící k nastavení třecího prvku páky škrticí klapky na utahovací moment 5 až 6 N·m.

   Poznámka: Maximální síla nutná k ovládání páky škrticí klapky by měla být 27 N·m.

Údržba hydraulického systému

Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Hydraulická kapalina unikající pod tlakem může proniknout do kůže a způsobit zranění.

- **Před natlakováním hydraulické soustavy zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.**
- **Nepřibližujte tělo a ruce k netěsnícím místům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.**
- **K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.**
- **Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.**
- **Pokud se kapalina dostane do kůže, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.**

Kontrola hydraulické soustavy

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.

Nádrž stroje je při výrobě naplněna přibližně 13,2 litry vysoce kvalitní hydraulické kapaliny. **Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den.** Doporučujeme používat hydraulickou kapalinu **Toro Premium All Season Hydraulic Fluid** (dodávána v 19litrových kbelících nebo 209litrových sudech. Objednací čísla získáte v katalogu dílů nebo od distributora společnosti Toro.)

Alternativní kapaliny: Není-li k dispozici kapalina Toro, lze použít jiné kapaliny, pokud splňují veškeré následující materiálové vlastnosti a oborové specifikace. Nepoužívejte syntetickou kapalinu. Požádejte místního prodejce maziv o doporučení vhodného výrobku.

Poznámka: Společnost Toro nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodnými náhražkami, proto používejte jen produkty od

osvědčených výrobců, kteří si za svými doporučeními stojí.

Vysoký index viskozity/Hydraulická kapalina s ochranou proti opotřebení a nízkým bodem tuhnutí, ISO VG 46

Materiálové vlastnosti:

Viskozita, ASTM D445	cSt při 40 °C 44 až 48 cSt při 100 °C 7,9 až 8,5
Index viskozity ASTM D2270	140 až 160
Bod tuhnutí, ASTM D97	-36,6 °C až -45 °C

Oborové specifikace:

Vickers I-286-S (úroveň kvality), Vickers M-2950-S (úroveň kvality), Denison HF-0

Důležité: **U kapaliny ISO VG 46 Multigrade byla ověřena optimální výkonnost v širokém rozmezí teplotních podmínek. V případě provozu za stálých vysokých okolních teplot od 18 °C do 49 °C dosáhnete lepšího výkonu použitím hydraulické kapaliny ISO VG 68.**

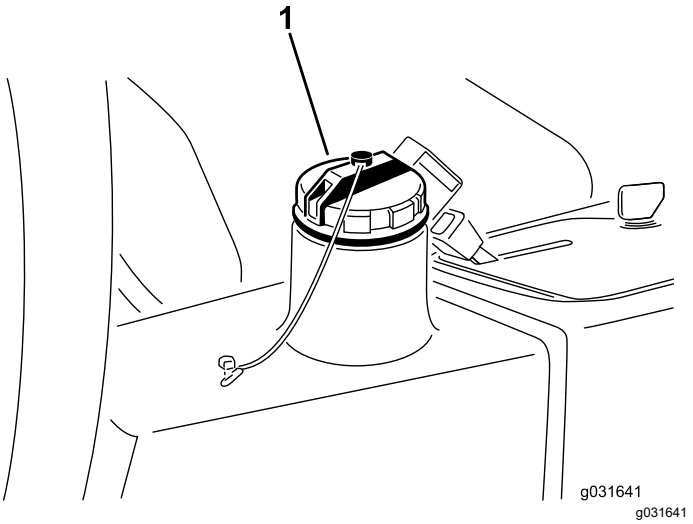
Hydraulická kapalina Premium Biodegradable Hydraulic Fluid Mobil EAL EnviroSyn 46H

Důležité: **Hydraulická kapalina Mobil EAL EnviroSyn 46H je jediná syntetická biologicky odbouratelná kapalina schválená společností Toro. Tato kapalina je kompatibilní s elastomery použitými v hydraulických soustavách společnosti Toro a je vhodná pro široké rozmezí teplot. Tato kapalina je kompatibilní s běžnými minerálními oleji, avšak z důvodu maximální biologické odbouratelnosti a výkonnosti je nutné hydraulickou soustavu důkladně propláchnout běžnou kapalinou. Olej je k dispozici od prodejce společnosti Mobil v nádobách o objemu 19 l nebo sudech o objemu 209 l.**

Důležité: **Mnohé hydraulické kapaliny jsou téměř bezbarvé, takže je obtížné lokalizovat netěsnosti. Pro hydraulický olej je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvičkách o objemu 20 ml. Jedna lahvička dostačuje pro 15 až 22 l hydraulického oleje. Opatřete si díl s objednacím číslem 44-2500 od autorizovaného prodejce Toro.**

Kontrolu hydraulické kapaliny proveďte následujícím způsobem:

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz Příprava stroje na provedení údržby (strana 40).
2. Vyčistěte okolí plnicího hrdla a uzávěru nádrže hydraulické kapaliny (Obrázek 64).



Obrázek 64

1. Uzávěr nádrže hydraulické kapaliny

3. Sejměte uzávěr nádrže hydraulické kapaliny (Obrázek 64).
4. Vytáhněte měrku z plnicího hrdla a otřete ji čistým hadrem.
5. Zasuňte měrku do plnicího hrdla, poté ji vytáhněte a zkontrolujte hladinu kapaliny.

   Poznámka: Hladina kapaliny by měla být do 6 mm od značky na měrce.
6. Pokud je hladina nízká, doplňte odpovídající kapalinu tak, aby hladina dosahovala k HORNÍ značce.
7. Vraťte měrku a uzávěr zpět na plnicí hrdlo.

Výměna hydraulického filtru

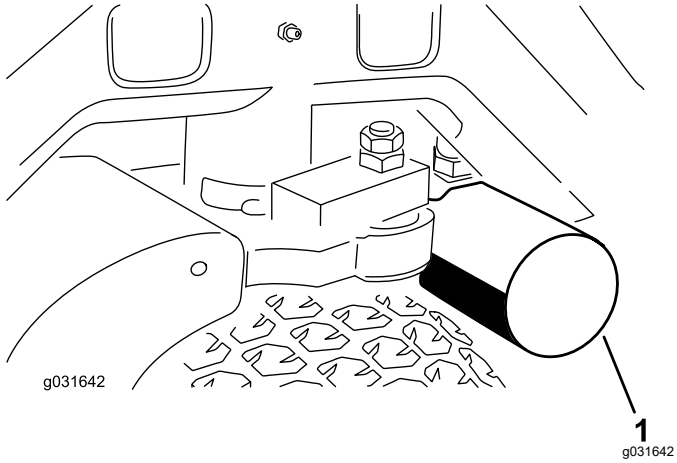
Servisní interval: Po prvních 10 hodinách

Po každých 200 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

Použijte originální náhradní filtr společnosti Toro (obj. č. 86-3010).

Důležité: **Použití jiného filtru může vyústit v ukončení platnosti záruky na některé součásti.**

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz Příprava stroje na provedení údržby (strana 40).
2. Zavěste hadici k montážní desce filtru.
3. Vyčistěte montážní místo filtru, pod filtr umístěte vypouštěcí nádobu a demontujte jej (Obrázek 65).



Obrázek 65

1. Hydraulický filtr

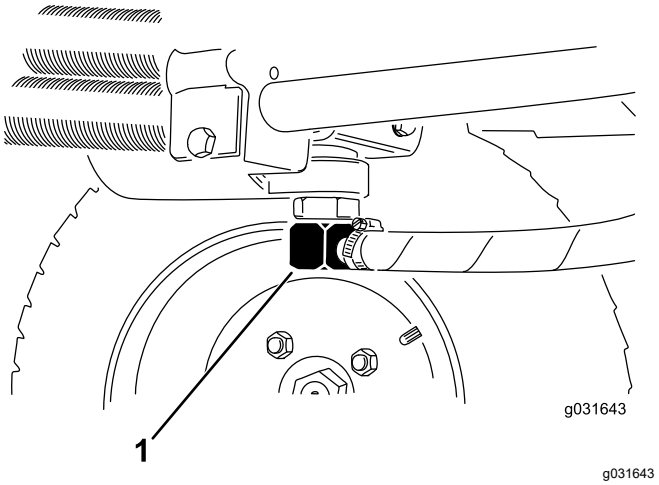
4. Namažte těsnění nového filtru a naplňte filtr hydraulickou kapalinou.
5. Okolí místa montáže filtru musí být čisté. Našroubujte filtr tak, aby se těsnění dotýkalo montážní desky, poté filtr dotáhněte o 1/2 otáčky.
6. Uvolněte hadici z montážní desky filtru.
7. Nastartujte motor a nechejte ho pracovat přibližně 2 minuty, aby byl ze systému odveden vzduch.
8. Zastavte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku.

Výměna hydraulické kapaliny

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

Pokud je kapalina znečištěná, požádejte místního prodejce Toro o vypláchnutí systému. Znečištěná kapalina má mléčné nebo černé zabarvení.

1. Vypněte motor a zvedněte kapotu.
2. Odpojte hydraulické vedení nebo demontujte hydraulický filtr a nechejte hydraulickou kapalinu vytéct do vypouštěcí nádoby (Obrázek 65 a Obrázek 66).

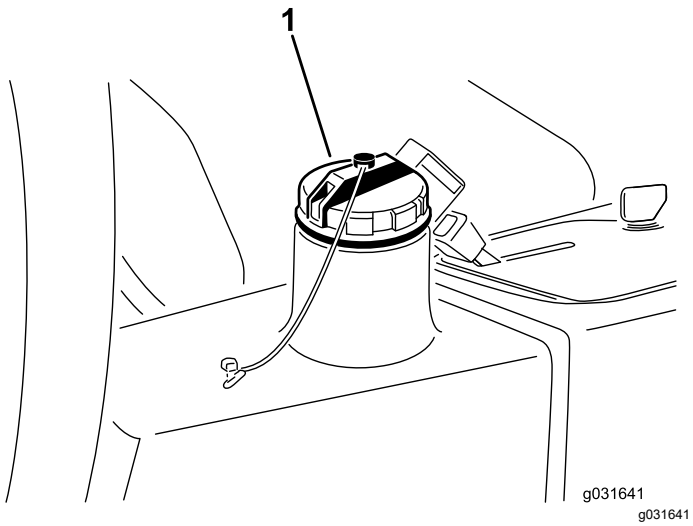


Obrázek 66

1. Hydraulické vedení

3. Jakmile hydraulická kapalina přestane vytékat, připojte hydraulické vedení (Obrázek 66).
4. Naplňte nádrž (Obrázek 67) přibližně 13,2 l hydraulické kapaliny; postupujte podle pokynů v části Kontrola hydraulické soustavy (strana 56).

   Důležité: **Používejte pouze určené hydraulické kapaliny. Jiné kapaliny mohou způsobit poškození systému.**



Obrázek 67

1. Uzávěr hydraulické nádrže

5. Namontujte uzávěr nádrže.
6. Spusťte motor.
7. S použitím všech hydraulických ovládacích prvků rozveďte hydraulickou kapalinu po celém systému a přesvědčte se, zda nedochází k jejímu úniku. Poté zastavte motor.
8. Zkontrolujte hladinu kapaliny a v případě potřeby doplňte hladinu k HORNÍ značce na měrce.

   Poznámka: Nádrž nepřeplňujte.

Kontrola hydraulického potrubí a hadic

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Zkontrolujte, zda u hydraulické potrubí a hadic nejsou netěsnosti, zlomené potrubí, volné montážní držáky, opotřebení, volné spoje a narušení vlivem počasí a chemikálií. Před použitím stroje proveďte všechny nezbytné opravy.

Údržba sekací plošiny

Bezpečnost týkající se použití žacího nože

⚠ NEBEZPEČÍ

Opotřebený nebo poškozený žací nůž může prasknout a jeho úlomek může sekačka odmrštit na obsluhu nebo okolostojící osoby a způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud se pokusíte o opravu poškozeného nože, stroj již nemusí splňovat bezpečnostní požadavky.

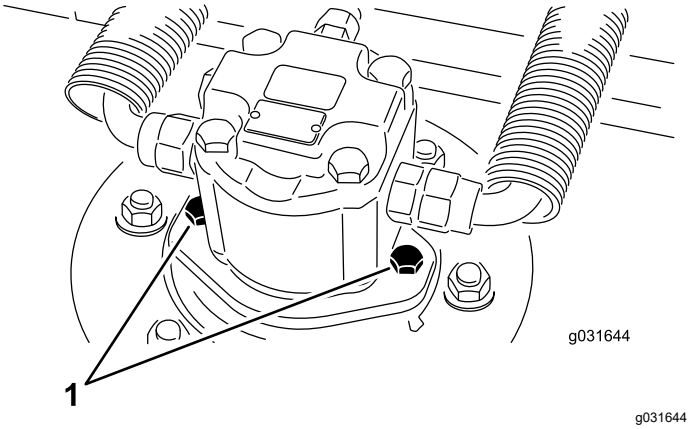
- **Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k opotřebení či poškození nožů.**
- **Žací nůž, který je ohnutý, zlomený nebo prasklý, nikdy nenarovnávejte.**
- **Opotřebený nebo poškozený nůž okamžitě vyměňte.**

- Při kontrole žacích nožů si počínejte opatrně. Před prováděním servisních prací žací nože zabalte nebo použijte rukavice a postupujte se zvýšenou opatrností. Žací nože pouze vyměňujte – nikdy se je nepokoušejte rovnat nebo svařovat.
- U strojů s několika žacími noži buďte opatrní, neboť rotace jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů.

Demontáž sekacích plošin od hnací jednotky

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz Příprava stroje na provedení údržby (strana 40).
2. Demontujte upevňovací šrouby hydromotoru, odpojte a demontujte hydromotor z plošiny (Obrázek 68).

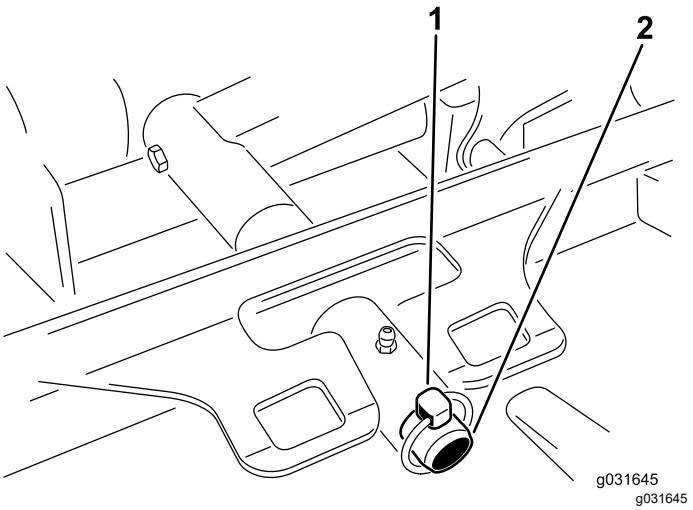
   Důležité: **Zakryjte horní část vřetena, aby nedošlo k jeho znečištění.**



Obrázek 68

1. Upevňovací šrouby motoru

3. Odstraňte pojistný kolík nebo přídržnou matici upevňující rám nosné sestavy plošiny k otočnému čepu zvedacího ramena (Obrázek 69).



Obrázek 69

1. Pojistný kolík
2. Otočný čep zvedacího ramena

4. Sekací plošinu odsuňte od hnací jednotky.

Montáž sekacích plošin k hnací jednotce

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz Příprava stroje na provedení údržby (strana 40).
2. Umístěte sekací plošinu do polohy před hnací jednotkou.
3. Nasaďte rám nosné sestavy plošiny na otočný čep zvedacího ramena a zajistěte jej pomocí pojistného kolíku nebo přídržné matice (Obrázek 69).
4. S použitím upevňovacích šroubů hydromotoru namontujte hydromotor na plošinu (Obrázek 68).

   Poznámka: Zkontrolujte, zda je O-kroužek ve správné poloze a není poškozený.
5. Promažte vřeteno.

Údržba roviny žacích nožů

Rotační plošina je dodávána s továrním přednastavením výšky sekání 5 cm a roztečí žacích nožů 7,9 mm. Výška sečení vlevo a vpravo je rovněž přednastavena v rozsahu do ±0,7 mm od sebe navzájem.

Sekací plošina je zkonstruována tak, aby odolala nárazům žacích nožů, aniž by došlo k deformaci komory. Pokud dojde k nárazu do pevného předmětu,

zkontrolujte, zda není žací nůž poškozen a zda je rovina žacích nožů přesná.

Kontrola roviny žacích nožů

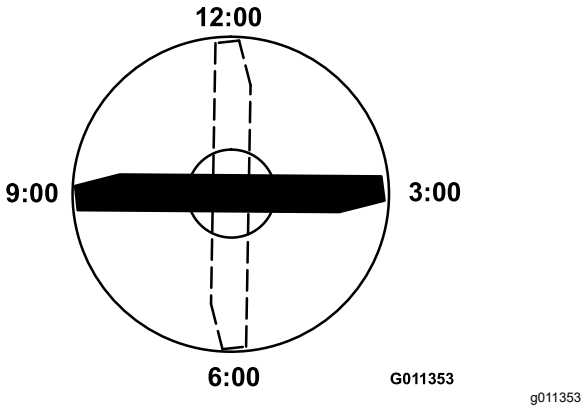
1. Demontujte hydraulický motor ze sekací plošiny a vyjměte sekací plošinu ze sekačky.

   Poznámka: Použijte zvedák (nebo alespoň dvě osoby) a umístěte sekací plošinu na rovný stůl.

2. Označte konec žacího nože značkovačem nebo tužkou.

   Poznámka: Pomocí tohoto konce žacího nože pak zkontrolujte všechny výšky.

3. Umístěte ostří označeného konce žacího nože do polohy 12 hodin (přímo dopředu ve směru sekání) a změřte výšku od stolu k ostří žacího nože (Obrázek 70).



Obrázek 70

4. Otočte označený konec žacího nože do polohy 3 hodiny a 9 hodin a změřte výšku (Obrázek 70).
5. Srovnejte naměřenou výšku v poloze 12 hodin s nastavením výšky sekání.

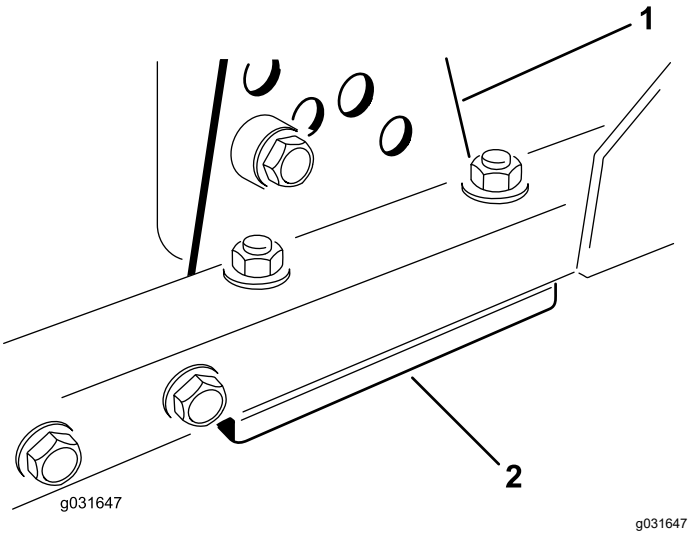
   Poznámka: Musí být v rozmezí do 0,7 mm. Výška v poloze 3 hodiny a 9 hodin musí být o 3,8 ±2,2 mm vyšší než nastavení v poloze 12 hodin a rozdíl mezi oběma hodnotami musí být do 2,2 mm.

Pokud některá z naměřených hodnot neodpovídá specifikaci, přejděte k části Seřízení roviny žacích nožů (strana 61).

Seřízení roviny žacích nožů

Začněte seřízením vpředu (vždy vyměňujte pouze jeden držák).

1. Demontujte držák pro nastavení výšky sekání (přední vlevo nebo vpravo) z rámu plošiny (Obrázek 71).



Obrázek 71

1. Držák pro nastavení výšky sekání
2. Vymezovací podložky

2. Nastavte vymezovací podložky o velikosti 1,5 mm a/nebo 0,7 mm mezi rám plošiny a držák, abyste dosáhli požadovaného nastavení výšky (Obrázek 71).
3. Namontujte držák pro nastavení výšky sekání k rámu plošiny a zbývající vymezovací podložky umístěte pod držák nastavení výšky sekání (Obrázek 71).
4. Upevněte šroub s vnitřním šestihranem, rozpěrku a přírubovou matici.

   Poznámka: Šroub s vnitřním šestihranem a rozpěrka jsou spojeny prostředkem Loctite, aby nedošlo k pádu rozpěrky dovnitř rámu plošiny.

5. Zkontrolujte nastavení výšky v poloze 12 hodin a podle potřeby seřiďte.
6. Určete, zda je nutné nastavit pouze jeden, nebo oba (vpravo a vlevo) držáky pro nastavení výšky.

   Poznámka: Pokud je strana v poloze 3 hodiny nebo 9 hodin o 3,8 ±2,2 mm vyšší než nová výška vpředu, není seřízení pro danou stranu nutné. Seřiďte druhou stranu v rámci rozsahu ±2,2 mm vzhledem ke správné straně.

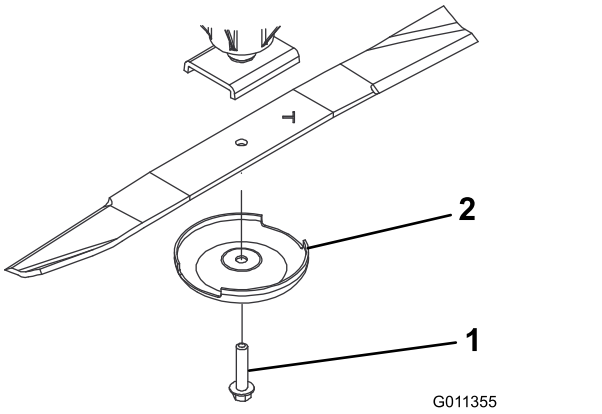
7. Seřiďte držák pro nastavení výšky sekání vpravo a vlevo opakováním kroků 1 až 3.
8. Utáhněte vratové šrouby a přírubové matice.
9. Zkontrolujte výšku v poloze 12, 3 a 9 hodin.

Údržba žacích nožů

Demontáž žacích nožů

Žací nůž je nutné vyměnit, pokud narazí do pevného předmětu, pokud není vyvážený nebo je ohnutý. Používejte vždy originální náhradní nože Toro, abyste zajistili bezpečnost a optimální výkonnost. Nikdy nepoužívejte náhradní nože jiných výrobců - jejich použití může být nebezpečné.

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz Příprava stroje na provedení údržby (strana 40).
2. Podložte sekací plošinu, aby nemohla spadnout.
3. S použitím hadru nebo silně polstrovaných rukavic uchopte konec žacího nože a demontujte šroub žacího nože, ochranný kryt a žací nůž z dříku vřetene (Obrázek 72).



Obrázek 72

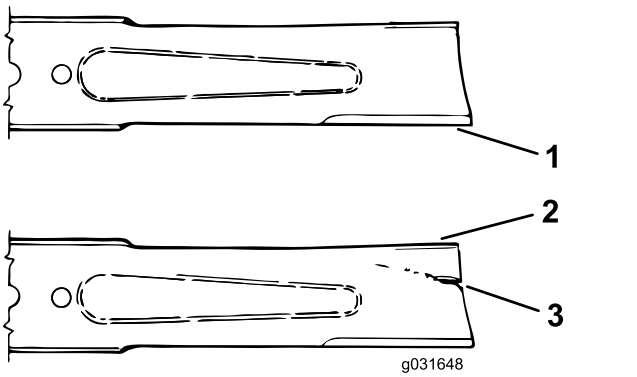
1. Šroub žacího nože
2. Ochranný kryt

4. Namontujte žací nůž hřbetem směrem k sekací plošině s ochranným krytem a šroubem žacího nože (Obrázek 72).
5. Utáhněte šroub žacího nože na utahovací moment 115–149 Nm.

Kontrola a broušení žacího nože

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz Příprava stroje na provedení údržby (strana 40).
2. Podložte sekací plošinu, aby nemohla spadnout.
3. Pečlivě zkontrolujte ostří žacích nožů, zejména v místech, kde se setkávají ploché a zakřivené části (Obrázek 73).

   Poznámka: Jelikož písek a abrazivní materiál mohou obrušovat kov, který spojuje ploché a zakřivené části žacího nože, je nutné žací nůž před použitím stroje kontrolovat. Pokud si všimnete, že je nůž opotřeben, vyměňte jej, viz Demontáž žacích nožů (strana 62).



Obrázek 73

1. Řezná hrana (ostří)
2. Hřbet
3. Poškozené místo (opotřebení, drážka nebo prasklina)

4. Zkontrolujte ostří všech žacích nožů. Pokud jsou ostří otupená nebo nerovná, nabruste je. Bruste pouze horní část ostří a udržujte původní úhel sekání, abyste zachovali ostrost (Obrázek 74).

   Poznámka: Vyvážení nože se neporuší, pokud uberete z obou ostří stejné množství materiálu.

Obrázek 74

1. Bruste pouze pod tímto úhlem.

5. Chcete-li zkontrolovat, zda je žací nůž rovnoběžný a plochý, položte jej na rovný povrch a zkontrolujte jeho konce.

   Poznámka: Konce žacího nože musí být o něco níže než střed a ostří musí být níže než pata nože. Takový žací nůž zajišťuje kvalitní sekání a vyžaduje minimální výkon motoru. Vyměnit je však třeba žací nůž, jehož konce jsou výše než střed nebo jehož ostří je výše než pata, protože nůž je ohnutý či deformovaný.
6. Namontujte žací nůž hřbetem směrem k sekací plošině s ochranným krytem a šroubem žacího nože.
7. Utáhněte šroub žacího nože na utahovací moment 115–149 Nm.

Kontrola doby zastavení žacích nožů

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Žací nože sekací plošiny se musí zcela zastavit přibližně za 5 sekund po vypnutí sekací plošiny.

Poznámka: Plošiny je třeba spustit na čistou plochu trávníku nebo na pevný povrch, aby nedošlo k vymrštění prachu a nečistot.

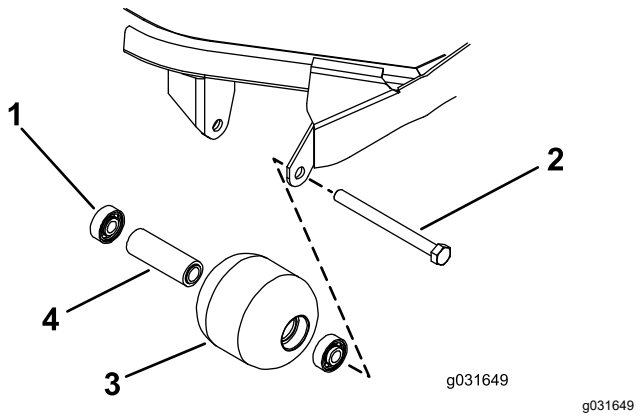
Při kontrole doby zastavení musí druhá osoba stát vzadu alespoň 6 m za plošinou a sledovat žací nože jedné ze sekacích plošin. Vypněte sekací plošinu a zaznamenejte dobu, za kterou se žací nože zcela zastaví. Pokud je tato doba delší než 7 sekund, je nutné seřízení brzdného ventilu. O pomoc při seřízení požádejte místního prodejce Toro.

Údržba předního válce

U předního válce zkontrolujte, zda nedošlo k opotřebení, nadměrnému chvění či váznutí. Opravte nebo vyměňte válec nebo díly, pokud u některých zjistíte nežádoucí stav.

Demontáž předního válce

1. Vyšroubujte montážní šroub válce (Obrázek 75).



g031649

Obrázek 75

1. Ložisko
2. Montážní šroub
3. Přední válec
4. Rozpěrka ložisek

2. Vsuňte průbojník přes konec pouzdra válce a vytlačte opačné ložisko ven střídavým klepáním na opačnou stranu vnitřního kroužku ložiska.

   Poznámka: Mělo by dojít k odkrytí 1,5 mm okraje vnitřního kroužku.

3. Vytlačte ven druhé ložisko.
4. Zkontrolujte, zda nedošlo k případnému poškození pouzdra válce, ložisek a rozpěrky ložisek (Obrázek 75).

   Poznámka: Vyměňte poškozené součásti a namontujte přední válec.

Montáž předního válce

1. Zatlačte pouze na vnější kroužek nebo rovnoměrně na vnitřní i vnější kroužek. Zatlačte první ložisko do pouzdra válce (Obrázek 75).

   Poznámka: Zatlačte pouze na vnější kroužek nebo rovnoměrně na vnitřní i vnější kroužek.

2. Vložte rozpěrný kroužek (Obrázek 75).
3. Zatlačte pouze na vnější kroužek nebo rovnoměrně na vnitřní i vnější kroužek. Zatlačte druhé ložisko do pouzdra válce, dokud nepřijde do styku s rozpěrným kroužkem (Obrázek 75).
4. Namontujte sestavu válce do rámu plošiny.

   Důležité: **Upevnění sestavy válce s mezerou větší než 1,5 mm vytváří postranní tlak na ložisko a může vést k předčasnému zadření ložiska.**

5. Ověřte, zda mezi sestavou válce a montážními držáky na rámu plošiny není mezera větší než 1,5 mm.

   Poznámka: Pokud je mezera větší než 1,5 mm, vyplňte místo dostatečným počtem podložek o průměru 16 mm.

6. Šrouby utáhněte na utahovací moment 108 N·m.

Uskladnění

Skladování akumulátoru

Pokud bude stroj odstaven déle než 30 dnů, vyjměte akumulátor a plně jej nabijte. Uložte akumulátor v chladném prostředí, aby nedocházelo k jeho rychlému vybití. Aby nedošlo ke zmrznutí akumulátoru, ujistěte se, že je zcela nabitý. Specifická hustota elektrolytu plně nabitého akumulátoru je 1,265 až 1,299.

Příprava před dlouhodobým odstavením

Tato opatření proveďte vždy, když stroj odstavujete na dobu delší než 30 dnů.

Příprava hnací jednotky

1. Pečlivě očistěte hnací jednotku, žací nástavce a motor.
2. Zkontrolujte tlak v pneumatikách; viz Kontrola tlaku v pneumatikách (strana 27).
3. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné upevňovací prvky; podle potřeby je utáhněte.
4. Namažte nebo potřete olejem všechny maznice a otočné čepy, viz Mazání ložisek a pouzder (strana 41).

   Poznámka: Přebytečné mazivo utřete.
5. Lehce přebruste a přelakujte poškrábané, popraskané nebo zkorodované lakované plochy.

   Poznámka: Opravte všechny důlky v kovovém plášti.
6. Následujícím způsobem proveďte údržbu akumulátoru a kabelů:
   A. Sejměte svorky akumulátoru z vývodů akumulátoru.
   B. Vyjměte akumulátor.
   C. Před uskladněním a pak každých 60 dnů akumulátor pomalu nabíjejte po dobu 24 hodin, aby nedošlo k vylučování síranu olovnatého.

      Aby nedošlo ke zmrznutí akumulátoru, ujistěte se, že je zcela nabitý. Specifická hustota elektrolytu plně nabitého akumulátoru je 1,265 až 1,299.
   D. Akumulátor, svorky a vývody očistěte kovovým kartáčem a roztokem jedlé sody.
   E. Na svorky kabelů a vývody akumulátoru naneste tenkou vrstvu maziva Grafo 112X (obj. č. Toro 505-47) nebo vazelíny, abyste zabránili korozi.
   F. Uložte akumulátor na polici nebo ve stroji, a to na chladném místě. Ponechte kabely odpojené, pokud je akumulátor uložen na stroji.

Příprava motoru

1. Vypusťte motorový olej z olejové vany a namontujte vypouštěcí zátku.
2. Demontujte a zlikvidujte olejový filtr a nainstalujte nový.
3. Naplňte olejovou vanu přibližně 3,8 l motorového oleje SAE 15W-40.
4. Nastartujte motor a nechejte jej běžet přibližně 2 minuty ve volnoběžných otáčkách.
5. Vypněte motor.
6. Důkladně vypusťte veškeré palivo z palivové nádrže, potrubí palivové soustavy, palivového filtru a odlučovače vody.
7. Propláchněte palivovou nádrž čerstvou čistou motorovou naftou.
8. Utáhněte všechny spojky palivové soustavy.
9. Pečlivě vyčistěte sestavu vzduchového filtru a proveďte jeho údržbu.
10. Vstup vzduchového filtru a výstup výfuku utěsněte voděodolnou páskou.
11. Zkontrolujte nemrznoucí směs a doplňte ji podle potřeby v závislosti na očekávané minimální teplotě.

Příprava sekací plošiny

Pokud je sekací plošina oddělena od hnací jednotky na libovolně dlouhou dobu, nasaďte zátku vřetena do horní části vřetena, aby bylo vřeteno chráněno před prachem a vodou.

Mezinárodní seznam distributorů

Distributor:	Země:	Tel. číslo:	Distributor:	Země:	Tel. číslo:
Agrolanc Kft	Maďarsko	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbie	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonsko	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Jižní Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Česká republika	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexiko	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovensko	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoriko	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Kostarika	506 239 1138	Norma Garden	Rusko	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Srí Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ekvádor	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Severní Irsko	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finsko	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irská republika	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nový Zéland	64 3 34 93760
Fat Dragon	Čína	886 10 80841322	Perfetto	Polsko	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Itálie	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Čína	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Rakousko	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estonsko	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japonsko	81 726 325 861	Riversa	Španělsko	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Řecko	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Dánsko	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turecko	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Spojené království	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Švédsko	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Francie	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norsko	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Kypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Spojené království	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Spojené arabské emiráty	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Maďarsko	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Austrálie	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalsko	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgie	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nizozemí	31 30 639 4611	Victus Emak	Polsko	48 61 823 8369

Zpráva věnovaná ochraně osobních údajů v Evropě

Informace shromažďované společností Toro
Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje soukromí uživatelů. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, a to buď přímo, nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech v USA, jejichž zákony na ochranu osobních údajů nemusí poskytovat stejnou ochranu jako zákony ve vaší zemi.

SDÍLENÍM SVÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM TĚCHTO ÚDAJŮ V ROZSAHU VYMEZENÉM TOUTO ZPRÁVOU VĚNOVANOU OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ.

Způsob používání informací ve společnosti Toro
Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může poskytnuté údaje předat svým pobočkám, prodejcům nebo dalším obchodním partnerům, pokud to vyžadují uvedené akce. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhrazujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání osobních údajů
Osobní údaje uchováváme pouze po dobu nezbytně nutnou pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro týkající se bezpečnosti osobních údajů
Abychom ochránili bezpečnost vašich osobních údajů, přijali jsme odpovídající opatření. Společnost také přijala opatření k zajištění přesnosti a aktuálnosti osobních údajů.

Dostupnost a správnost osobních údajů
Pokud chcete zobrazit nebo upravit své osobní údaje, kontaktujte nás e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.

Všeobecné záruční podmínky na produkty Toro

Dvouletá omezená záruka

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). Tam, kde jsou splněny opodstatněné podmínky, opravíme výrobek bezplatně, včetně diagnostiky, práce, dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.
* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro žádost o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte tuto skutečnost sdělit distributorovi nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, od něhož jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 nebo 800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Neprovádění nezbytné údržby a seřizování může být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady na materiálu nebo dílenském zpracování. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby a/nebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- Závady způsobené vnějším vlivem. Vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryty zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryty po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda bude příslušný díl nebo montážní celek opraven nebo vyměněn. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory:

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může životnost akumulátoru prodloužit nebo zkrátit. Postupem času se množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů snižuje, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Na lithium-iontový akumulátor se poskytuje poměrná prodloužená záruka začínající 3. rokem a končící 5. rokem od zakoupení stroje, a to na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicí kapaliny a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedené emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.

Jiné země než USA a Kanada

Prosíme zákazníky, kteří zakoupili produkty společnosti Toro dovezené z USA či Kanady, aby se spojili s příslušným distributorem (zástupcem) společnosti Toro, který jim poskytne záruční podmínky platné v dané zemi, oblasti nebo státu. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojení nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.